



PORTE INTERNE

Puertas Internas
Inner Doors
Innentüren
Portes Intérieures

cerniere oleodinamiche / oildynamic hinges

Biloba EVO



835E10N



835E50



Prodigiosa e rivoluzionaria: è la cerniera con chiudiporta integrato per porte in battuta interne ed esterne. La prima cerniera con chiusura regolabile e controllo costante di frenatura, per tutte le angolazioni di apertura della porta fino a 180°. Disponibile anche nella versione con automatismo di chiusura da 90° a 0°. Controllo costante di frenatura. Cerniera libera da 90° a 180°. Fornita di un ammortizzatore anti-scardinamento e dotata di un dispositivo di sovrappressione che evita rottura in caso di strattonamento accidentale. Si installa a muro o legno e su stipiti con profilo in battuta.

Prodigiosa y revolucionaria: la bisagra con cierra puerta "integrado" para puerta interior y exterior – con tope. La primera bisagra con cierre ajustable y control constante de frenado, para todos los ángulos de apertura de la puerta hasta 180 °. Disponible también con cierre automático, desde 90 ° a 0 °. Control constante de frenado. Bisagra "libre" desde 90 ° a 180 °. Provista de un amortiguador anti -desquiciamiento y equipada con un dispositivo de superpresión que evita la rotura en caso de empujones accidentales. Se instala a pared, a madera o con puertas con perfil y tope. Profundidad estípite entre 30 y 50 mm.

Prodigious and revolutionary: hinge with integrated door closer for doors with stop both internal and external. The first hinge with adjustable closing and constant braking control, for all door opening angles up to 180°. Also available in the version with automatic closing from 90° to 0°. Free hinge from 90° to 180°. It prevents unhinging through a shock

Alluminio / Aluminium - finiture / colors 02-05-13-14-15-16-22

absorber and has an over-pressure device that avoids breaking in accidental shoving scenarios. May be fixed to wall, wood or profiles with a stop. Jamb depth from 30 to 50 mm.

Erstaunlich und revolutionär: das Band mit integriertem Türschließer für Anschlagtüren im Innens- und Außenbereich. Das erste Hydraulikband mit einer regulierbaren Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung, für alle Öffnungswinkel der Tür bis 180°. Ebenfalls in der Automatik Version verfügbar von 90° bis 0°. Mit konstanter Bremskontrolle. Freilauf des Bandes vom 90° bis 180°. Das Band ist mit einer Dämpfung ausgestattet, die eine Aushebelung der Tür verhindert, sowie einen etwaigen Überdruck reguliert und somit Bruch durch eventuelle plötzliche Stöße kompensiert. Man kann es an der Wand, Holz oder auf Türen mit Rahmen installieren. Tiefe des Türpfosten von 30 bis 50 mm.

Prodigieuse et révolutionnaire, la charnière Biloba Evo possède un système de fermeture intégré pour portes à butée. C'est la première charnière avec réglage et contrôle de la vitesse de fermeture, pour tout type d'angle jusqu'à 180°. Disponible également dans la version avec fermeture automatique de 90 ° à 0 °, avec contrôle constant de la fermeture. Charnière libre de 90 ° à 180 °. Elle est munie d'un amortisseur anti-dégondage et équipée d'un dispositif de surpression qui permet d'éviter la rupture en cas de choc accidentel. Elle peut être installée sur mur, bois ou profils avec stop. Profondeur du jambage de 30 à 50 mm.





835E10N

Biloba Evo
oildynamic hinge



800÷1200mm
31.49" to 47.24"



-15°C +5°F
+40°C +104°F

• Cerniera oleodinamica vetro-muro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +90° +180°. Si installa su porte con profilo in battuta. Profondità stipite da 30 a 50 mm.

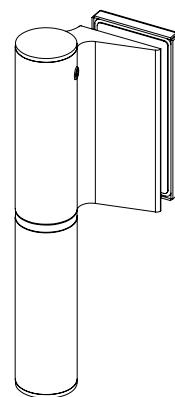
• Bisagra automática hidráulica vidrio-pared para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +90° +180°. Se instala en puertas con perfil con batida. Profundidad estípite entre 30 y 50 mm.

• Hydraulic hinge glass to wall for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +90° +180°. Installed on doors with a profile on a stop. Jamb depth from 30 to 50 mm.

• Hydraulikband Glas-Wand für Anschlagtüren, mit regulierbar Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +90° +180°. Man kann es auf Türen mit Rahmen benutzen. Pfostenlänge von 30 bis 50 mm.

• Charnière hydraulique verre-mur pour porte à butée avec contrôle constant de la vitesse de fermeture : fermeture, ce qui permet une ouverture de la porte jusqu'à 180°. Arrêt à +90° et +180°. S'installe sur profil de porte. Profondeur du jambage de 30 à 50 mm.

835E10N R = destra - derecha - right - rechts - droite
835E10N L = sinistra - izquierda - left - links - gauche



835E10NL

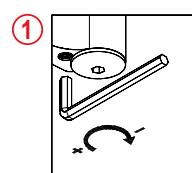
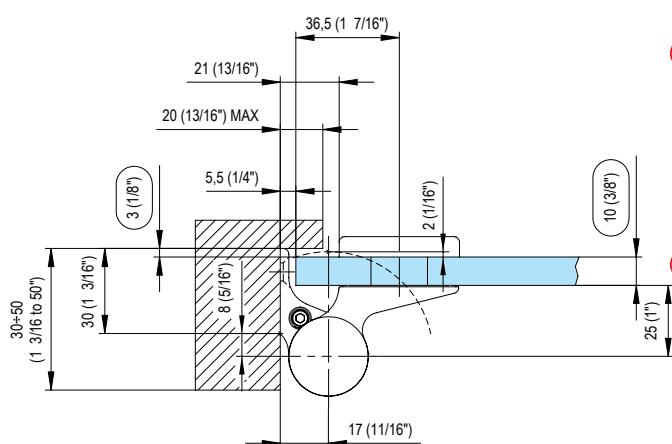
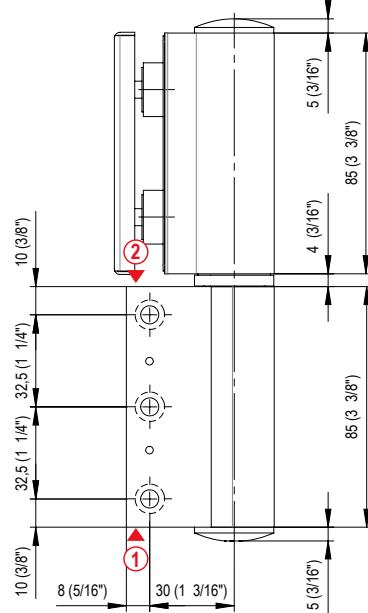
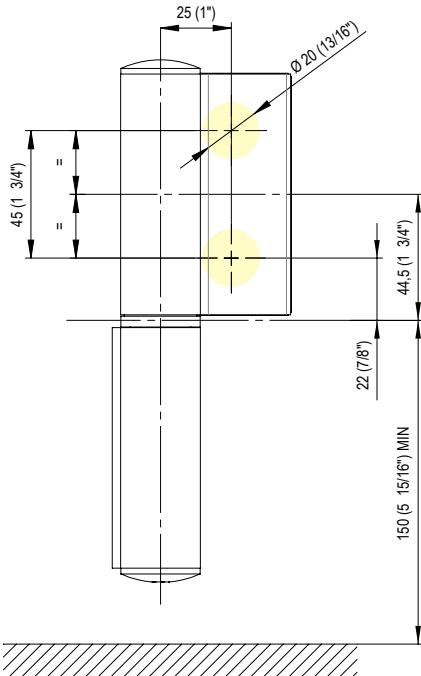
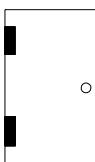
*

• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una pre-carga. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a loading and it is therefore necessary a closing stop. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat. • La charnière a une charge, il est donc nécessaire d'avoir un arrêt de fermeture.

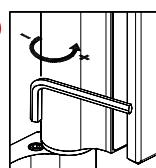


Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme

art. 835E10N UNI EN 1154 : 2006 3 8 3/6 0 1 5



Regolazione scatto finale
Ajuste del resorte final
Final latch adjustment
Regulierung der Endschwung
Régulation de verrouillage final



Regolazione della velocità di chiusura
Ajuste de la velocidad de cierre
Closing speed adjustment
Regulierung der Schließgeschwindigkeit
Régulation de la vitesse de fermeture

835E11N

Biloba Evo
oildynamic hinge



800÷1200mm
31.49" to 47.24"



-15°C +5°F
+40°C +104°F

• Cerniera oleodinamica vetro-muro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +180°. Si installa su porte con profilo in battuta. Profondità stipite da 30 a 50 mm.

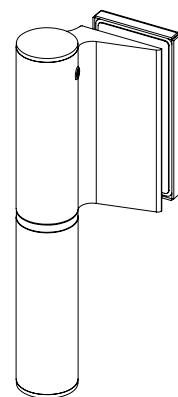
• Bisagra automática hidráulica vidrio-pared para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +180°. Se instala en puertas con perfil con batida. Profundidad estípite entre 30 y 50 mm.

• Hydraulic hinge glass to wall for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +180°. Installed on doors with a profile on a stop. Jamb depth from 30 to 50 mm.

• Hydraulikband Glas-Wand für Anschlagtüren, mit regulierbar Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +180°. Man kann es auf Türen mit Rahmen benutzen. Pfostenlänge von 30 bis 50 mm.

• Charnière hydraulique verre-mur pour porte à butée, avec contrôle de la vitesse de fermeture. Elle permet une ouverture de la porte jusqu'à 180°. Arrêt à 180°. S'installe sur porte à butée avec profil. Profondeur de jambage 30 à 50 mm.

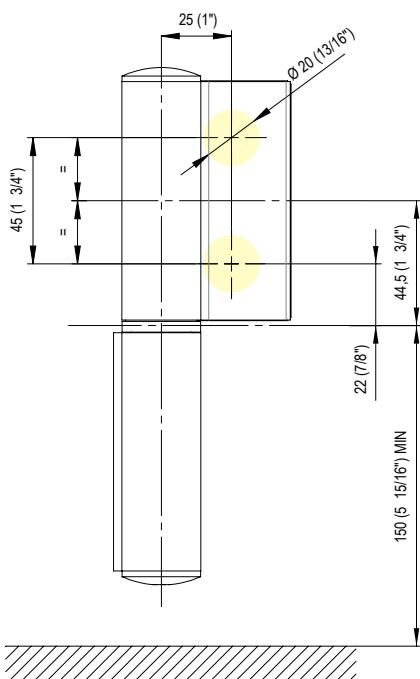
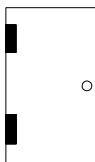
835E11N R = destra - derecha - right - rechts - droite
835E11N L = sinistra - izquierda - left - links - gauche



835E11NL

*

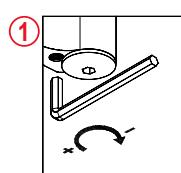
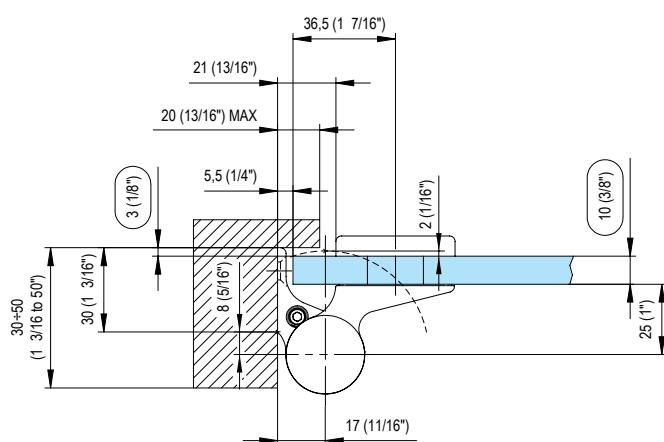
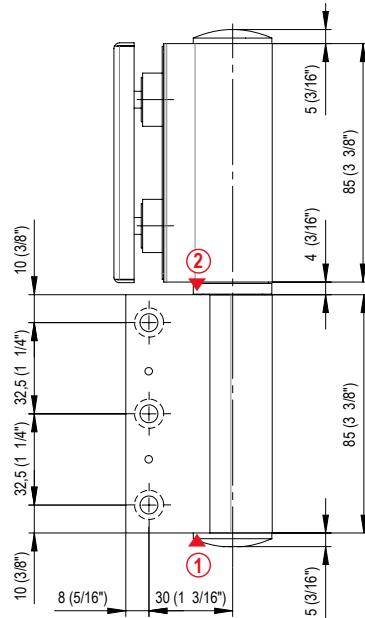
• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una pre-carga. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a loading and it is therefore necessary a closing stop. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat. • La charnière a une charge, il est donc nécessaire d'avoir un arrêt de fermeture.



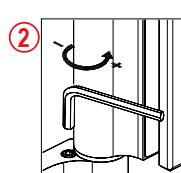
Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme



art. 835E11N UNI EN 1154 : 2006 3 8 3 6 0 1 5



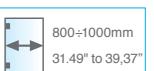
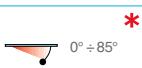
Regolazione scatto finale
Ajuste del resorte final
Final latch adjustment
Regulierung der Endschwung
Réglage de verrouillage final



Regolazione della velocità di chiusura
Ajuste de la velocidad de cierre
Closing speed adjustment
Regulierung der Schließgeschwindigkeit
Réglage de la vitesse de fermeture

835E50

Biloba Evo
oildynamic hinge



• Cerniera oleodinamica vetro-vetro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +90° +180°. Si installa su porte con profilo in battuta. Profondità stipite da 30 a 50 mm.

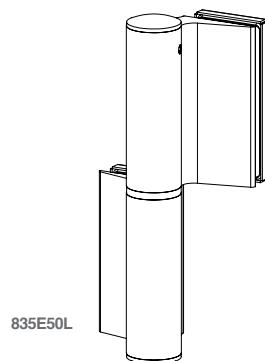
• Bisagra automática hidráulica vidrio-vidrio para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +90°, +180°. Se instala en puertas con perfil con batida. Profundidad estípite entre 30 y 50 mm.

• Hydraulic hinge glass to glass for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +90° +180°. Installed on doors with a profile on a stop. Jamb depth from 30 to 50 mm.

• Hydraulikband Glas-Glas für Anschlagtüren, mit regulierbar Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +90° +180°. Man kann es auf Türen mit Rahmen benutzen. Pfostenlänge von 30 bis 50 mm.

• Charnière hydraulique verre-mur pour porte en butée, avec vitesse de fermeture réglable et contrôle constant du freinage;; permet une ouverture de la porte à 180°. Arrêt à +90° et +180°. S'installe sur profil de porte. Profondeur de jambage de 30 à 50 mm.

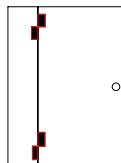
835E50 R = destra - derecha - right - rechts - droite
835E50 L = sinistra - izquierda - left - links - gauche



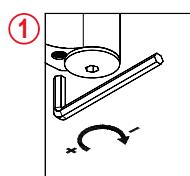
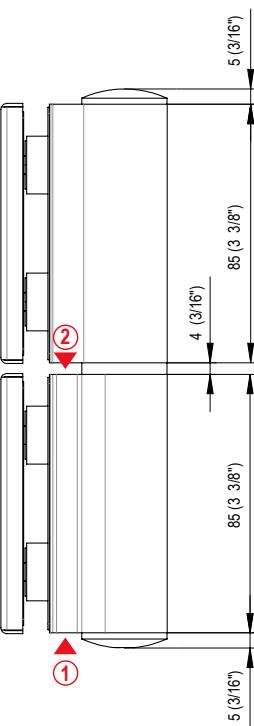
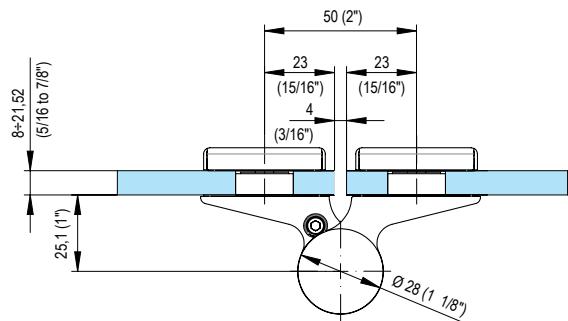
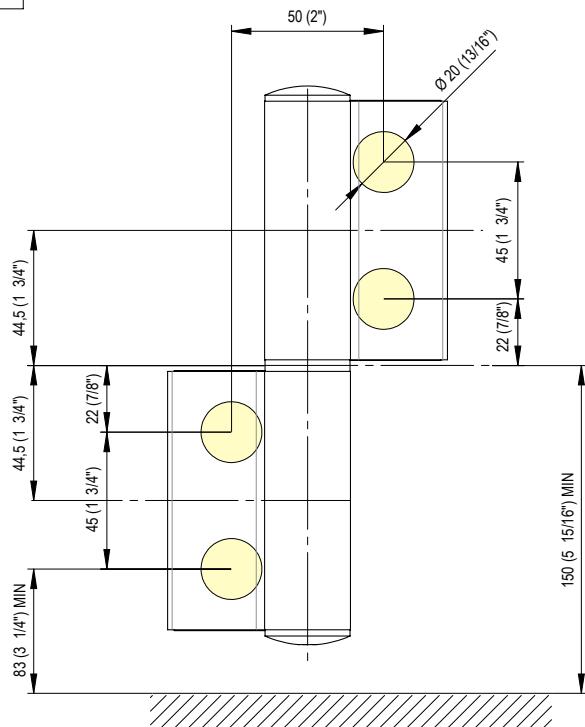
835E50L

*

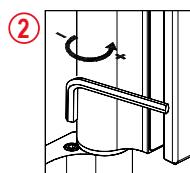
• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a loading and it is therefore necessary a closing stop. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat. • La charnière a une charge, il est donc nécessaire d'avoir un arrêt de fermeture.



Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme	
art. 835E50	UNI EN 1154 : 2006 3 8 3/6 0 1 5



Regolazione scatto finale
Ajuste del resorte final
Final latch adjustment
Regulierung der Endschwung
Réglage de verrouillage final



Regolazione della velocità di chiusura
Ajuste de la velocidad de cierre
Closing speed adjustment
Regulierung der Schließgeschwindigkeit
Réglage de la vitesse de fermeture

835E51

Biloba Evo

oildynamic hinge



8÷21,52
5/16" to 7/8"

 800÷1000mm
31.49" to 39.37"

MAX 100 Kg
220 lbs

The image shows weather icons and temperature data for London. It includes a blue snowflake icon with a white outline, a yellow sun icon with a white outline, and text indicating temperatures of -15°C / +5°F and +40°C / +104°F.

- Cerniera oleodinamica vetro-vetro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +180°. Si installa su porte con profilo in battuta. Profondità stipite da 30 a 50 mm.

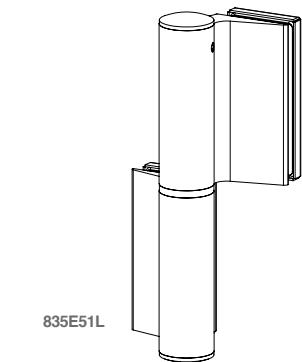
- Bisagra automática hidráulica vidrio-vidrio para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +180°. **Se instala en puertas con perfil con batida. Profundidad estípite entre 30 y 50 mm.**

- Hydraulic hinge glass to glass for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +180°. **Installed on doors with a profile on a stop. Jamb depth from 30 to 50 mm.**

- Hydraulikband Glas-Glas für Anschlagtüren, mit regulierbar Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremse; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +180°. Man kann es auf Türen mit Rahmen benutzen. Pfostenlänge von 30 bis 50 mm

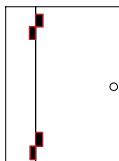
- Charnière hydraulique verre-mur pour porte en butée, avec vitesse de fermeture réglable et contrôle constant du freinage;; permet une ouverture de la porte à 180°. Arrêt à +180°. S'installe sur profil de porte. Profondeur de jambage de 30 à 50 mm.

835E51 R = destra - derecha - right - rechts - droite
835E51 L = sinistra - izquierda - left - links - gauche



*

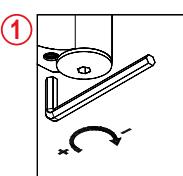
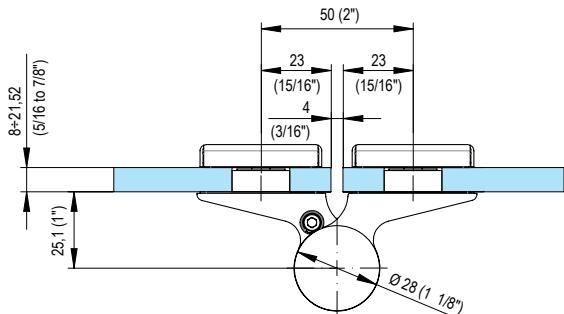
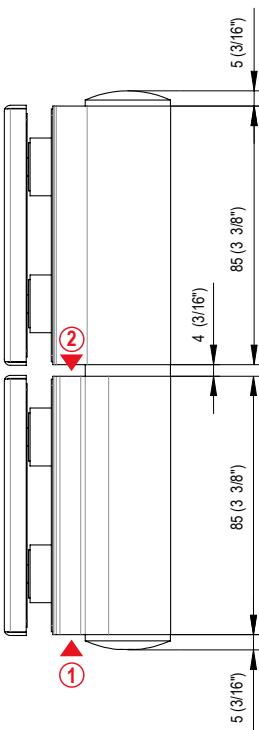
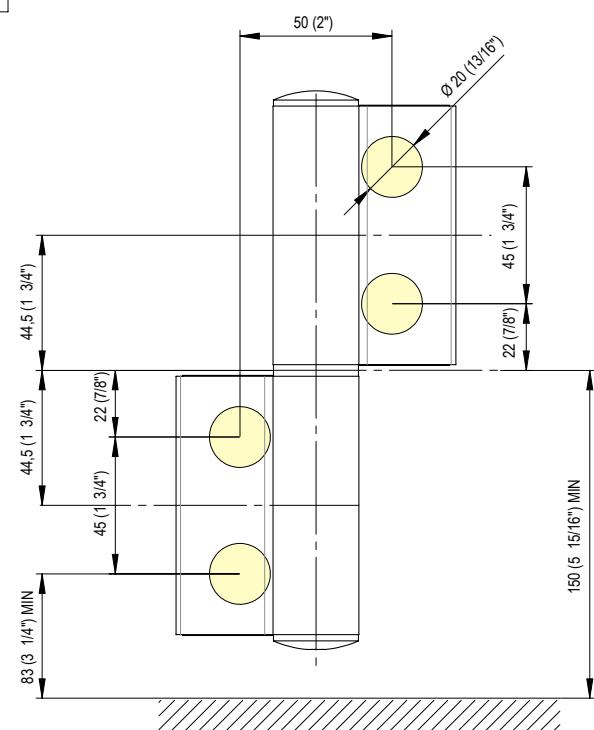
- È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con topo, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a loading and it is therefore necessary a closing stop. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat. • La charnière a une charge, il est donc nécessaire d'avoir un arrêt de fermeture.



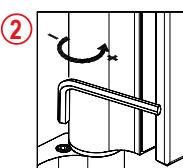
Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme

art. 835E51	UNI	EN	1154	:	2006	3	8	3/6	0	1	5
-------------	-----	----	------	---	------	---	---	-----	---	---	---

art. 835E51 UNI EN 1154 : 2006 3 8 $\frac{3}{6}$ 0 1 5



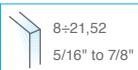
Regolazione scatto finale
Ajuste del resorte final
Final latch adjustement
Regulierung der Endschwung
Réglage de verrouillage final



Regolazione della velocità di chiusura
Ajuste de la velocidad de cierre
Closing speed adjustement
Regulierung der Schließgeschwindigkeit
Réglage de la vitesse de fermeture

836E10

Biloba Evo



8÷21,52
5/16" to 7/8"



600÷1000mm
23.62" to 39.37"



MAX
100 Kg
220 lbs

- Cerniera libera a terra per porte in battuta.
Da abbinare con 835E10N-835E11N.

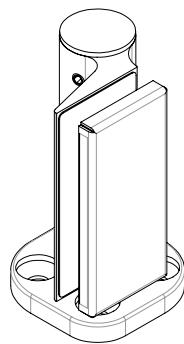
- Bisagra de suelo para puertas con tope.
Para utilizar junto con 835E10N-835E11N.

- Free bottom pivot hinge for doors with stop.
To be matched with 835E10N-835E11N.

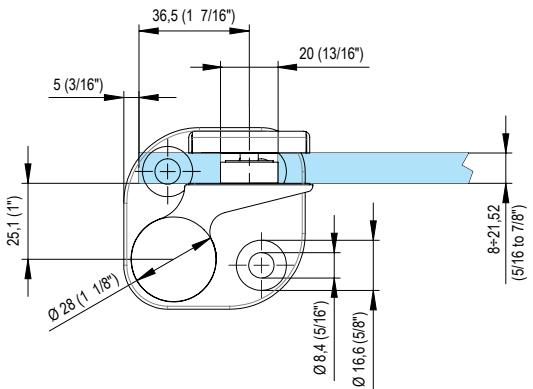
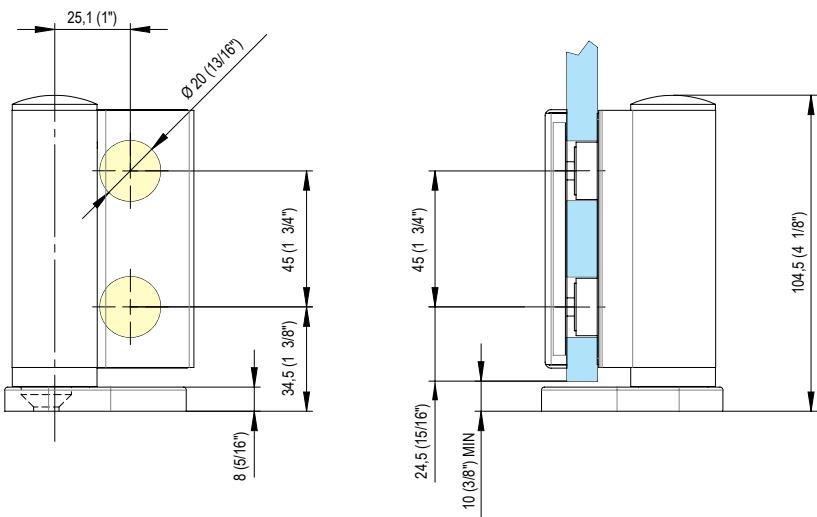
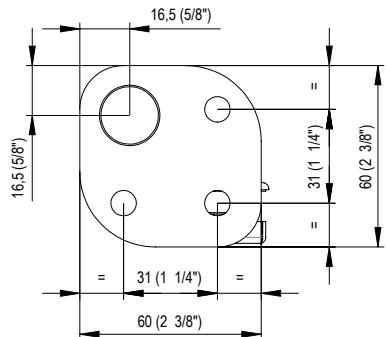
- Freies Band als Bodenlager für Anschlagtüren.
Zur Kombination mit 835E10N-835E11N.

- Charnière libre inférieure pour porte avec butée.
A combiner avec les références 835E10N-835E11N.

836E10 R = destra - derecha - right - rechts - droite
836E10 L = sinistra - izquierda - left - links - gauche



836E10L

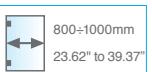


835E10-11

836E106

835E10N SOL

Biloba Evo



• Cerniera libera vetro-muro per porte in battuta. Da abbinare con 835E10N-835E11N. **Si installa su porte con profilo in battuta. Profondità stipite da 30 a 50 mm.**

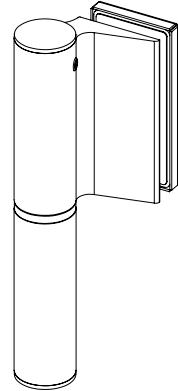
• Bisagra libre pared-vidrio para puertas con tope. Para utilizar junto con 835E10N-835E11N. **Se instala en puertas con perfil con batida. Profundidad estipite entre 30 y 50 mm.**

• Free hinge wall-glass for doors with stop. To be matched with 835E10N-835E11N. **Installed on doors with a profile on a stop. Jamb depth from 30 to 50 mm.**

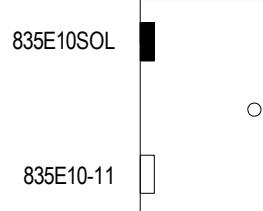
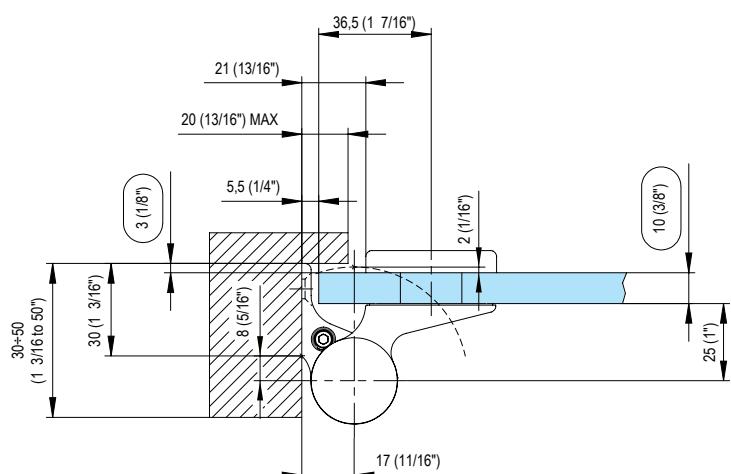
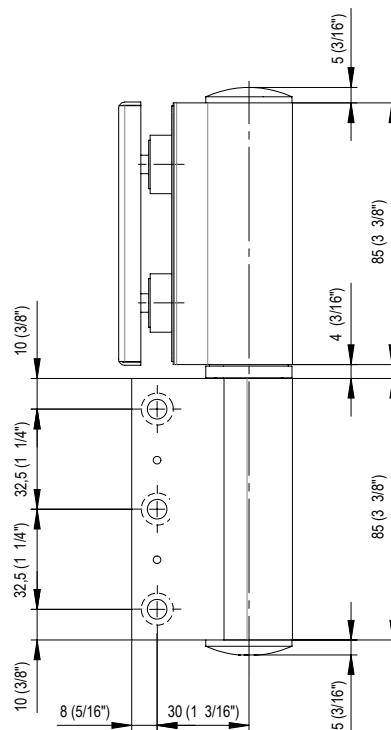
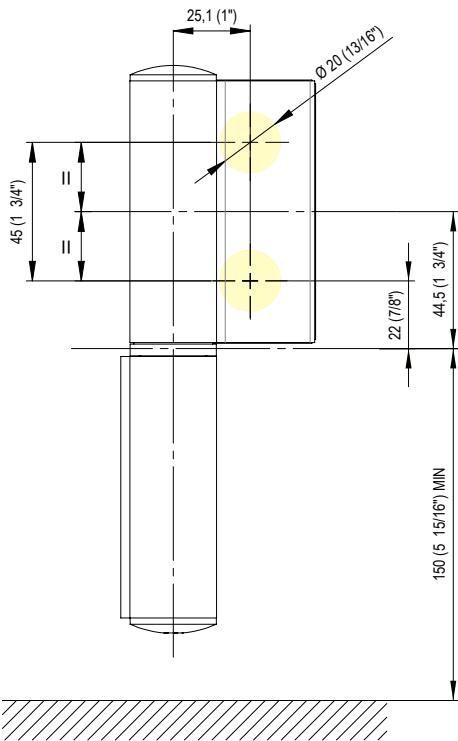
• Freies Band Glas-Wand für Anschlagtüren. Zur Kombination mit 835E10N-835E11N. Man kann es auf Türen mit Rahmen benutzen. Pfostentiefe von 30 bis 50 mm.

• Charnière libre verre-mur pour porte à butée. A combiner avec les références 835E10N-835E11N. S'installe sur porte à butée avec profil. Profondeur de jambage 30 à 50 mm.

835E10NSOL R = destra - derecha - right - rechts - droite
835E10NSOL L = sinistra - izquierda - left - links - gauche



835E10NSOLL



835E50SOL

Biloba Evo



• Cerniera libera vetro-vetro per porte in battuta.
Da abbinare con 835E50-835E51.

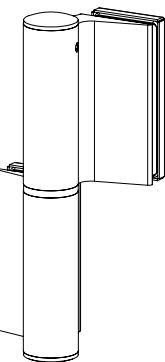
• Bisagra libre vidrio-vidrio para puertas con tope.
Para utilizar junto con 835E50-835E51.

• Free hinge glass-glass for doors with stop.
To be matched with 835E50-835E51.

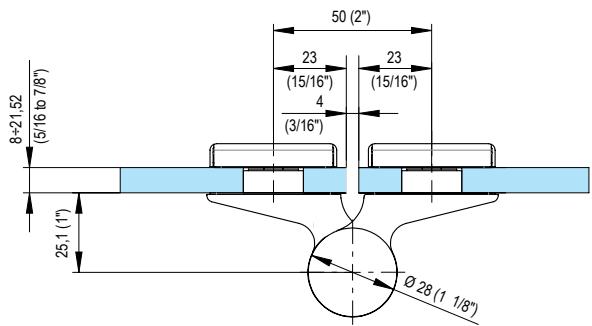
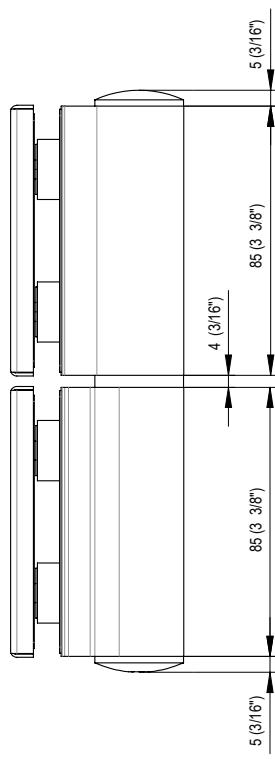
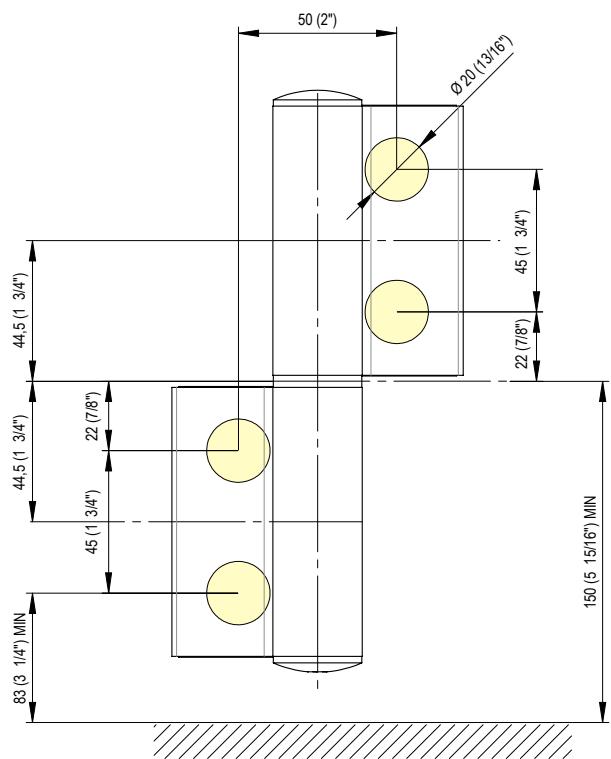
• Freies Band Glas-Glas für Anschlagtüren.
Zur Kombination mit 835E50-835E51.

• Charnière libre verre contre verre pour porte avec butée.
A combiner avec les références 835E50-835E51.

835E50 SOL R = destra - derecha - right - rechts - droite
835E50 SOL L = sinistra - izquierda - left - links - gauche

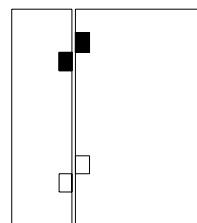


835E50SOLL



835E50SOL

835E50-51

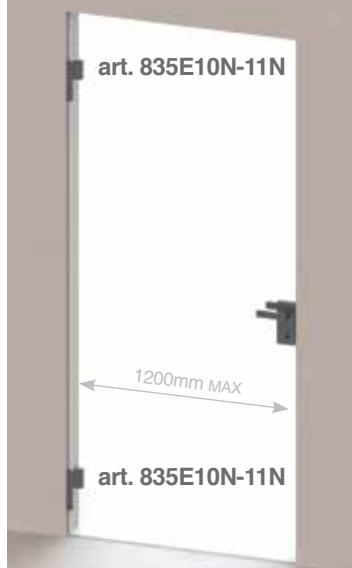


Riepilogo applicazioni disponibili con Biloba EVO. Chiusura automatica da 90° e 180°

Biloba EVO applications summary. Automatic closing from 90° to 180°

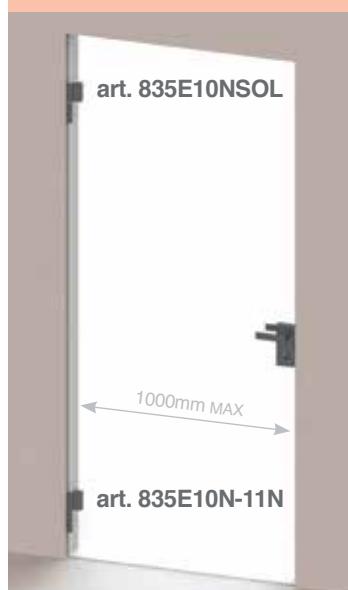
SOLUZIONE - SOLUTION 1

PER ESTERNI FORZA 3
FOR OUTDOORS FORCE 3



SOLUZIONE - SOLUTION 2

PER INTERNI FORZA 1
FOR INDOORS FORCE 1



SOLUZIONE - SOLUTION 3

PER INTERNI FORZA 1
FOR INDOORS FORCE 1



- 2 cerniere Biloba EVO nella versione standard
- Disponibile nelle versioni vetro-muro art.835E10 e vetro-vetro art. 835E50
- Per porte fino a 120 kg
- Anta da 800mm a 1200 mm
- Sp. vetro 8-21.52 mm
- Per esterni
- Forza 3

- 2 bisagras Biloba EVO versión standard
- Disponible en las versiones pared-vidrio art.835E10 y vidrio-vidrio art.835E50
- Para puertas hasta 120 kg
- Ancho de puerta de 800mm a 1200 mm
- Espesor de vidrio 8-21.52 mm
- Para exteriores
- Fuerza 3

- 2 Biloba EVO hinges in the standard version
- Available glass-to-wall, item 835E10 and glass-to-glass item 835E50
- For doors up to 120 kg
- Door width from 800 mm to 1200 mm
- Glass thickness 8 - 21.52 mm
- For outdoors
- Force 3

- 2 Hydraulikbänder Biloba EVO Standard Version
- Verfügbar in der Ausführung Glas-Wand Art.835E10 und Glas-Glas Art. 835E50
- Für Glastüren bis 120 kg
- Türbreite von 800mm bis 1200 mm
- Glasdicke 8-21.52 mm
- Für Außen
- Stärke 3

- 2 charnières Biloba EVO dans la version standard
- Disponible dans les versions verre- art.835E10 et verre-verre art.835E50
- Pour portes jusqu'à 120 kg
- Battant de 800mm à 1200 mm
- Ép. vitre 8-21.52 mm
- Pour extérieur
- Force 3

- 1 cerniera Biloba EVO standard 1 cerniera Biloba Evo Libre
- Disponibile nelle versioni vetro-muro art.835E10SOL e vetro-vetro art.835E50SOL
- Per porte fino a 100 kg
- Anta da 600mm a 1000 mm
- Sp. vetro 8-21.52 mm
- Per interni
- Forza 1

- 1 bisagra Biloba EVO standard 1 bisagra Biloba Evo Libre
- Disponible en las versiones pared-vidrio art. 835E10SOL y vidrio-vidrio art.835E50SOL
- Para puertas hasta 100 kg
- Ancho de puerta de 600mm a 1000 mm
- Espesor de vidrio 8-21.52 mm
- Para interiores
- Fuerza 1

- 1 standard Biloba EVO 1 free Biloba Evo
- Available glass-to-wall, item 835E10SOL and glass-to-glass item 835E50SOL
- For doors up to 100 kg
- Door width from 600 mm to 1000 mm
- Glass thickness 8 - 21.52 mm
- For indoors
- Force 1

- 1 Hydraulikband Biloba EVO Standard 1 Hydraulikband Biloba Evo mit Freilauf
- Verfügbar in den Ausführungen Glas-Wand Art.835E10SOL und Glas-Glas Art.835E50SOL
- Für Glastüren bis 100 kg
- Türbreite von 600mm bis 1000 mm
- Glasdicke 8-21.52 mm
- Für Innenräume
- Stärke 1

- 1 charnière Biloba EVO standard et 1 charnière Biloba Evo Libre
- Disponible dans les versions verre-mur art. 835E10SOL et verre-verre art.835E50SOL
- Pour portes jusqu'à 100 kg
- Battant de 600mm à 1000 mm
- Ép. verre 8-21.52 mm
- Pour intérieur
- Force 1

- 1 cerniera Biloba EVO standard 1 cerniera Biloba Evo Libera fissaggio a terra
- Disponibile nella versioni vetro-muro art.836E10
- Per porte fino a 100 kg
- Anta da 600mm a 1000 mm
- Sp. vetro 8-21.52 mm
- Per interni
- Forza 1

- 1 bisagra Biloba EVO standard 1 bisagra Biloba Evo libre fijación a suelo
- Disponible en la versión pared-vidrio art.836E10
- Para puertas hasta 100 kg
- Ancho de puerta de 600mm a 1000 mm
- Espesor de vidrio 8-21.52 mm
- Para interiores
- Fuerza 1

- 1 standard Biloba EVO 1 lower free Biloba Evo
- Available glass-to-wall item 836E10
- For doors up to 100 kg
- Door width from 600 mm to 1000 mm
- Glass thickness 8 - 21.52 mm
- For indoors
- Force 1

- 1Hydraulikband Biloba EVO Standard 1 Hydraulikband Biloba Evo. Mit Freilauf und Befestigung am Boden
- Verfügbar in der Ausführung Glas-Wand Art.836E10
- Für Glastüren bis 100 kg
- Türbreite von 600mm bis 1000 mm
- Glasdicke 8-21.52 mm
- Für Innenräume
- Stärke 1

- 1 charnière Biloba EVO standard et 1 charnière Biloba Evo. Libre fixation au sol
- Disponible dans les versions verre-mur art.836E10
- Pour portes jusqu'à 100 kg
- Battant de 600mm à 1000 mm
- Ép. verre 8-21.52 mm
- Pour intérieur
- Force 1

cerniere oleodinamiche / oildynamic hinges

Biloba **Evo VELA**



845E10



845E20



Alluminio / Aluminium - finiture / colors 02

Cerniera oleodinamica a scomparsa, per porte con profili in battuta. La prima cerniera di Colcom completamente "nascosta" nel profilo e adattabile ad ogni progetto su richiesta del cliente. Mantiene le consuete e garantisce caratteristiche delle cerniere chiudiporta della serie Biloba Evo. Chiusura Oleodinamica. Invisibile perché nascosta nel profilo. Personalizzabile per soddisfare ogni progetto specifico del cliente. Regolazione della velocità di chiusura. Regolazione in altezza di +/- 3 mm. Stop a 90°. Misure minime di ingombro 25x25 mm. La cerniera superiore si accompagna ed è abbinata a quella inferiore dedicata.

Bisagra hidráulica escondida, para puertas con marco y tope. La primera bisagra de Colcom completamente escondida dentro el perfil, y adaptable a cualquier proyecto, a petición. Mantiene las mismas características de las bisagras Biloba Evo. Cierrapuerta hidráulico. Invisible – escondida dentro del perfil. Personalizable para satisfacer cualquier proyecto específico. Velocidad de cierre regulable. Regulación en el alto +/- 3 mm. Fermo a 90°. Dimensiones mínimas 25x25 mm. La aplicación de la bisagra superior se completa con la bisagra inferior dedicada.

Hidden oildynamic doorcloser hinge, for framed doors with a stop. The first Colcom hinge which is completely hidden into the profile, and adaptable to every project upon customer request. It maintains the same features as the Biloba Evo series hinges. Hydraulic Closing. Invisible – hidden into the profile. Customizable, in order to satisfy every specific

project. Adjustability of the closing speed. Height regulation +/- 3 mm. 90° Stop. Minimum dimensions 25x25 mm. The installation of the upper hinge is completed by the dedicated hidden lower hinge.

Integrierte Hydrauliktürband-, für Anschlagtüren mit Rahmenprofil. Das erste-s Band von Colcom, das komplett im Rahmen integriert ist. Auf Anfrage kann dieses Band Kunden- und Projektspezifisch gefertigt werden. Das Band verfügt über die Merkmale der Biloba Evo Bänder. Hydraulischer Türschließer. Unsichtbar – integriert im Rahmen. Anpassbar, um alle Projektansprüche zu erfüllen. Schließgeschwindigkeit ist einstellbar. Höhenverstellung +/- 3 mm. 90° Feststellung. Mindestdimension 25x25 mm. Das obere Band und das untere Band bilden das komplette System.

Charnière hydraulique rétractable pour portes avec profil d'arrêt. La première charnière Colcom à « disparaître » complètement dans le profil, adaptable à tous les projets et aux demandes spécifiques du client. Elle possède les mêmes caractéristiques que les charnières ferme-porte de la série Biloba Evo. Ferme-porte hydraulique. Cachée dans le profil, la charnière est invisible. Personnalisable, elle s'adapte au projet spécifique du client. Réglage de la vitesse de fermeture. Réglage en hauteur de +/- 3 mm. Arrêt à 90°. Dimensions minimales d'encombrement 25x25 mm. La charnière supérieure est accompagnée de la charnière inférieure adaptée.





845E 10

Biloba Evo VELA oildynamic hinge



MAX
100 Kg
220 lbs



*
0° ÷ 85°

• Cerniera oleodinamica a terra a scomparsa. Per porte con frame in battuta. Velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura porta fino a 180°. Stop a +90°, anche a 180° secondo progetto parete.

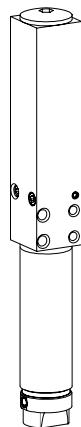
• Bisagra hidráulica oculta de suelo. Para puertas batientes con marco. Velocidad de cierre ajustable y control de frenado constante; permite abertura de puerta hacia 180°. Stop a +90°, también a 180° dependiendo del proyecto de pared.

• Hidden bottom hydraulic hinge. For framed doors with a stop. Adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +90°, and at +180° according to wall project.

• Einklappbares Bodenhydraultikband. Für Anschlagtüren mit Rahmen. Regulierbar Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung. Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +90° und +180° (nach Wandprojekt).

• Charnière hydraulique inférieure rétractable pour portes avec profil d'arrêt. Contrôle constant de la vitesse de fermeture; elle permet une ouverture de la porte jusqu'à 180°. Arrêt à +90°, mais aussi à +180° selon le type de paroi.

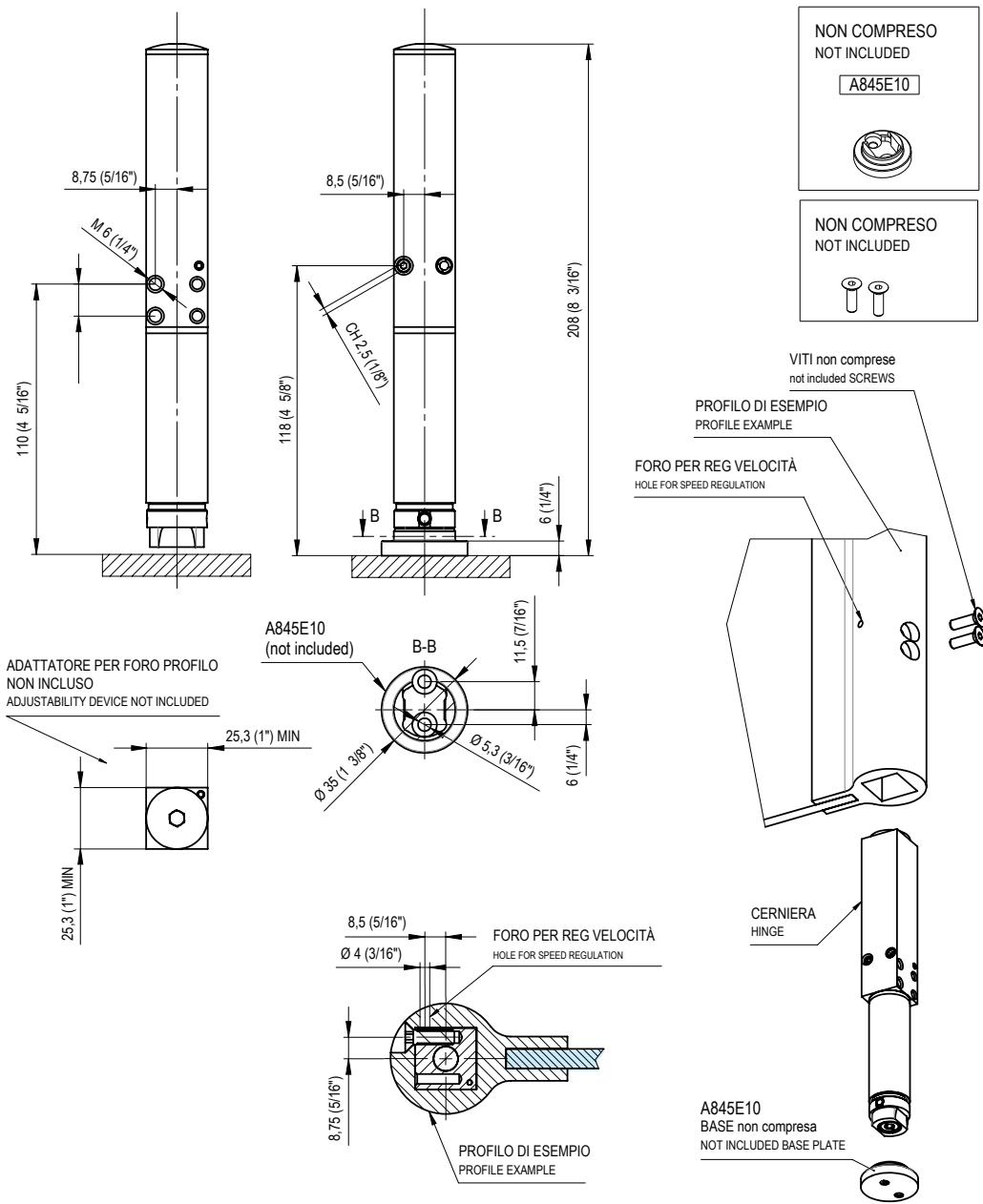
845E10 R = destra - derecha - right - rechts - droite
845E10 L = sinistra - izquierda - left - links - gauche



*

- È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica.
- Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga.
- The hinge has a loading and it is therefore necessary a closing stop.
- Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.
- La charnière a une charge, il est donc nécessaire d'avoir un arrêt de fermeture.

Per un ottimale sviluppo del progetto applicazione personalizzato è possibile rivolgersi al nostro ufficio tecnico - Para un óptimo desarollo del proyecto de aplicación personalizada puede contactar nuestro departamento técnico - In order to have an optimal development of the application, you can consult our technical department - Für eine optimale Entwicklung des Projekts, dürfen Sie sich mit unserem Technischen Büro umdrehen - Pour un développement optimal du projet d'application personnalisée vous pouvez contacter notre service technique.



845E 20

Biloba Evo VELA oildynamic hinge



MAX
100 Kg
220 lbs

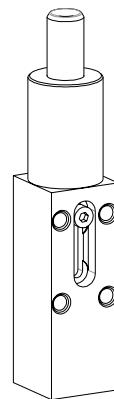
- Cerniera superiore a scomparsa. Per porte con frame in battuta.
Da abbinare con 845E10.

- Bisagra superior oculta. Para puertas batientes con marco.
Combinable con 845E10.

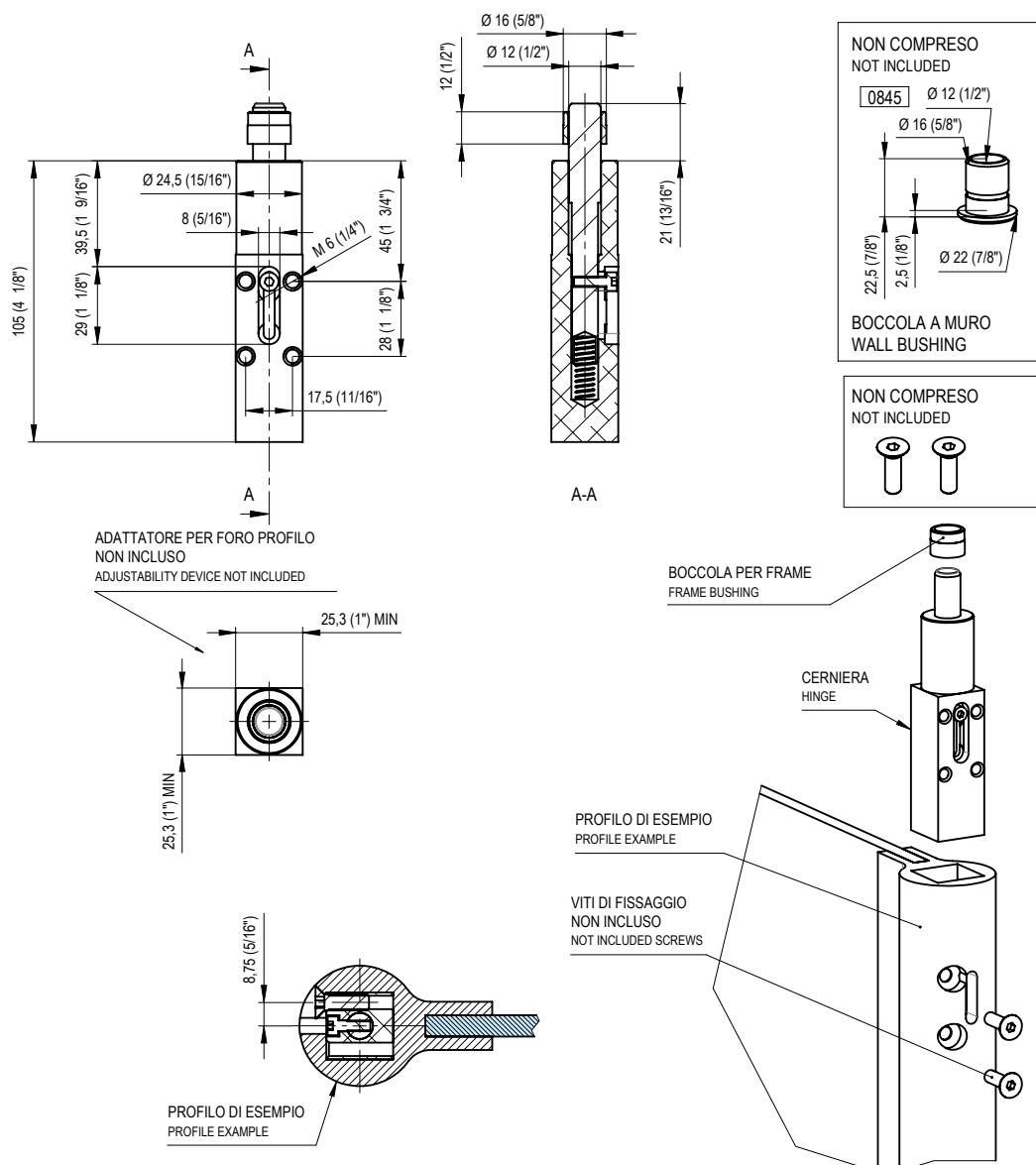
- Hidden top hinge. For framed doors with a stop.
To be matched with 845E10.

- Einklappbares Oberband. Für Anschlagtüren mit Rahmen.
Zur Kombination mit 845E10.

- Charnière supérieure rétractable pour portes avec profil d'arrêt.
Elle s'accompagne de l'art.845E10.



Per un ottimale sviluppo del progetto applicazione personalizzato è possibile rivolgersi al nostro ufficio tecnico - Para un óptimo desarollo del proyecto de aplicación personalizada puede contactar nuestro departamento técnico - In order to have an optimal development of the application, you can consult our technical department - Für eine optimale Entwicklung des Projekts, dürfen Sie sich mit unserem Technischen Büro umdrehen - Pour un développement optimal du projet d'application personnalisée vous pouvez contacter notre service technique.



cerniere oleodinamiche / oildynamic hinges

Biloba



8010



8011



8015



8060



Nasce per porte interne e consente la chiusura automatica dell'anta. La velocità del movimento è regolabile e di massima sicurezza in quanto non oppone resistenza. Collaudata per oltre un milione di cicli e coperta da brevetto internazionale. Adatta anche per porte in battuta.

Nació para puertas interiores y permite el cierre automático. La velocidad del movimiento, es ajustable y es segura ya que no resiste. Probadas por más de un millón de ciclos y cubierta por una patente internacional. Puede ser también para puertas con tope.

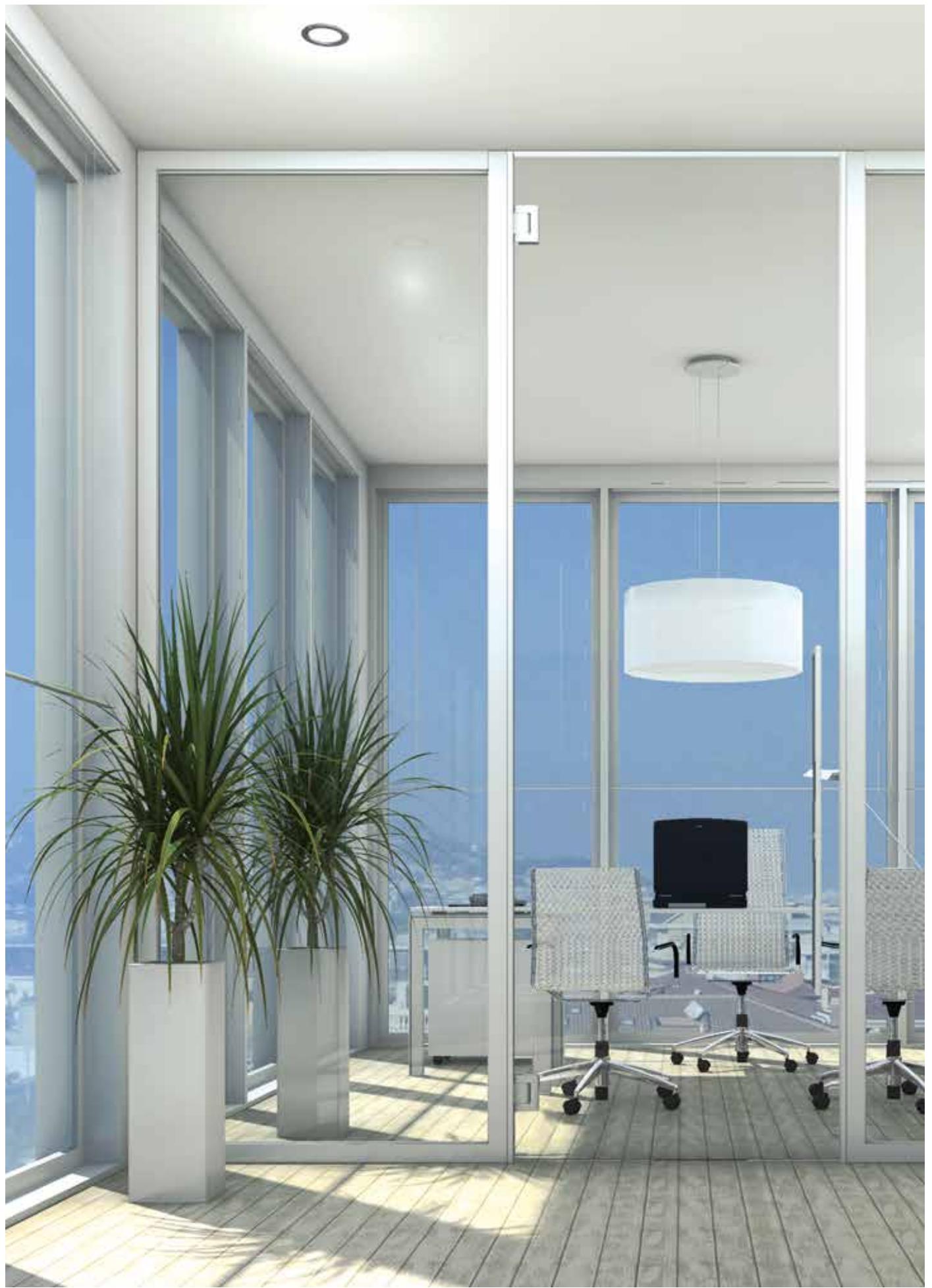
It is born for inner doors and allows the automatic closing. The moving speed is adjustable and very safety, because the door does not offer resistance. It has been tested for more than one million cycles and is covered by international patent. Also suitable for doors with stop.

Alluminio / Aluminium - finiture / colors 02-05-13-14-15-16-22

Entwickelt wurde für Innen türen, und macht die automatische Schließung möglich. Die Geschwindigkeit der Bewegung ist einstellbar und von maximaler Sicherheit, da die Tür keinen Widerstand leistet, wenn sie unbeabsichtigt fest gestoßen wird. Getestet über eine Millionen Öffnungs-und Schließzyklen und international patent geschützt.

La charnière Biloba est conçue pour les portes intérieures et permet sa fermeture automatique. La vitesse de fermeture est réglable et sécurisée car la porte n'oppose aucune résistance. Elle a été testée pour plus d'un million de cycles et est couverte par un brevet international. Elle est également adaptable aux portes avec butée.





cerniere oleodinamiche / oildynamic hinges

Biloba JC



8010JC



8015JC



Alluminio / Aluminium - finiture / colors 31-32

Le Biloba JC per porte esterne oltre alle consuete caratteristiche oleodinamiche hanno la regolazione del punto 0 e un corpo interno completamente anodizzato. Lo speciale trattamento di ossidazione con alti spessori (20 micron), e il rivestimento dell'intera superficie con copertine in acciaio inox AISI 316, hanno consentito strepitose resistenze alla corrosione, oltrepassando la soglia della 500 ore in nebbia salina/acetica (secondo le norme UNI ISO 9227 AASS Acetic Acid Salt Spray), senza mostrare alcun segno di imperfezione.

Las bisagras "Biloba JC" para puertas exteriores, además de las habituales características hidráulicas tienen ajuste del punto 0°, un cuerpo interior totalmente anodizado. El especial tratamiento de oxidación con alto espesor (20 micras) y el revestimiento de la tapas en acero inoxidables 316 AISI, permitió una resistencia notable a la corrosión, pasando el umbral de 500 horas * niebla salina acética (según UNI ISO 9227 AASS Acetic Acid Salt Spray), sin mostrar ningún signo de imperfecciones.

The Bilobas JC for outer doors, in addition to the usual hydraulic features, have a zero point adjustability and a completely anodized inner

body. The special deep oxidation (20 micron) and the coating of the entire surface with covers made of stainless steel AISI 316 are very highly resistant to corrosion, more than 500 hours in acetic acid salt spray (according to UNI ISO 9227 AASS Acetic Acid Salt Spray) without showing any sign of imperfection.

Wir haben nun Biloba JC für Außenbereich. Neben den gewöhnlichen, hydraulischen Merkmalen haben Sie einen inneren 0°-Punkt-Regulierung, komplett eloxierten Körper. Die Sonderoxydationsbehandlung (20 Mikron) und die Verkleidung mit Abdckungen aus Edelstahl AISI 316 erhöhen die Korrosionsfestigkeit mit erfolgreichen Resultaten (nach UNI ISO 9227 AASS Acetic Acid Salt Spray) ohne Mängel.

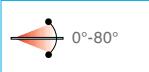
La charnière Biloba JC pour portes extérieures, en plus des mêmes caractéristiques attribuées aux charnières hydrauliques, possède un point zéro réglable et une partie interne entièrement anodisée. L'oxydation profonde spéciale (20 microns) et les capots en acier inoxydable AISI 316 qui recouvrent entièrement la charnière sont très résistants à la corrosion, plus de 500 heures sous test au brouillard salin (selon la norme UNI ISO 9227 AASS Acetic Acid Salt Spray) sans aucune trace d'usures.





8010

Biloba
oildynamic hinge



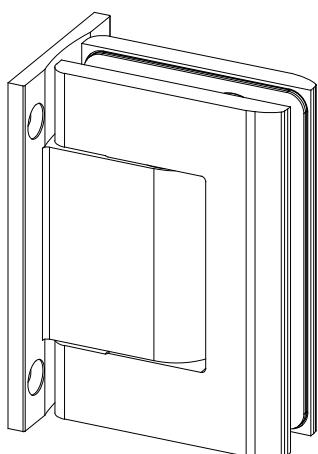
8-13,52
5/16" to 1/2"

1000mm
39.37"

MAX
100 Kg
220 lbs

-15°C +5°F
+40°C +104°F

- Cerniera oleodinamica con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta. Stop a 0° +90° -90°. Adatta anche per porte in battuta.
- Bisagra cierra puerta hidráulica con ajuste de velocidad de cierre de la puerta. Freno a 0°, +90°, -90°. Adecuada para puertas con tope.
- Hydraulic hinge with adjustment of the closing speed of the door. Stop at 0° +90° -90°. Suitable for doors with stop.
- Hydraulikscharnier mit Feststellung der Türschließgeschwindigkeit. Feststellung bei 0° +90° -90°. Für Anschlagtüren geeignet.
- Charnière hydraulique avec réglage de la vitesse de fermeture du battant. Arrêt à 0°, +90° et -90°. Également adaptée pour les portes avec butée.



DISPONIBILE ANCHE NELLE VERSIONI: 1) SENZA FERMI A 90° PER GLI ART.8010, 8011 E 8015 - 2) "L" LIGHT CON MOLLA DEPOTENZIATA PER PORTE DI LARGHEZZA INFERIORE A 500 MM.
Versioni da specificare in fase d'ordine e soggette a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale.

TANBIEN DISPONIBLE: 1) SIN RETENCIÓN A 90° POR LOS ARTÍCULOS 8010, 8011 Y 8015 - 2) "L" LIGHT – MUELLE CON MENOS FUERZA PARA PUERTAS INFERIORES A 500MM.
Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información.

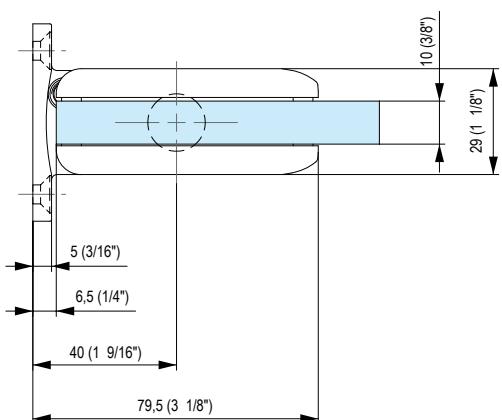
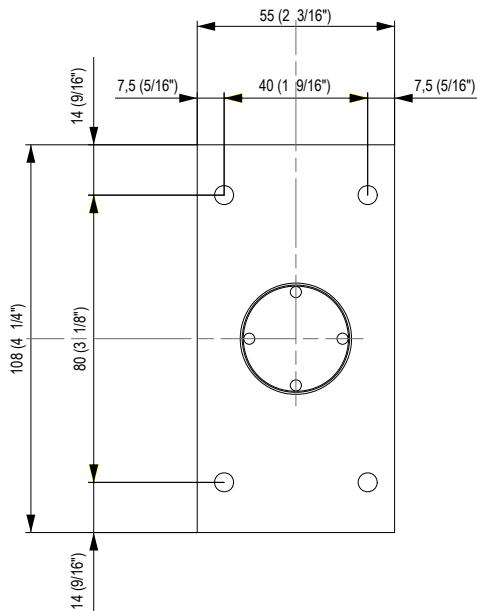
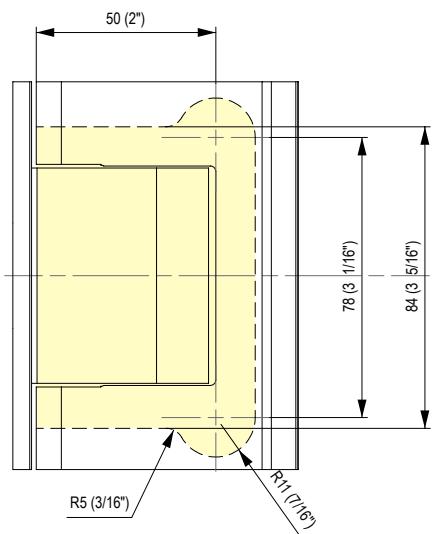
AVAILABLE IN FURTHER TWO VERSIONS: 1) WITHOUT 90° STOP FOR ITEMS 8010 , 8011 AND 8015 - 2) "L" LIGHT WITH WEAKENED SPRING FOR DOORS WITH WIDTH LESS THAN 500MM.
Both have to be specified on being ordered and could be subjected to minimum quantity order. For further information, please get in touch with the export department.

ES IST AUCH IN ANDEREN 2 VERSIONEN VERFÜGBAR : 1) OHNE 90° ARRETIERUNG FÜR ARTIKELNUMMER 8010 , 8011 UND 8015 - 2) "L" LIGHT MIT SCHWÄCHERER FEDER FÜR TÜREN UNTER 500 MM.
Beide sind bei der Bestellung anzugeben und können eine Mindestbestellmenge verlangen. Für weitere Informationen setzen sie sich mit unserer Exportabteilung im Kontakt.

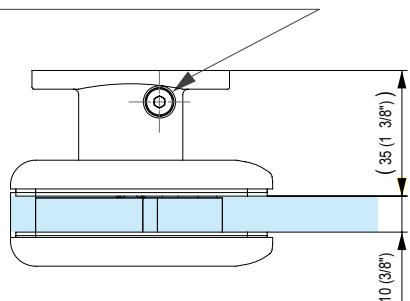
ÉGALEMENT DISPONIBLE EN VERSION: 1) SANS BUTEE A 90° POUR LES ART.8010, 8011 E 8015 - 2) "L" LIGHT AVEC RESSORT DE FAIBLE PIUSSUE POUR LES PORTES D'UNE LARGEUR INFERIEURE A 700 MM POUR L'ART.8060. Versions à préciser lors de la commande, éventuellement soumises à des quantités minimum. Pour d'autres informations, veuillez contacter le service commercial.

Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klasseifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme					

art. 8010 UNI EN 1154 : 2006 3 8 2/5 0 1 4



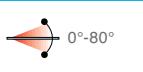
Valvola di regolazione velocità chiusura anta
Adjustment valve for the door's closing speed



TESTATA 1.000.000 CICLI
TESTED FOR 1.000.000 CYCLES

8011

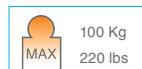
Biloba
oildynamic hinge



8÷13,52
5/16" to 1/2"



1000mm
39.37"



MAX
100 Kg
220 lbs



-15°C +5°F
+40°C +104°F

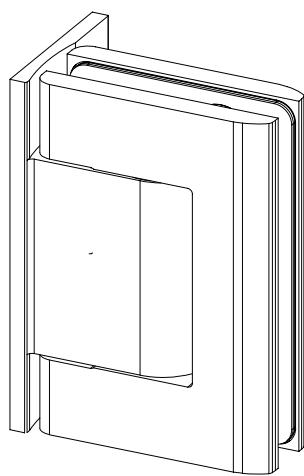
- Cerniera oleodinamica (alella spostata) con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta. Stop a 0° +90° -90°. Adatta anche per porte in battuta.

- Bisagra cierra puerta hidráulica (con aleta desplazada) con ajuste de velocidad de cierre de la puerta. Freno a 0°, +90°, -90°. Adecuada para puertas con tope.

- Hydraulic hinge (with offset fixing wing) with adjustment of the closing speed of the door. Stop at 0° +90° -90°. Suitable for doors with stop.

- Hydraulikscharnier mit Feststellung der Türschließgeschwindigkeit. Feststellung bei 0° +90° -90°. Einseitige Wandbefestigung für Anschlagtüren geeignet.

- Charnière hydraulique (pattes de fixation déportées à 180°) avec réglage de la vitesse de fermeture du battant. Arrêt à 0°, +90° et -90°. Egalement adapté aux portes avec butées.



DISPONIBILE ANCHE NELLE VERSIONI: 1) SENZA FERMI A 90° PER GLI ART.8010, 8011 E 8015 - 2) "L" LIGHT CON MOLLA DEPOTENZIATA PER PORTE DI LARGHEZZA INFERIORE A 500 MM.
Versioni da specificare in fase d'ordine e soggette a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale.

TANBIEN DISPONIBLE: 1) SIN RETENCIÓN A 90° POR LOS ARTÍCULOS 8010, 8011 Y 8015 - 2) "L" LIGHT – MUELLE CON MENOS FUERZA PARA PUERTAS INFERIORES A 500MM.
Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información.

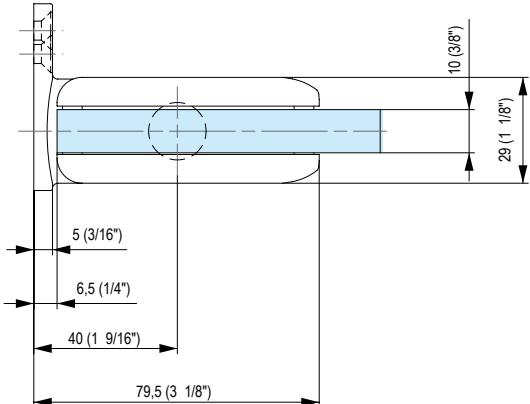
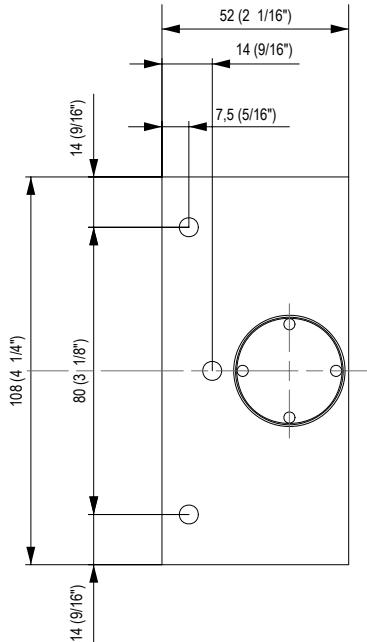
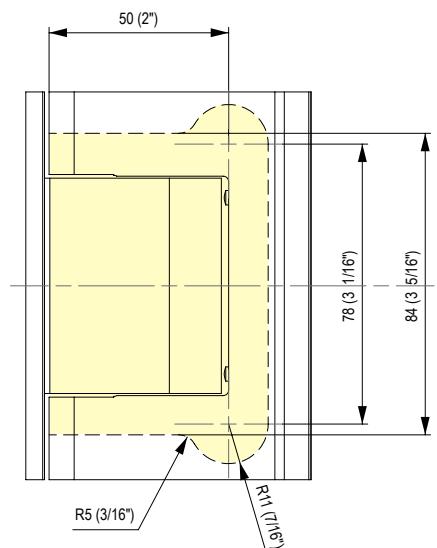
AVAILABLE IN FURTHER TWO VERSIONS: 1) WITHOUT 90° STOP FOR ITEMS 8010 , 8011 AND 8015 - 2) "L" LIGHT WITH WEAKENED SPRING FOR DOORS WITH WIDTH LESS THAN 500MM.
Both have to be specified on being ordered and could be subjected to minimum quantity order. For further information, please get in touch with the export department.

ES IST AUCH IN ANDEREN 2 VERSIONEN VERFÜGBAR : 1) OHNE 90° ARRETIERUNG FÜR ARTIKELNUMMER 8010 , 8011 UND 8015 - 2) "L" LIGHT MIT SCHWÄCHERER FEDER FÜR TÜREN UNTER 500 MM.
Beide sind bei der Bestellung anzugeben und können eine Mindestbestellmenge verlangen. Für weitere Informationen setzen Sie sich mit unserer Exportabteilung im Kontakt.

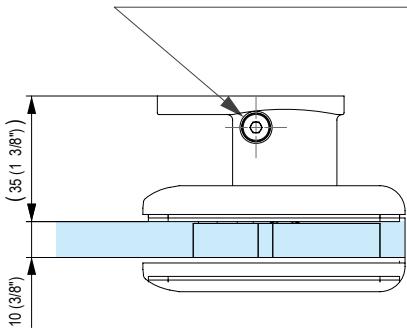
EGALEMENT DISPONIBLE EN VERSION: 1) SANS BUTEE A 90° POUR LES ART.8010, 8011 E 8015 - 2) "L" LIGHT AVEC RESSORT DE FAIBLE PUISSANCE POUR LES PORTES D'UNE LARGEUR INFÉRIEURE A 700 MM POUR L'ART.8060. Versions à préciser lors de la commande, éventuellement soumises à des quantités minimum. Pour d'autres informations, veuillez contacter le service commercial.

Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klasseifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme									

art. 8011 UNI EN 1154 : 2006 3 8 2/5 0 1 4



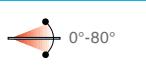
Valvola di regolazione velocità chiusura anta
Adjustment valve for the door's closing speed



TESTATA 1.000.000 CICLI
TESTED FOR 1.000.000 CYCLES

8015

Biloba
oldynamic hinge



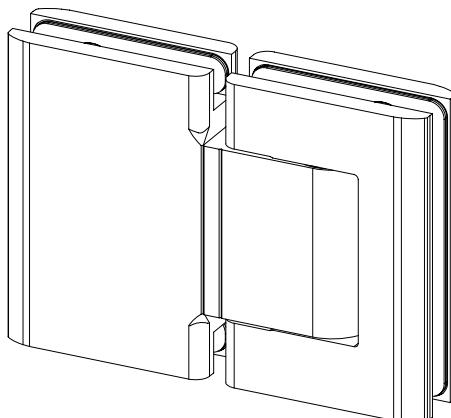
8-13,52
5/16" to 1/2"

1000mm
39.37"

MAX
80 Kg
176 lbs

-15°C +5°F
+40°C +104°F

- Cerniera oleodinamica (vetro-vetro 180°) con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta. Stop a 0° +90° -90°. Adatta anche per porte in battuta.
- Bisagra cierra puerta hidráulica (vidrio – vidrio 180°) con ajuste de velocidad de cierre de la puerta. Freno a 0°, +90°, -90°. Adecuada para puertas con tope.
- Hydraulic hinge (glass to glass 180°) with adjustment of the closing speed of the door. Stop at 0° +90° -90°. Suitable for doors with stop.
- Hydraulikscharnier (Glas-Glas 180°) mit Feststellung der Türschließgeschwindigkeit. Feststellung bei 0° +90° -90°. Für Anschlagtüren geeignet.
- Charnière hydraulique (verre-verre 180°) avec réglage de la vitesse de fermeture du battant. Arrêt à 0°, +90° et -90°. Également adaptée aux portes avec butée.



DISPONIBILE ANCHE NELLE VERSIONI: 1) SENZA FERMI A 90° PER GLI ART.8010, 8011 E 8015 - 2) "L" LIGHT CON MOLLA DEPOTENZIATA PER PORTE DI LARGHEZZA INFERIORE A 500 MM.
Versioni da specificare in fase d'ordine e soggette a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale.

TANBIEN DISPONIBLE: 1) SIN RETENCIÓN A 90° POR LOS ARTÍCULOS 8010, 8011 Y 8015 - 2) "L" LIGHT – MUELLE CON MENOS FUERZA PARA PUERTAS INFERIORES A 500MM.
Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información.

AVAILABLE IN FURTHER TWO VERSIONS: 1) WITHOUT 90° STOP FOR ITEMS 8010 , 8011 AND 8015 - 2) "L" LIGHT WITH WEAKENED SPRING FOR DOORS WITH WIDTH LESS THAN 500MM.
Both have to be specified on being ordered and could be subjected to minimum quantity order. For further information, please get in touch with the export department.

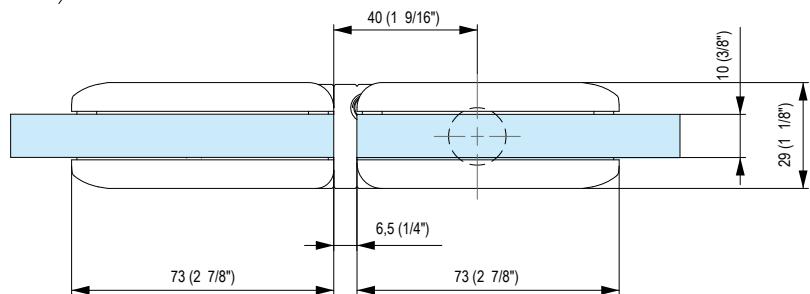
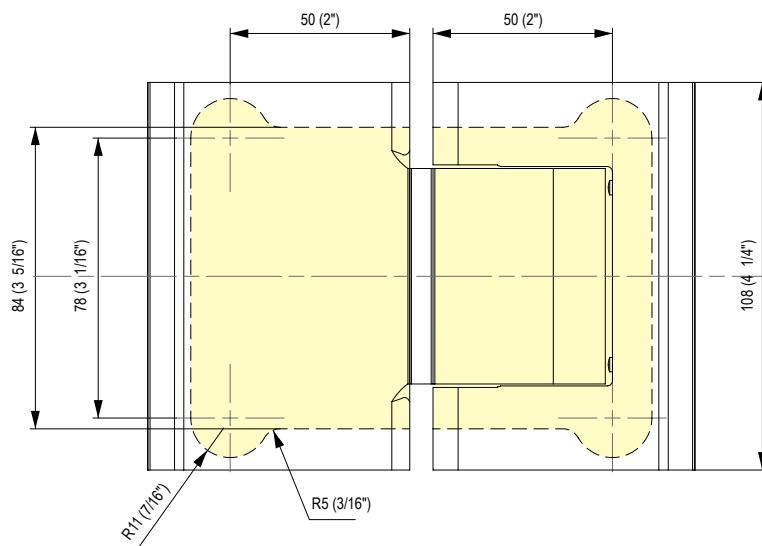
ES IST AUCH IN ANDEREN 2 VERSIONEN VERFÜGBAR : 1) OHNE 90° ARRETIERUNG FÜR ARTIKELNUMMER 8010 , 8011 UND 8015 - 2) "L" LIGHT MIT SCHWÄCHERER FEDER FÜR TÜREN UNTER 500 MM. Beide sind bei der Bestellung anzugeben und können eine mindesbestellmenge verlangen. Für weitere Informationen setzen sie sich mit unserer exportabteilung im kontakt.

ÉGALEMENT DISPONIBLE EN VERSION: 1) SANS BUTEE A 90° POUR LES ART.8010, 8011 E 8015 - 2) "L" LIGHT AVEC RESSORT DE FAIBLE PUISSANCE POUR LES PORTES D'UNE LARGEUR INFÉRIEURE A 700 MM POUR L'ART.8060. Versions à préciser lors de la commande, éventuellement soumises à des quantités minimum. Pour d'autres informations, veuillez contacter le service commercial.

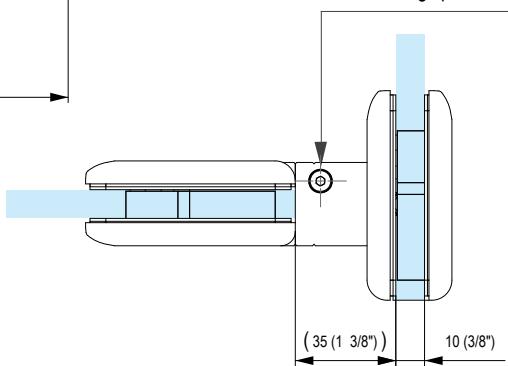
Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme



art. 8015 | UNI | EN 1154 : 2006 | 3 | 8 | 2/5 | 0 | 1 | 4



Valvola di regolazione
velocità chiusura anta
Adjustment valve for the
door's closing speed

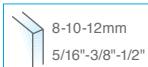


TESTATA 1.000.000 CICLI
TESTED FOR 1.000.000 CYCLES

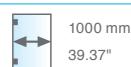
8060

Biloba
oildynamic hinge

0°-80°



8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"



1000 mm
39.37"

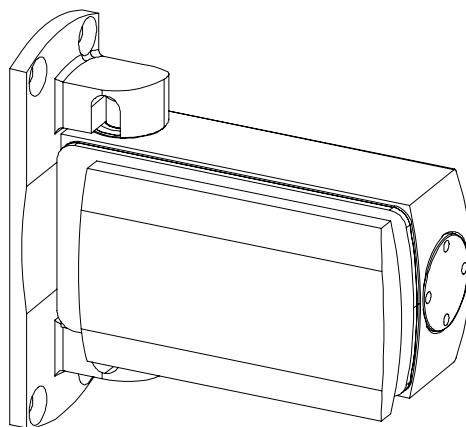


MAX 100 Kg
220 lbs



-15°C +5°F
+40°C +104°F

- Cerniera oleodinamica con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta per porte in battuta. Ideale per chiusure ermetiche. Stop a 0 +90°.
- Bisagra cierra puerta hidráulica con ajuste de velocidad de cierre de la puerta con tope. Lo perfecto por cerradura hermética. Freno a 0°, +90°.
- Hydraulic hinge with adjustment of the closing speed of the door with stop. Ideal for hermetic closing. Stop at 0° +90°.
- Automatik-Hydraulikscharnier mit Regulierung der Schließgeschwindigkeit der Tür. Für Anschlagtüren geeignet. Ideal für hermetische Schließung. Feststellung bei 0°+90°.
- Charnière hydraulique avec réglage de la vitesse de fermeture du battant pour porte avec butée. Idéal pour les fermetures hermétiques. Arrêt à 0 +90°.



DISPONIBILE ANCHE NELLE VERSIONI: 1) SENZA FERMI A 90° PER GLI ART.8010, 8011 E 8015 - 2) "L" LIGHT CON MOLLA DEPOTENZIATA PER PORTE DI LARGHEZZA INFERIORE A 500 MM. Versioni da specificare in fase d'ordine e soggette a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale.

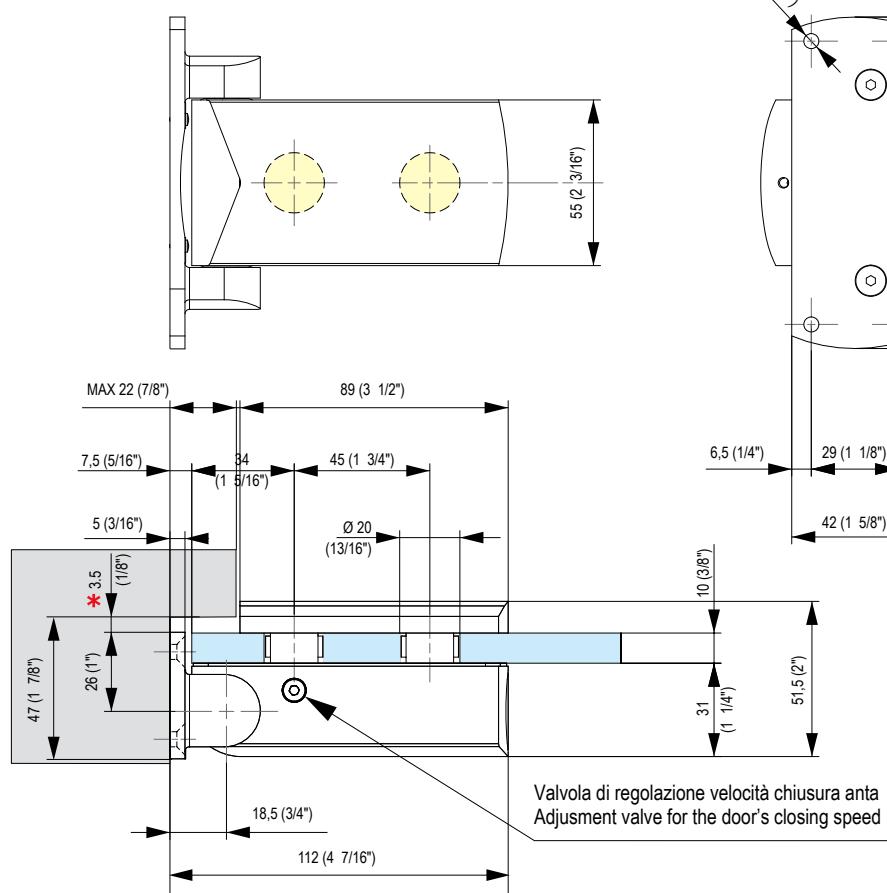
TANBIEN DISPONIBLE: 1) SIN RETENCION A 90° PARA LOS ARTICULOS 8010, 8011 Y 8015 - 2) "L" LIGHT - MUELLE CON MENOS FUERZA PARA PUERTAS INFERIORES A 500MM. Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar ésta o cualquier otra información.

AVAILABLE IN FURTHER TWO VERSIONS: 1) WITHOUT 90° STOP FOR ITEMS 8010, 8011 AND 8015 - 2) "L" LIGHT WITH WEAKENED SPRING FOR DOORS WITH WIDTH LESS THAN 500MM. Both have to be specified on being ordered and could be subjected to minimum quantity order. For further information, please get in touch with the export department.

ES IST AUCH IN ANDEREN 2 VERSIONEN VERFÜGBAR: 1) OHNE 90° ARRETIERUNG FÜR ARTIKELNUMMER 8010, 8011 UND 8015 - 2) "L" LIGHT MIT SCHWÄCHERER FEDER FÜR TÜREN UNTER 500 MM. Beide sind bei der bestellung anzugeben und könnten eine mindestbestellmenge verlangen. Für weitere Informationen setzen sie sich mit unserer exportabteilung im kontakt.

ÉGALEMENT DISPONIBLE EN VERSION: 1) SANS BUTEE A 90° POUR LES ART.8010, 8011 E 8015 - 2) "L" LIGHT AVEC RESSORT DE FAIBLE PUISSANCE POUR LES PORTES D'UNE LARGEUR INFÉRIEURE

Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klasseifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme									



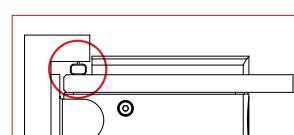
* Distanza minima da filo muro per consentire rotazione vetro

Distancia mínima de hilo pared, para facilitar la rotación del vidrio

Minimum distance from wall edge in order to facilitate glass rotation

Mindestdistanz von der Wandkante, um die Glasrotation zu erleichtern

Distance minimum de l'arrêté du mur pour permettre la rotation du verre



In caso di utilizzo guarnizione, considerarne l'ingombro.
Si utiliza el herraje, considerar su tamaño.

In case of gasket's usage, consider its overall dimension.

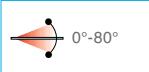
Im Fall von Dichtungsverwendung, ihre Maße berücksichtigen.

En cas d'utilisation d'un joint, tenir compte de son encombrement

TESTATA 1.000.000 CICLI
TESTED FOR 1.000.000 CYCLES

8010JC

Biloba
oldynamic hinge



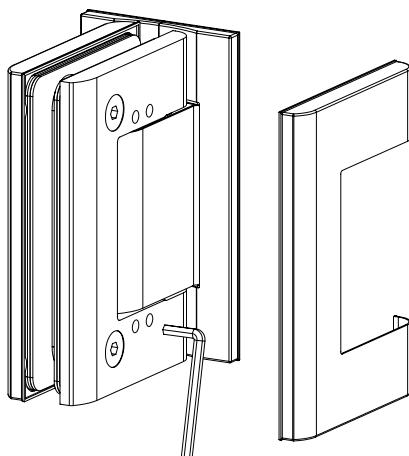
8+13,52
5/16" to 1/2"

1000mm
39.37"

MAX
100 Kg
220 lbs

-15°C +5°F
+40°C +104°F

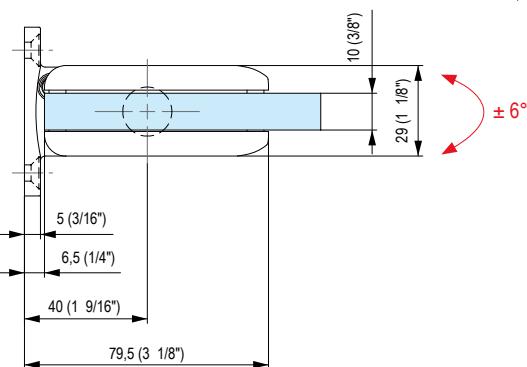
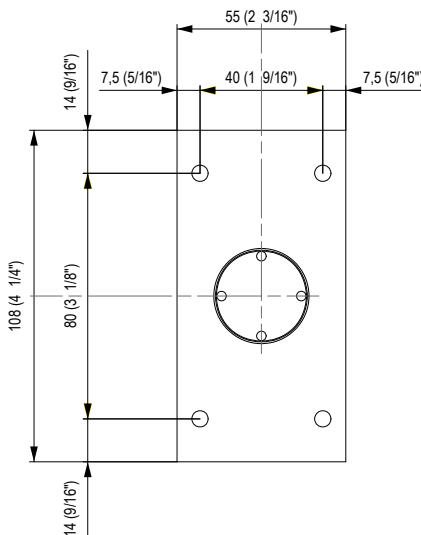
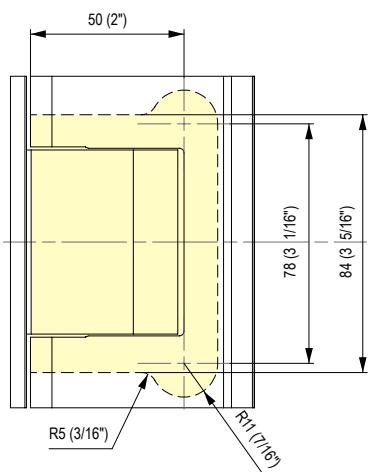
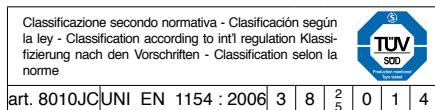
- Cerniera oleodinamica con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta e **regolazione del punto 0**. Corpo interno anodizzato, ossidazione profonda (20 micron) e copertina esterna in acciaio inox AISI 316. Stop a 0° +90° -90°.
- Bisagra cierra puerta hidráulica con ajuste de velocidad de cierre de la puerta y **ajuste del punto 0**. Cuerpo interior anodizado con tratamiento de oxidación con alto espesor(20 micron) y tapa exterior en acero inox AISI 316. Freno a 0°, +90°, -90°.
- Hydraulic hinge with adjustment of the closing speed of the door and **zero point adjustability**. Inner body is anodized with the special deep oxidation (20 micron) and cover made of stainless steel AISI 316. Stop at 0° +90° -90°.
- Hydraulikscharnier mit Feststellung der Türschließgeschwindigkeit und **0°-Punkt-Regulierung**. Der innere Körper ist eloxiert mit Die Sonderoxydationsbehandlung (20 Mikron). Abdeckungen aus Edelstahl AISI 316. Feststellung bei 0° +90° -90°.
- Charnière hydraulique avec réglage de fermeture du battant et réglage du point 0. Partie interne anodisée avec traitement d'oxydation profonde (20 micron) et capot externe en acier inox AISI 316. Arrêt à 0°, +90° et -90°.



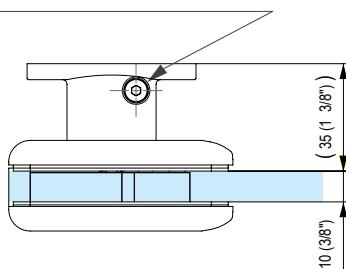
ATTENZIONE - PRECAUCIÓN - CAUTION - ACHTUNG - ATTENTION
APERTURA VIOLENTE OLTRE I 95° POTREBBERO CAUSARE LO SCARDINAMENTO.
È CONSIGLIABILE L'APPLICAZIONE DI UN FERMAPORTA - APERTURA VIOLENTA
ADEMÁS DE 95°, PODRÍA CAUSAR DANO. ACONSEJAMOS UTILIZAR UN FJUA PUERTA -
- VIOLENT OPENING FURTHER THAN 95° COULD UNHINGE THE DOOR. WE
SUGGEST TO INSTALL A DOOR STOP - HEFTIGE ÖFFNUNGEN MEHR ALS 95° KÖNNEN
DIE TÜR AUSHEBEN. WIR SCHLAGEN DIE INSTALLIERUNG EINES TÜRHALTERS
VOR - UNE OUVERTURE VIOLENTE AU-DELÀ DE 90° PEUT DEGONDER LA PORTE. IL
EST RECOMANDÉ D'UTILISER UN FERME-PORTE

NON DOTATA DI FRENO ANTVENTO - SIN FRENO ANTI VIENTO - NO ANTI-WIND BRAKE - KEINE BREMSEVENTILE MIT WINDSCHUTZFUNKTION - SANS FREIN ANTI-VENT

DISPONIBILE SU RICHIESTA ANCHE NELLA VERSIONE SENZA STOP A 90°. Versione da specificare in fase d'ordine è soggetta a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale.
TANBIEN DISPONIBLE SIN RETENCION A 90°. Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información.
AVAILABLE IN FURTHER VERSION WITHOUT 90° STOP. It have to be specified on being ordered and could be subjected to minimum quantity order. For further information, please contact the export department.
ES IST AUCH IN ANDEREN VERSIONE VERFÜGBAR OHNE 90°. Beide sind bei der bestellung anzugeben und könnten eine mindestbestellmenge verlangen. Für weitere Informationen setzen sie sich mit unserer exportabteilung im kontakt.
DISPONIBLE SUR DEMANDE EN VERSION SANS ARRET A 90°. Versions à préciser lors de la commande, éventuellement soumises à des quantités minimum. Pour d'autres renseignements, veuillez contacter le service commercial.



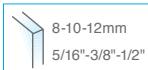
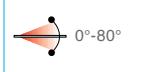
Valvola di regolazione velocità chiusura anta
Adjustment valve for the door's closing speed



TESTATA 1.000.000 CICLI
TESTED FOR 1.000.000 CYCLES

8015JC

Biloba
oildynamic hinge



1000 mm
39.37"



-15°C +5°F
+40°C +104°F

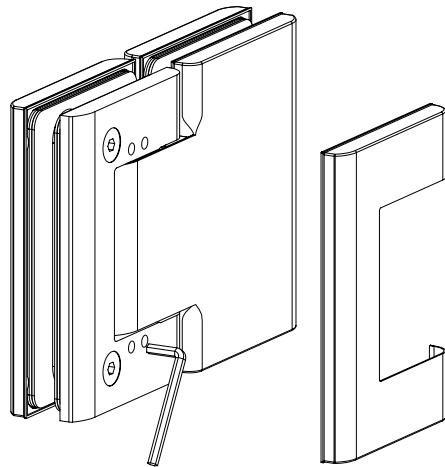
- Cerniera oleodinamica (vetro-vetro 180°) con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta e **regolazione del punto 0**. Corpo interno anodizzato, osidazione profonda (20 micron) e copertina esterna in acciaio inox AISI 316. Stop a 0° +90° -90°.

- Bisagra cierra puerta hidráulica (vidrio-vidrio 180°) con ajuste de velocidad de cierre de la puerta y **ajuste del punto 0°**. Cuerpo interior anodizado con tratamiento de oxidación con alto espesor(20 micron) y tapa exterior en acero inox AISI 316. Freno a 0°, +90°, -90°.

- Hydraulic hinge (glass-to-glass 180°) with adjustment of the closing speed of the door and **zero point adjustability**. Inner body is anodized with the special deep oxidation (20 micron) and cover made of stainless steel AISI 316. Stop at 0° +90° -90°.

- Hydraulikscharnier (Glas-Glas 180°) mit Feststellung der Türschließgeschwindigkeit und **0°-Punkt-Regulierung**. Der innere Körper ist eloxiert mit Die Sonderoxydationsbehandlung (20 Mikron). Abdeckungen aus Edelstahl AISI 316. Feststellung bei 0° +90° -90°.

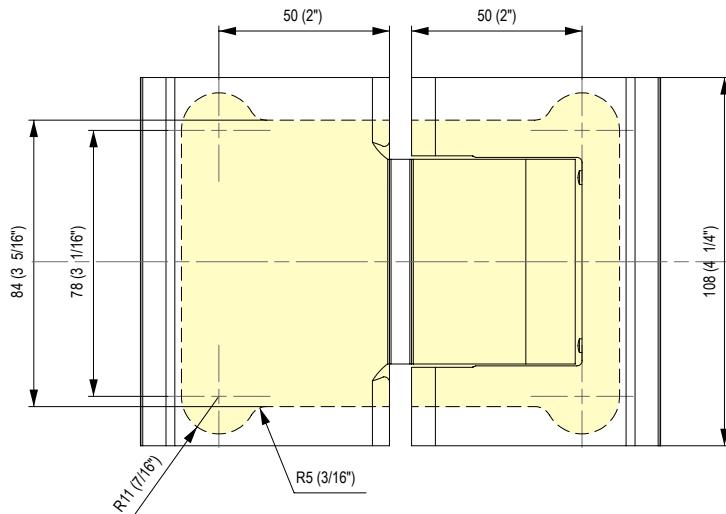
- Charnière hydraulique (verre-verre 180°) avec réglage de la vitesse de fermeture et réglage du point 0. Partie interne anodisée avec traitement d'oxydation profonde (20 micron). Capot externe en acier inox AISI 316. Arrêt à 0°, +90° et -90°.



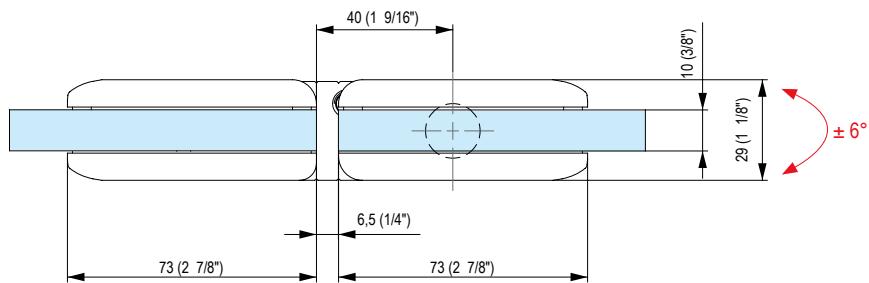
ATTENZIONE - PRECAUCIÓN - CAUTION - ACHTUNG - ATTENTION
APERTURA VIOLENTE OLTRE I 95° POTREBBERO CAUSARE LO SCARDINAMENTO.
È CONSIGLIABILE L'APPLICAZIONE DI UN FERMOPORTA - APERTURA VIOLENTA
ADEMÁS DE 95°, PODRÍA CAUSAR DANO. ACONSEJAMOS UTILIZAR UN FUJA PUERTA -
- VIOLENT OPENING FURTHER THAN 95° COULD UNHINGE THE DOOR. WE
SUGGEST TO INSTALL A DOOR STOP - HEFTIGE ÖFFNUNGEN MEHR ALS 95° KÖNNEN
DEN DIE TÜR AUSHEBEN. WIR SCHLAGEN DIE INSTALLIERUNG EINES TÜRHALTERS
VOR - UNE OUVERTURE VIOLENTE AU-DÉLÀ DE 90° PEUT DEGONDER LA PORTE. IL
EST RECOMANDÉ D'UTILISER UN FERME-PORTE

NON DOTATA DI FRENO ANTIVENTO - SIN FRENO ANTI VIENTO - NO ANTI-WIND BRAKE - KEINE BREMSEVENTILE MIT WINDSCHUTZFUNKTION - SANS FREIN ANTI-VENT

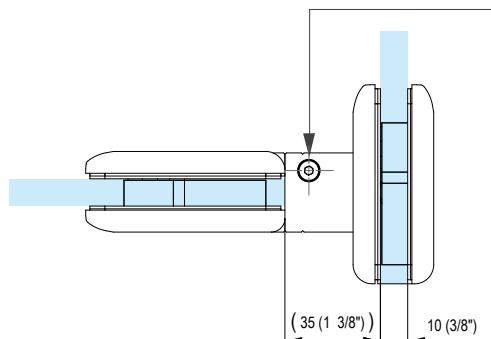
DISPONIBILE SU RICHIESTA ANCHE NELLA VERSIONE SENZA STOP A 90°. Versione da specificare in fase d'ordine è soggetta a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale.
TANBIEN DISPONIBLE SIN RETENCION A 90°. Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información.
AVAILABLE IN FURTHER VERSION WITHOUT 90° STOP. It have to be specified on being ordered and could be subject to minimum quantity order. For further information, please contact the export department.
ES IST AUCH IN ANDEREN VERSIONE VERFÜGBAR OHNE 90°. Beide sind bei der bestellung anzugeben und könnten eine mindestbestellmenge verlängern. Für weitere Informationen setzen sie sich mit unserer exportabteilung im kontakt.
DISPONIBLE SUR DEMANDE EN VERSION SANS ARRET A 90°. Versions à préciser lors de la commande, éventuellement soumises à des quantités minimum. Pour d'autres renseignements, veuillez contacter le service commercial.



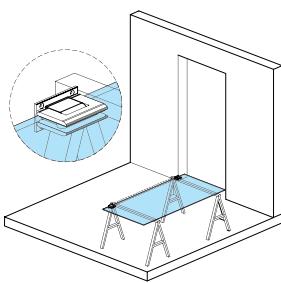
Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften - Classification selon la norme
art. 8015JC | UNI EN 1154 : 2006 | 3 | 8 | 2/5 | 0 | 1 | 4



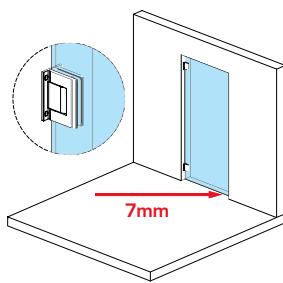
Valvola di regolazione
velocità chiusura anta
Adjustment valve for the
door's closing speed



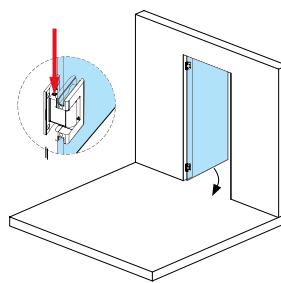
TESTATA 1.000.000 CICLI
TESTED FOR 1.000.000 CYCLES



- 1 Premontare le cerniere allineandole tra loro.
- 1 Alinear las bisagras.
- 1 Mount the hinges and align them.
- 1 Vormontage der Scharniere und Ihre Fluchtung.
- 1 Pré-assembler les gonds en les alignant les uns aux autres.



- 2 Segnare i 4 fori a muro e fissare mediante l'utilizzo di tasselli appositi.
- 2 Hacer los 4 agujeros y fijar las bisagras a la pared.
- 2 Signe les 4 trous sur le mur et fixer avec des vis appropriées.
- 2 Anzeichnung der 4 Löcher an der Wand und Fixierung mit dem Gebrauch von den dazu bestimmten Dübeln.
- 2 Marquer les 4 trous au mur et sécuriser grâce à l'utilisation de la fixation spéciale.



- 3 Aprire la porta e regolare le valvole.
- 3 Abrir la puerta y regular las válvulas.
- 3 Open the door and adjust the valves.
- 3 Öffnung der Tür und Einstellung der Ventile.
- 3 Ouvrir la porte et ajuster les valves.

svitando - desatomillar
unscrewing - Abschrauben - dévissege



avvitando - atomillar
screwing - Schrauben - vissage



REGOLAZIONI DELLE VALVOLE

Le cerniere oleodinamiche, vengono fornite con le valvole di regolazione completamente chiuse. (a porta montata infatti, essa non potrà chiudersi.) Affinché le valvole lavorino in maniera ottimale, è necessario che siano ben sincronizzate; per ottenere questo, è fondamentale seguire le seguenti procedure: 1. Mettere la porta in posizione di apertura 60°-70°.

2. Agire sulle valvole di una delle due cerniere verificando che la porta inizi a chiudersi automaticamente.

3. Per ottenere la velocità di chiusura desiderata intervenire sul grano di regolazione della valvola.

4. Tramite la regolazione della valvola della seconda cerniera, verificare che la velocità di chiusura aumenti.

Ora, chiudere leggermente la valvola sino alla velocità di chiusura desiderata.

La cerniere è ambidesta, quindi vi saranno installazioni in cui la valvola sarà posizionata verso l'alto e altre in cui sarà posizionata verso il basso, questo non andrà comunque a compromettere la funzionalità dell'articolo, sarà a discrezione dell'installatore decidere l'eventuale posizionamento.

AVVERTENZE:

Per verificare che le due cerniere siano state installate correttamente, aprire la porta PRIMA CHE ARRIVI IN BATTUTA, verificando che nessuna delle due cerniere faccia rumore. Nel caso in cui una delle cerniere risulti rumorosa, bisognerà intervenire allentando leggermente la valvola per allinearla alla cerniera silenziosa. La cerniera rumorosa è quella con la regolazione più lenta rispetto all'altra, sarà a discrezione dell'installatore se aprire leggermente la valvola della cerniera rumorosa oppure chiudere leggermente la valvola della cerniera silenziosa, in modo da allinearle correttamente.

N.B. ATTENZIONE! NON SVITARE MAI DEL TUTTO GLI UGELLI (FUORI USCITA OLIO IN PRESSIONE!) NON RISPONDIAMO DI EVENTUALI RESI CON UGELLO SVITATO

REGULACIÓN DE LAS VÁLVULAS DE LA BISAGRA

Las bisagras hidráulicas se suministran con las válvulas de ajuste completamente cerradas (con la puerta montada, efectivamente, ésta no se podrá cerrar). Para que las válvulas funcionen de manera óptima, es necesario que estén bien sincronizadas, para ello es fundamental seguir el siguiente procedimiento:

1. Poner la puerta en posición de apertura a 60°- 70°.

2. Regular las válvulas de una de las dos bisagras comprobando que la puerta comience a cerrarse automáticamente.

3. Para obtener la velocidad de cierre deseada ajustar el tornillo de regulación de la válvula.

4. Mediante la regulación de la válvula de la segunda bisagra, comprobar que la velocidad de cierre aumente.

A continuación cerrar ligeramente la válvula hasta la velocidad de cierre deseada.

La bisagra es ambivalente, por tanto habrá instalaciones en que la válvula esté colocada hacia arriba y otras en que esté colocada hacia abajo, de todas formas esto no afectará a la funcionalidad del producto, quedando a discreción del instalador decidir su posible colocación.

ADVERTENCIAS:

Para comprobar que las dos bisagras estén instaladas correctamente, abrir la puerta ANTES DE QUE LLEGUE AL TOPE, comprobando que ninguna de las dos bisagras haga ruido. Caso que una de las bisagras resulte ruidosa, será necesario aflojar ligeramente la válvula para alinearla con la bisagra silenciosa. La bisagra ruidosa es la que tiene la regulación más floja respecto a la otra, quedará a discreción del instalador decidir si abrir ligeramente la válvula de la bisagra ruidosa o cerrar ligeramente la válvula de la bisagra silenciosa, para alinearlas correctamente.

N.B. COLCOM NO REPONE LAS BISAGRAS CON LA TOBERA DE AJUSTE DESATORNILLADA.

ADJUSTEMENT OF THE VALVES

The oil-pressure hinges are supplied with the control valves completely closed (once the door is mounted, it will not close). As the valves do the optimal function, it is necessary that they are well synchronised.

1. Place the door in the opening position at 60°- 70°

2. Act on the valves of one of the two hinges and check that the door start to close automatically.

3. In order to obtain the desired speed, act on the dowel of the adjustment valve.

4. Act on the valve of the second hinge and check that the door increases its speed.

Now close again the valve slightly till you will obtain the optimal speed. As the hinge is both-hands, there will be applications where the valve will be positioned upwards and applications where the valve will be positioned downwards. This latter will not compromise the functionality of the article; the installer will decide how to position the valve.

WARNING:

The check that the both hinges have been installed correctly, is done by opening the door BEFORE IT CLOSES, making sure that neither of the hinges make a noise. If one of the hinges makes a noise, it will be necessary to act by slightly loosen the valve in order to align it to the silent hinge. The noisy hinge is the one with the slower adjustment.

The installer will decide if: 1- Slightly open the noise hinge or 2- Slightly close the silent hinge, in order to align them correctly.

NOTE : ATTENTION ! DO NOT NEVER LOSEN THROUGH AND THROUGH (OIL LEAKAGE ON PRESSURE) AS WE ARE NOT LIABLE FOR ANY RETURN BY LOOSING NOZZLE.

EINSTELLUNG DER VENTILE

Die hydraulischen Scharniere werden mit vollständig geschlossenen Regelventilen geliefert (bei montierter Tür kann sich das Scharnier nicht schließen). Damit die Ventile optimal arbeiten, müssen sie gut synchronisiert sein. Hierfür ist nachstehendes Verfahren von absoluter Wichtigkeit:

1. Die Tür in die Öffnungsstellung von 60°- 70° bringen

2. Auf das Ventil von einem der beiden Scharniere einwirken und überprüfen, dass sich die Tür automatisch zu schließen beginnt.

3. Zum Erreichen der gewünschten Schließgeschwindigkeit den Einstellschliff des Ventils justieren.

4. Anhand der Einstellung des Ventils des zweiten Scharniers überprüfen, dass sich die Geschwindigkeit steigert.

Nun das Ventil bis zur gewünschten Schließgeschwindigkeit vorsichtig schließen.

Das Scharnier ist zweiteilig. Bei der Installation kann das Ventil daher entweder nach oben oder nach unten gerichtet sein, was jedoch die Funktionsstüchtigkeit des Artikels nicht beeinträchtigt. Die jeweilige Stellung liegt im Ermessen des Installateurs.

HINWEISE:

Um zu überprüfen, ob die beiden Scharniere korrekt installiert wurden, muss die Tür geöffnet werden, BEVOR SIE ZUM ANSCHLAG KOMMT, wobei kontrolliert werden muss, dass keines der beiden Scharniere ein Geräusch macht. Wenn eines der Scharniere Geräusche macht, muss das Ventil leicht gelockert werden, um es an das geräuschosse Scharnier anzupassen. Das geräuschosse Scharnier ist das, das langsamer als das andere Scharnier eingestellt ist. Es liegt im Ermessen des Installateurs, ob das Ventil des geräuschosse Scharniers leicht geöffnet oder das Ventil des geräuschosse Scharniers leicht geschlossen wird, um sie einwandfrei aufeinander abzustimmen.

N.B.: ACHTUNG! DIE DÜSE NICHT AUSZUSCHRAUBEN, SONST WIRD DAS ÖL UNTER DRUCK RAUS KOMMEN !! IN DIESEM FALL WERDEN WIR FÜR RETURLIEFERUNGEN MIT AUSGESCHRAUBTER DÜSE NICHT HAFTEN.

AJUSTEMENT DES VALVES

Les charnières hydrauliques sont munies de valves de régulation complètement closes. (la porte montée, elle ne pourra pas se fermer).

Afin que les valves travaillent de manière optimale, il est nécessaire qu'elles soient bien synchronisées; pour se faire, il est primordial de suivre les procédures suivantes:

1. Mettre la porte en position d'ouverture de 60°- 70°

2. Appuyer sur les valves d'une des deux charnières en vérifiant que la porte commence à se fermer automatiquement.

3. Pour obtenir la vitesse de fermeture désirée, appuyer sur le grain de réglage de la valve.

4. En réglant la valve de la deuxième charnière, vérifier que la vitesse de fermeture augmente.

Ensuite, fermer légèrement la valve jusqu'à la vitesse de fermeture souhaitée. La charnière fonctionne dans les deux sens, il y aura donc des installations où la valve sera positionnée vers le haut et d'autres où la valve sera positionnée vers le bas. Cela ne va pas cependant compromettre la fonctionnalité de la charnière, se sera à l'installateur de décider du positionnement de la charnière.

AVERTISSEMENT:

Pour vérifier que les deux charnières sont installées correctement, ouvrir la porte AVANT D'ARRIVER EN BUTÉE, en vérifiant qu'aucune des deux charnières ne fasse de bruit. Dans le cas où l'une des deux soit bruyante, il faudra intervenir et desserrer légèrement la valve en l'alignant avec la charnière silencieuse. La charnière bruyante est celle qui a le réglage le plus lent par rapport à la seconde, l'installateur devra ouvrir la valve de la charnière bruyante ou fermer légèrement celle de la charnière silencieuse, afin de les aligner correctement.

N.B. ATTENTION ! NE PAS DÉVISSEZ TOTALEMENT (FUISTE D'HUILE SUR PRESSION) NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES EN CAS D'EVENTUELS RETOURS DE VALVES DÉVISSÉES.



cerniere oleodinamiche / oildynamic hinges

Bilobina Centrale



825E00



825E10



825E50



Zama / Zamak - finiture / colors 13-14-15 (art.825E00 solo finitura/only color 14)

Permette l'apertura della porta sia verso l'interno che verso l'esterno (double-way). Ha all'interno un cuore oleodinamico unico per funzionalità, che rende questa cerniera un chiudiporta a tutti gli effetti con la caratteristica chiusura automatica, dolce e controllata dell'anta. Bilobina centrale ha la possibilità di regolare il punto zero di +/- 3°. È disponibile nella versione vetro-vetro e vetro-muro, quest'ultima prevede anche la versione con piastra spostata. È coperta da brevetto internazionale ed ha superato i più severi test di corrosione in AASS.

Permite la abertura de la puerta tanto hacia el interior como hacia el exterior (vay vén). Por dentro tiene un núcleo hidráulico, único por su funcionalidad, que convierte esta bisagra en un verdadero cierrapuerta con el típico cierre automático, dulce y controlado del batiente. Con Bilobina central puedes ajustar el punto cero de +/- 3°. Disponible tanto en la versión vidrio-vidrio como en la vidrio-muro. Esta última admite la versión con plaqueta desplazada también. Es cubierta por una patente internacional y ha pasado los test de corrosión AASS más estrictos de las bisagras hidráulicas de Colcom.

Allows the door to open both inwards and outwards (double -way). It has a hydraulic mechanism which makes it, in fact, a door closer with its characteristic automatic and controlled closing. With Bilobina Centrale you can adjust the zero point up to +/- 3 °.

Available glass-glass and glass-wall versions, the latter one also includes the offset mounting plate. Covered by international patent and passed the most severe corrosion tests in AASS.

Diese Version ermöglicht es, dass die Tür in beide Richtungen, Einwärts und Auswärts geöffnet wird (Pendeltür). Das Band hat einen hydraulischen Mechanismus, der es mit einem Türschließer hinsichtlich der Eigenschaften, automatische und kontrollierte Schließung gleichsetzt. Mit Bilobina Centrale lässt sich die Nulllage um +/- 3° regulieren. Verfügbar in Glas-Glas und Glas-Wand Ausführung, letztere auch mit einseitiger Anschraubplatte. Geschützt mit internationalem Patent und Korrosionseigenschaften erfolgreich geprüft nach den harten Bedingungen der Essigsäure-Salzsprühtests (AASS).

Permet l'ouverture de la porte à la fois vers l'intérieur et vers l'extérieur (double-way). Elle possède un mécanisme hydraulique interne, ce qui en fait un véritable ferme-porte avec sa fermeture automatique caractéristique, douce et contrôlée. Avec Bilobina centrale vous pouvez ajuster le point zéro de +/- 3 °. Elle est disponible dans les versions verre-verre et verre-mur, cette dernière incluant également la version avec une plaque de montage déporté. Elle est couverte par un brevet international et a passé les tests de corrosion les plus rigoureux en AASS.

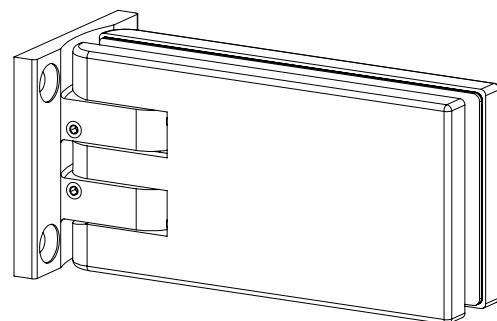


825E00

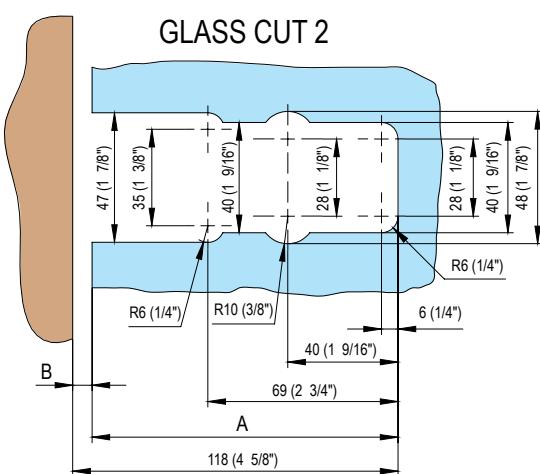
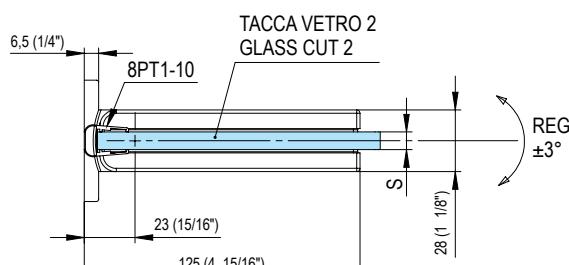
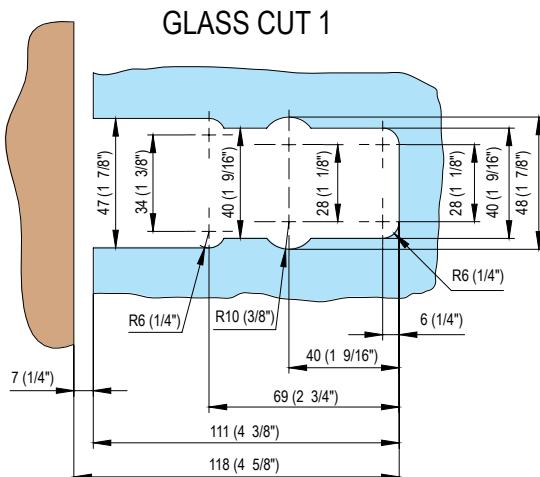
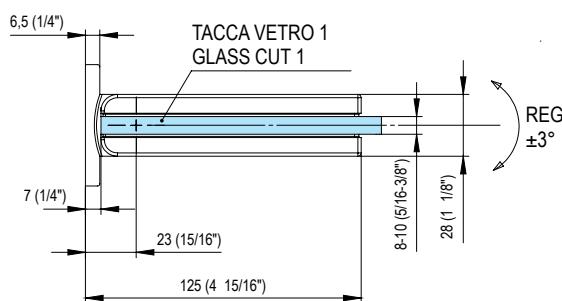
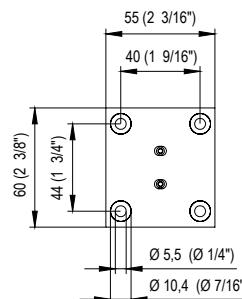
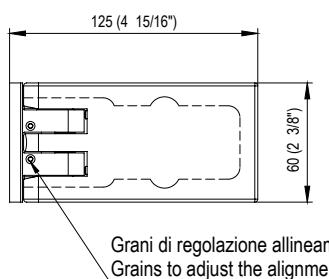
Bilobina oildynamic hinge



- Cerniera idraulica vetro-muro con automatismo di chiusura integrato. Stop a 0° +90° -90°. Regolazione allineamento 0° ±3°.
- Bisagra oleodinámica vidrio-muro con automatismo de cierre integrado. Estop 0° +90° -90°. Regulación de ajuste 0° ±3°.
- Glass-wall hydraulic hinge with integrated closing automatism. Stop at 0° +90° -90°. Alignment adjustable to 0° ±3°.
- Hydraulikband Glas/Wand mit integriertem Türschließer. Stop 0° +90° -90°. Richtungsregelierung 0° ±3°.
- Charnière hydraulique verre-mur avec automatisme de fermeture intégrée. Arrêt à 0°, + 90° et -90°. Régulation d'alignement à 0° et ±3°.



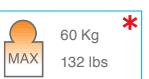
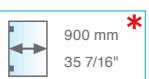
* Per porte con peso superiore ai 50 kg e di larghezza oltre 800 mm si consiglia l'utilizzo di n° 3 cerniere. • Para puertas con un peso superior a los 50 kg y con más de 800 mm de ancho se aconseja utilizar 3 bisagras. • For doors with weight higher than 50 Kgs and largeness higher than 800 mm we suggest to use 3 hinges. • Für Türe mit größerem Gewicht als 50 Kgs und größerer Breite als 800 mm schlagen wir die Verwendung von 3 Beschlägen vor. • Dans le cas d'une utilisation pour une porte dont le poids est supérieur à 50 kg et la hauteur supérieure à 800 mm, nous vous suggérons l'utilisation de 3 charnières.



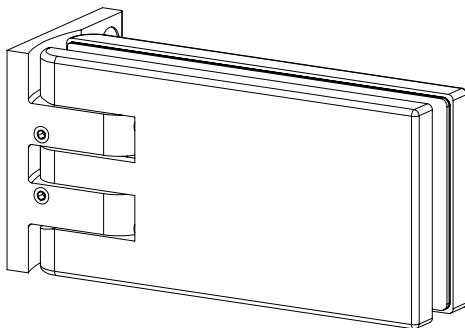
S	A	B
8 (5/16")	112 (4 13/32")	6 (1/32")
10 (3/8")	110 (4 11/32")	(5/16")

825E10

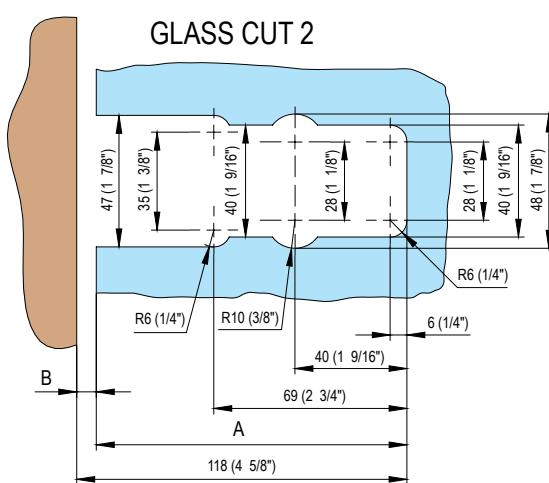
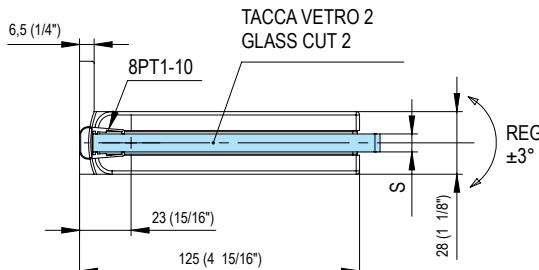
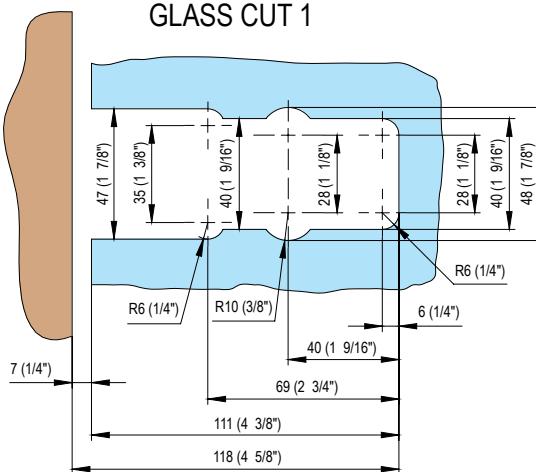
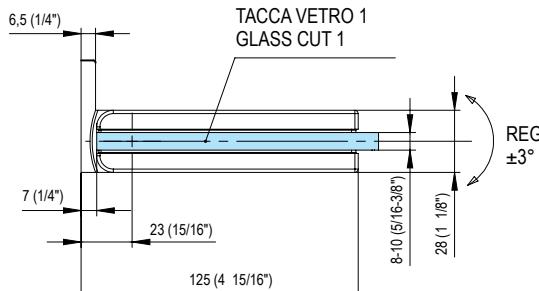
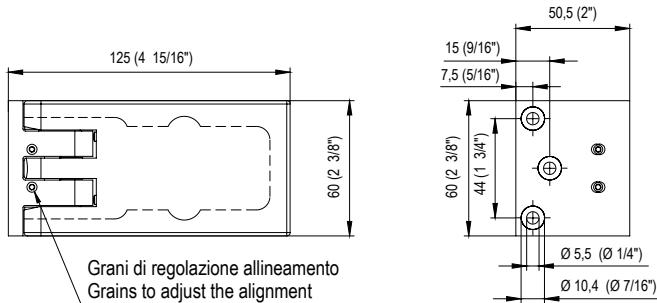
Bilobina oildynamic hinge



- Cerniera idraulica vetro-muro con automatismo di chiusura integrato. Aletta spostata. Stop a 0° +90° -90°. Regolazione allineamento 0° ±3°.
- Bisagra oleodinámica vidrio-muro con automatismo de cierre integrado. Aleta desplazada. Estop 0° +90° -90°. Regulación de ajuste 0° ±3°.
- Glass-wall hydraulic hinge with integrated closing automation. Off-set wing. Stop at 0° +90° -90°. Alignment adjustable to 0° ±3°.
- Hydraulikband Glas/Wand mit integriertem Türschließer Verschietenflosse. Stop 0° +90° -90°. Richtungsregelierung 0° ±3°.
- Charnière hydraulique verre-mur avec automatisme de fermeture à ancrage non symétrique intégré. Arrêt à 0°, +90° et -90°. Régulation d'alignement à 0° et ±3°.



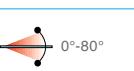
* Per porte con peso superiore ai 50 kg e di larghezza oltre 800 mm si consiglia l'utilizzo di n° 3 cerniere • Para puertas con un peso superior a los 50 kg y con más de 800 mm de ancho se aconseja utilizar 3 bisagras • For doors with weight higher than 50 Kgs and largeness higher than 800 mm we suggest to use 3 hinges • Für Türe mit größerem Gewicht als 50 Kgs und größerer Breite als 800 mm schlagen wir die Verwendung von 3 Beschlägen vor • Dans le cas d'une utilisation pour une porte dont le poids est supérieur à 50 kg et la hauteur supérieure à 800 mm, nous vous suggérons l'utilisation de 3 charnières



S	A	B
8 (5/16")	112 (4 13/32")	6 (1/32")
10 (3/8")	110 (4 11/32")	8 (5/16")

825E50

Bilobina oildynamic hinge



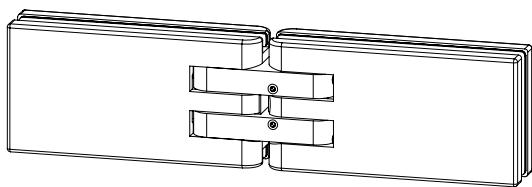
• Cerniera idraulica Vetro-Vetro con automatismo di chiusura integrato.
Stop a 0° +90° -90°. Regolazione allineamento 0° ±3°.

• Bisagra oleodinámica vidrio-vidrio con automatismo de cierre integrado.
Aleta desplazada. Estop 0° +90° -90°. Regulación de ajuste 0° ±3°.

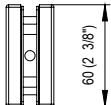
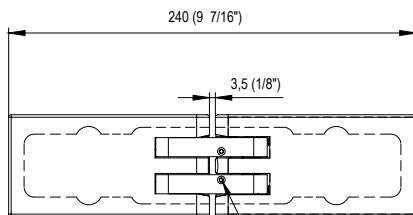
• Hydraulic glass-glass hinge with integrated closing automatism.
Off-set wing. Stop at 0° +90° -90°. Alignment adjustable to 0° ±3°.

• Hydraulikband Glas/Glas mit integriertem Türschließer
Verschietenflosse. Stop 0° +90° - 90°. Richtungsregelierung 0° ±3°.

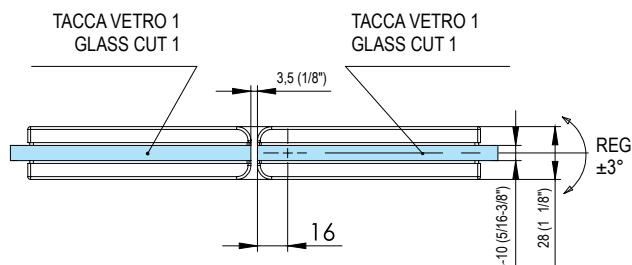
• Charnière hydraulique verre-verre avec automatisme de fermeture intégré.
Arrêt à 0°, + 90° et -90°. Régulation d'alignement à 0°+ et ±3°.



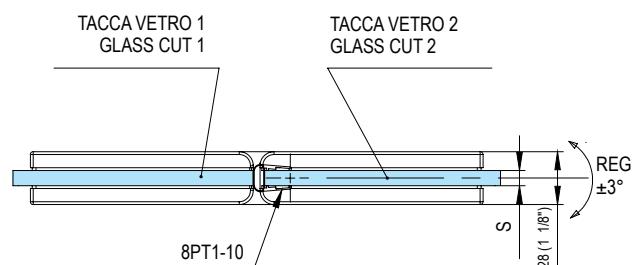
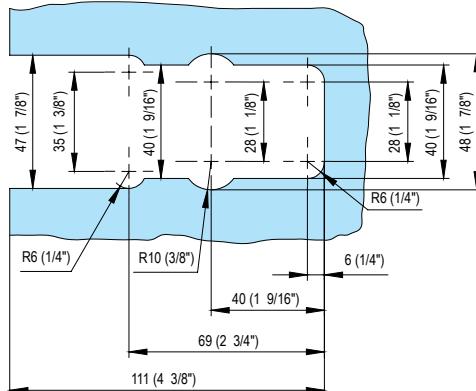
* • Per porte con peso superiore ai 50 kg e di larghezza oltre 800 mm si consiglia l'utilizzo di n° 3 cerniere • Para puertas con un peso superior a los 50 kg y con más de 800 mm de ancho se aconseja utilizar 3 bisagras • For doors with weight higher than 50 Kgs and largeness higher than 800 mm we suggest to use 3 hinges • Für Türe mit größerem Gewicht als 50 Kgs und größerer Breite als 800 mm schlagen wir die Verwendung von 3 Beschlägen vor • Dans le cas d'une utilisation pour une porte dont le poids est supérieur à 50 kg et la hauteur supérieure à 800 mm, nous vous suggérons l'utilisation de 3 charnières



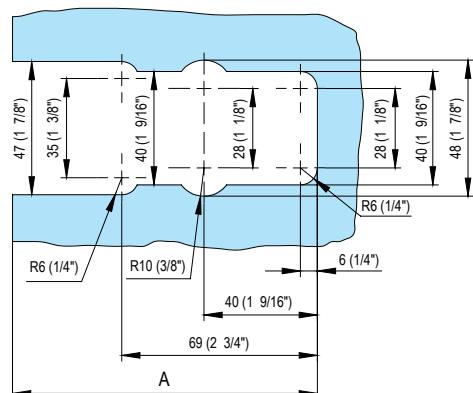
Grani di regolazione allineamento
Grains to adjust the alignment



GLASS CUT 1



GLASS CUT 2



S	A
8 (5/16")	108.5 (4 9/32")
10 (3/8")	106.5 (4 3/16")

cerniera oleodinamica / oildynamic hinge

Biloba Unica Slim



106E10



106E20/27



Zama / Zamak - finiture / colors 31-32

Unica Slim è la nuova cerniera chiudiporta oleodinamica con chiusura automatica.

- Dimensioni ridotte e design essenziale
- La velocità è preimpostata ed è possibile rallentarla
- Applicazioni in ambienti interni
- Regolazione del punto zero
- Regolazione dell'allineamento a filo pavimento della porta
- Coperture di finitura ad aggancio rapido
- Covers realizzate in acciaio inox satinato e lucido

Con un ottimo rapporto qualità prezzo, Unica Slim viene venduta in abbinamento alla cerniera superiore (106E20/27) delle stesse dimensioni. Efficacia tecnica, innovazione e design in un'unica ed esclusiva cerniera chiudiporta.

Unica Slim es la nueva bisagra hidráulica con cierre automático de la puerta.

- La velocidad de cierre es predeterminada, y es posible ralentizarla;
- Dimensiones reducidas y diseño minimalista;
- Apta para aplicaciones interiores;
- Regulación del punto 0°;
- Regulación eje de giro de la puerta;
- Tapas de retoque con enganche rápido;
- Tapas producidas en acero inoxidable satinado o brillo.

Con un excelente relación calidad/precio, Unica Slim se vende en combinación con la bisagra superior de las mismas dimensiones (106E20/27).

Unica Slim is the new oildynamic door closer hinge with automatic closing.

- Reduced dimensions and minimal design;
- Closing speed is pre-set and it is possible to make it slower;
- Suitable for inner applications;
- 0° point regulation;

- Turning point regulation;
- Quick-fixation finishing covers;
- Satin and polished stainless steel covers.

With an excellent quality-price ratio, Unica Slim is sold in combination with the related upper hinge (106E20/27), which has the same dimensions.

Unica Slim ist das neue Band mit integriertem Türschließer mit automatische Schließung.

- Die Schließgeschwindigkeit ist vorbestimmt und kann verlangsamt werden
- Geringe Größe und essentielles Design
- Anwendung in Innenbereichen
- 0°-Punkt-Regulierung
- Regulierung Axis der Tür
- Kappen mit Schnellkupplung
- Kappen aus Edelstahl - glänzend und satiniert

Mit einem ausgezeichneten Preis-Leistungs-Verhältnis wird Unica Slim in Kombination mit dem oberen Band (106E20/27), der gleichen Abmessungen verkauft. Technische Effizienz, Innovation und Design in einem einzigartigen und exklusiven Türschließer.

Unica Slim, une penture hydraulique avec système de fermeture intégré.

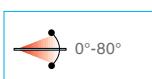
- Vitesse de fermeture prédéterminée et qui peut être ralenti
 - Dimensions réduites et design minimaliste
 - Application en intérieur possible
 - Réglage du point 0°
 - Réglage de l'axe de la porte
 - Montage rapide des capots
 - Capots en inox brossé ou chromé brillant
- Avec un excellent rapport qualité-prix, la Unica Slim est vendue avec une penture supérieure (106E20/27) de même dimension. Efficacité technique, innovation et design réunis dans une charnière unique et exclusive.





106E10

Biloba
Unica SLIM
oildynamic hinge



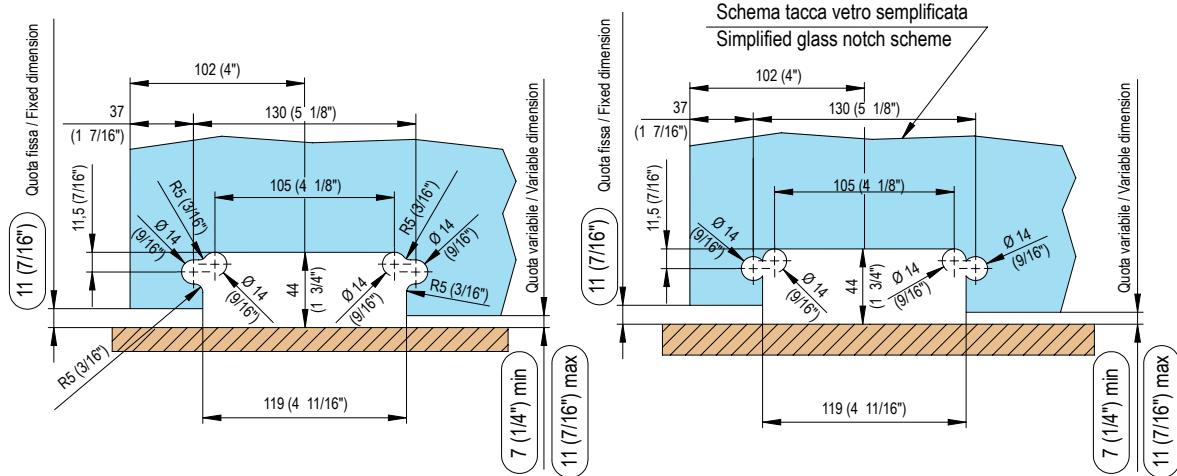
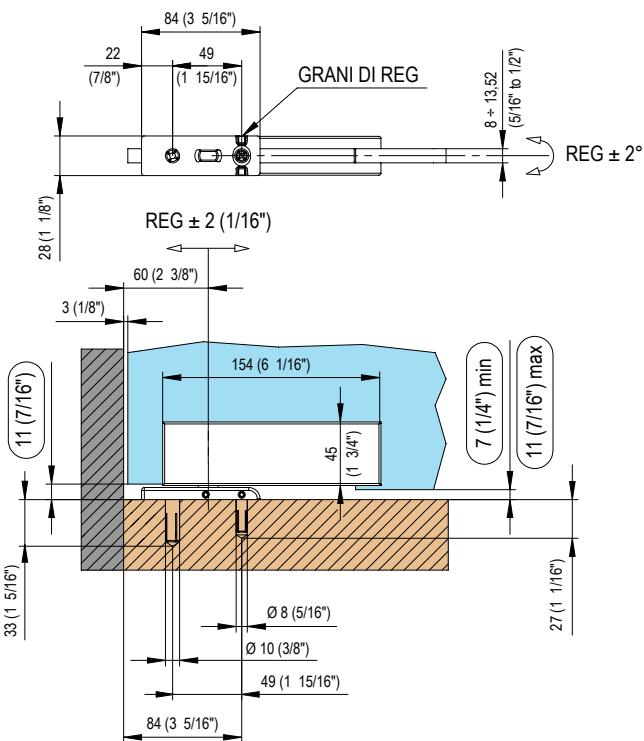
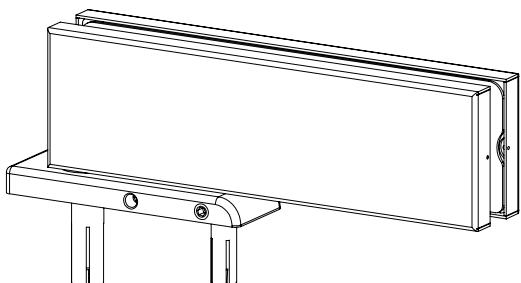
• Cerniera oleodinamica con chiusura automatica a velocità preimpostata, non modificabile. Stop a 0° +90° -90°. Abbbinandola con cerniera superiore dedicata, è possibile ridurre la velocità di chiusura di pochi secondi.

• Bisagra hidráulica con cierre automático con velocidad de cierre predeterminada, no modificable. Cerrojo a 0° +90° -90°. También apta para puertas con tope. Combinando la bisagra con la bisagra superior dedicada, es posible reducir la velocidad de cierre de unos segundos.

• Hydraulic hinge with predetermined, non-modifiable automatic closing. Stop at 0° +90° -90°. Suitable for doors with a stop as well. Combining the lower hinge with the upper one allows the reduction of closing speed of some seconds.

• Hydraulikscharnier mit Feststellung der Türschließgeschwindigkeit und voreingestellte Geschwindigkeit. Stop at 0° +90° -90°. In Kombination mit dem oberen Band 106E20/27, es ist möglich, die Türschließgeschwindigkeit, um einige Sekunden zu reduzieren.

• Charnière hydraulique avec système de fermeture intégré et vitesse préréglée, non modifiable. Arrêt à 0°, +90° et -90°. Avec la charnière supérieure 106e20/27, il est possible de réduire la vitesse de fermeture en quelques secondes.

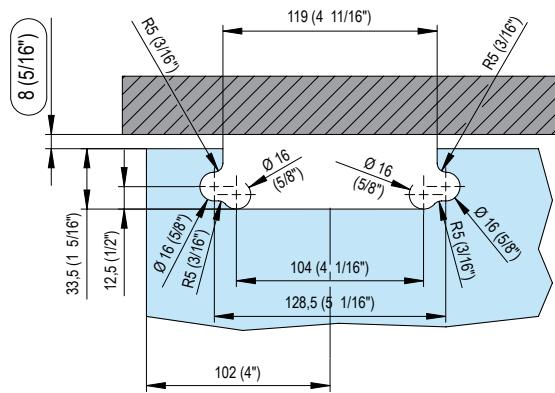
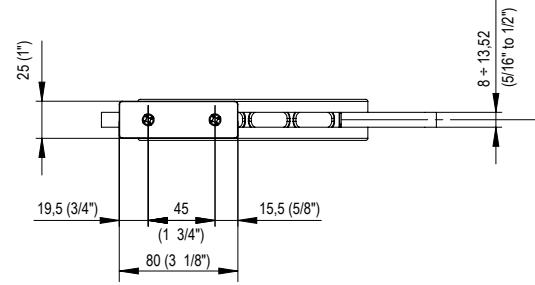
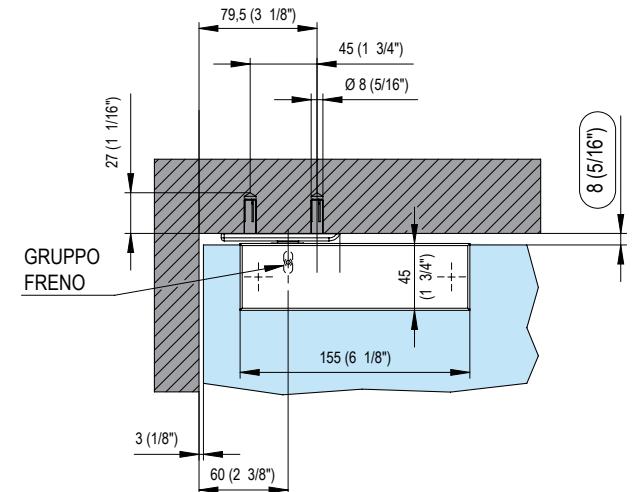
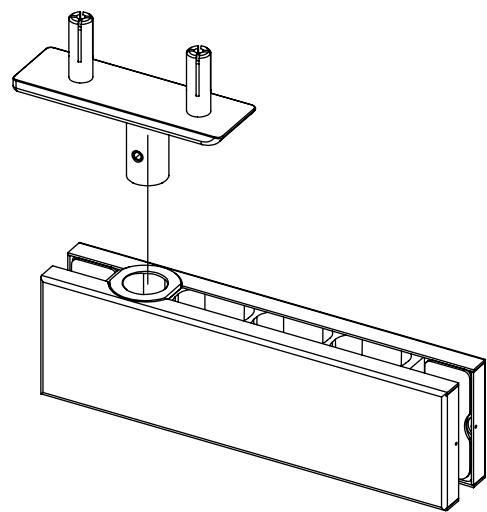


106E20/27

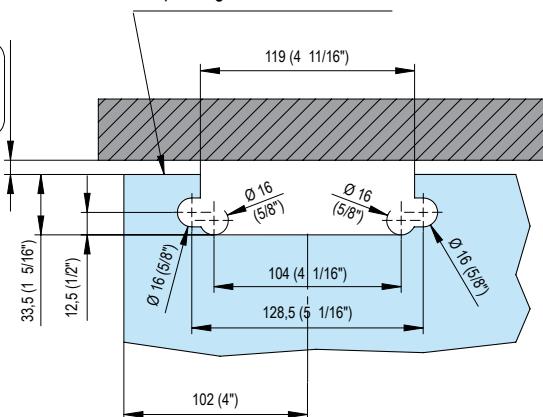
Biloba
Unica SLIM



- Cerniera superiore con piletta e dispositivo frenante integrato.
Da abbinare con cerniera inferiore art.106E10.
- Bisagra superior con punto de giro y dispositivo de freno integrado.
Utilizar en combinación con la bisagra inferior, art. 106E10.
- Upper hinge with pivot and integrated braking system.
To be used in combination with lower hinge art. 106E10.
- Oberes Band mit Zapfen und integriertem Bremsmechanismus.
In Kombination mit dem unterem Band art. 106E10.
- Charnière supérieure avec axe et système de fermeture intégré. A utiliser
en association avec la charnière inférieure art.106E10.



Schema tacco vetro semplificata
Simplified glass notch scheme



cerniere / hinges

Biloba Unica NF



101E10NF



Alluminio / Aluminium - finiture / colors 02-05-14-15-16-31-32-40

La serie Biloba Unica è disponibile nella versione NF senza freno integrato per porte interne. Cerniere che coniugano sempre una elevata qualità tecnica, la sicurezza del movimento ed il design minimale. Biloba UNICA è abbinabile a tutti i patch fittings esistenti sul mercato ed alla cerniera superiore serie Maxima. Biloba Unica prevede cerniere superiori con le stesse dimensioni e design, sia con attacco a muro che per sopraluce (art.100E20 e art.100E 25).

La serie "Biloba Unica" está disponible en la versión NF sin freno, para puertas interiores. Esas bisagras combinan una alta calidad técnica, seguridad y un diseño minimalista. La bisagra "Biloba Unica" puede ser compatible con todos los "patch fittings" que existen en el mercado y también con la bisagra superior de la serie Maxima. La bisagra "Biloba Unica" se prevehe en modelos diferentes pero con el mismo tamaño y diseño, tanto para la sujeción a la pared cuanto para la sujeción a la luna. (art.100E20 e art.100E25).

The series Biloba Unica is also available in the version NF, without integrated braking system, for inner doors. These hinges combine a high technical quality and minimal design. Biloba UNICA matches to every type of patch fitting existing on the market and to the top hinge of Maxima series. For those



100E20



A100E40 + 100E25

Alluminio / Aluminium - finiture / colors 02-05-14-15-16-31-32-40

who are most demanding, Biloba UNICA may have top hinges with same dimensions and design, both with wall and transom mounting (item 100E 20 and item 100E 25).

Die Serie Biloba Unica ist also in Version NF verfügbar: diese Version hat keine Bremse, für Innentüren. Die Bänder vereinen höchste technische Qualität, Bewegungssicherheit mit minimalistischem Design. Biloba UNICA ist zu allen Arten von Patch Fitting auf der Markt und zum oberen Beschlag Serie Maxima kombinierbar. Für die anspruchsvollsten sieht Biloba Unica zwei oberen Beschläge mit selben Maßen und Design vor; sowohl mit Wandmontage als auch Montage am Oberlichtfenster (Art.100E20 und Art.100E25).

La série Biloba Unica est également disponible dans la version NF, sans système de frein intégré, pour portes intérieures. Ces charnières combinent haute performance technique, sécurité des mouvements et design minimaliste. Biloba UNICA peut être associée à toute penture et charnière existante sur le marché et aux charnières supérieures de la série Maxima. La série Biloba Unica prévoit des charnières supérieures de dimensions et design similaires, pouvant être installées sur mur ou sur imposte: 100E20 et 100E25.

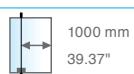


101E10NF

Biloba
Unica



8±13,52
5/16" to 1/2"



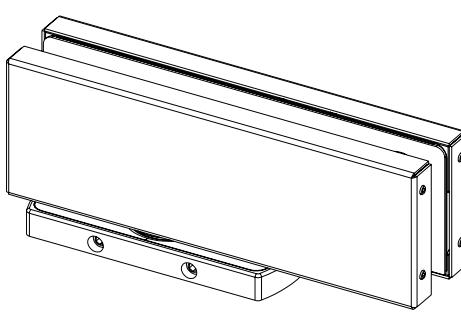
1000 mm
39.37"



100 Kg
220 lbs



-10°C +14°F
+50°C +122°F

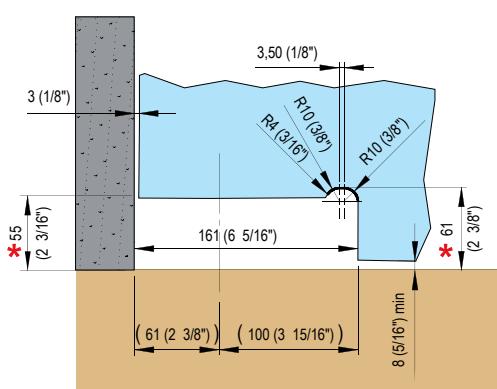
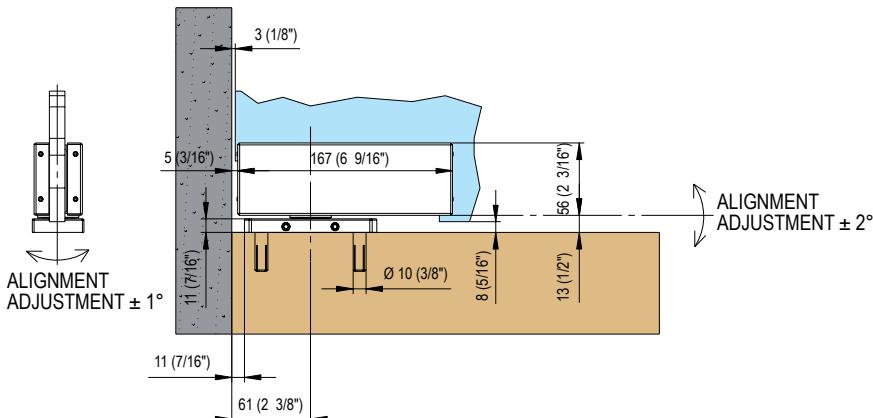
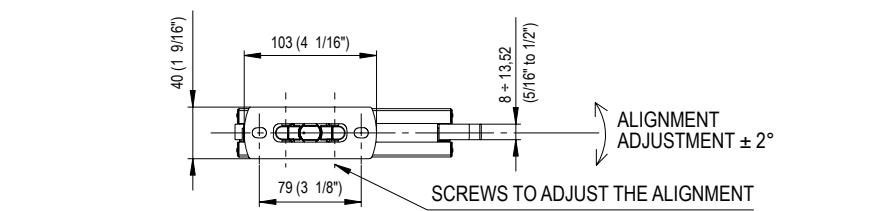


- Cerniera oleodinamica **senza freno**, integrata di regolazioni della velocità di chiusura e dello scatto finale dell'anta. Abbinaibile anche con tutti i patch fittings della serie Maxima. Utilizzabile anche per applicazioni pivotanti. Stop a 0° +90° -90°.
- Bisagra automatica hidráulica **sin freno**, integrada ajuste de velocidad de cierre y de disparo final de la puerta. Combinable con todos los herrajes producidos de Maxima serie. Utilizable tambien en aplicaciones con "punto de giro". Stop a 0° +90° -90°.
- Hydraulic hinge **without brake** but with closing speed & final latch adjustments. Can be combined with all patch fittings of the Maxima series. Useful also for pivoting applications. Stop at 0° +90° -90°.
- Hydraulikband **ohne Bremse** jedoch mit Regulierung der Schließgeschwindigkeit des Endschwunges und der Nulllage. Passend zu allen Produkten der Maxima-Serie. Auch für versetzen Einbau geeignet. Feststellung bei 0° +90° -90°.
- Charnière hydraulique **sans frein**, avec régulation de la vitesse de fermeture et de verrouillage. Egalement compatible avec toutes les charnières et pertures de la série Maxima. Utilisable pour application pivotante. Arrêt à 0°, +90° et -90°.

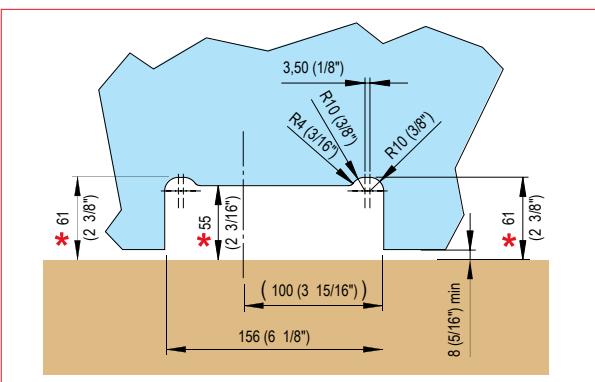
*

L'automaticismo di chiusura inizia a operare entro un range compreso tra 70° e 80°. La chiusura è soft per i primi 20°, e regolabile con controllo dai 60° fino a chiusura completa. - El automatismo de cierre, comienza a funcionar dentro de un rango entre 70 ° y 80 °. El cierre es suave para los primeros 20° y ajustable con control, de 60 ° hasta el cierre completo. - The closing automatism kicks in within 70°-80° range. The closing is soft for the first 20° and becomes speed-adjustable from 60° up to complete closing. - Die automatische Schließvorrichtung aktiviert sich zwischen 70° und 80°. Die Schließung ist weich für die ersten 20° und justierbar mit Kontrolle ab 60° und bis Komplettschließung. - LL' automatisme de fermeture s'enclenche dans une amplitude comprise entre 70° et 80°. La fermeture est lente pour les premiers 20°, et réglable avec contrôle dès 60° et jusqu'à la fermeture complète

DISPONIBILE ANCHE NELLA VERSIONE "L" LIGHT CON MOLLA DEPOTENZIATA PER PORTE DI LARGHEZZA INFERIORE A 600 MM. Versione da specificare in fase d'ordine e soggetta a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale. - TANBIEN DISPONIBLE "L" LIGHT - MUELLE CON MENOS FUERZA PARA PUERTAS INFERIORES A 600MM DE ANCHO. Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información. - ALSO AVAILABLE IN "L" LIGHT VERSION WITH POWER-DOWNGRADED SPRING FOR DOORS WITH LESS THAN 600 MM. Both must be specified when ordered and may be subject to a minimum quantity order. For further info, please contact our export dept. - ES IST AUCH IN VERSION VERFÜGBAR 'L' LIGHT MIT SCHÄCHTERER FEDER FÜR TÜREN UNTER 600 MM BREITE. Beide sind bei der Bestellung anzugeben und können eine mindestbestellmenge verlangen. Für weitere Informationen setzen sie sich mit unserer Exportabteilung im kontakt. - EGALLEMENT DISPONIBLE EN VERSION "L" LIGHT AVEC UNE FORCE RÉDUITE POUR LES PORTES DE LARGEUR INFÉRIEURE A 600 MM. Versions à préciser lors de la commande



Lavorazione vetro per applicazione pivotante - Labrado del vidrio en aplicación con "punto de giro" - Glass processing for pivoting applications - Glasbearbeitung für schwenkende Installation Transformation du verre pour application pivotante



* DISTANZA DA TERRA - DISTANCIA DESDE EL SUELO - DISTANCE FROM THE FLOOR - ABSTAND VOM BODEN - DISTANCE AU SOL

100E20

Biloba Unica



8-13,52
5/16" to 1/2"

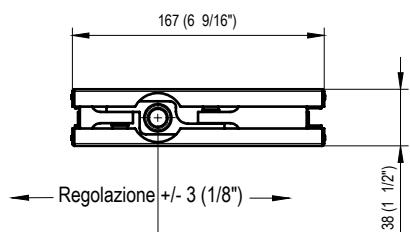
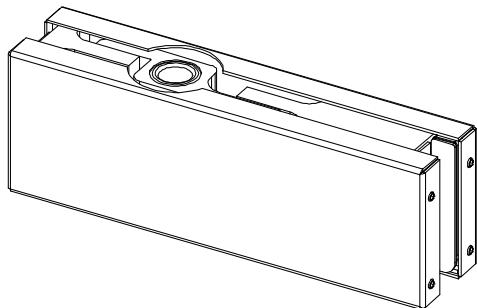


1000mm
39.37"

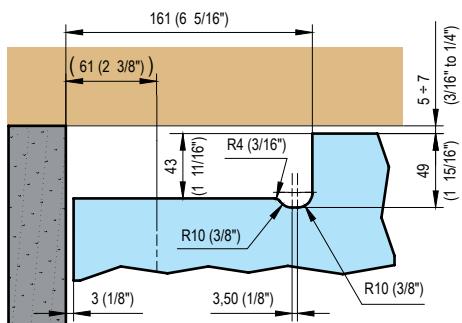
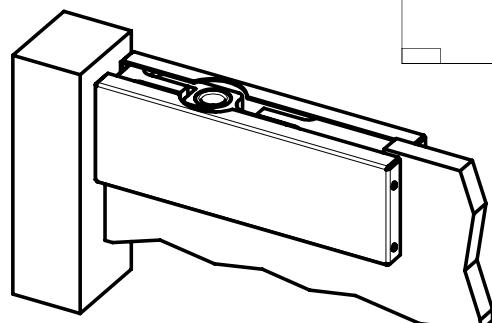
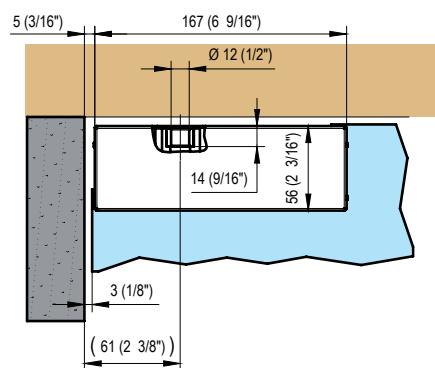
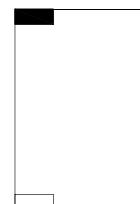


MAX
100 Kg
220 lbs

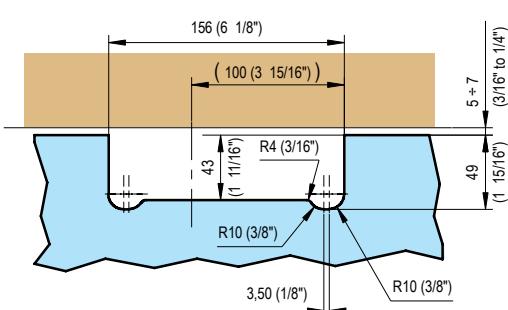
- Cerniera superiore.
- Bisagra superior.
- Top hinge.
- Oberes Band.
- Charnière supérieure.



1027 Optional
p.372



Lavorazione vetro per applicazione pivotante - Labrado del vidrio en aplicación con "punto de giro" - Glass processing for pivoting applications - Glasbearbeitung für schwenkende Installationen Transformation du verre pour application pivotante



100E25

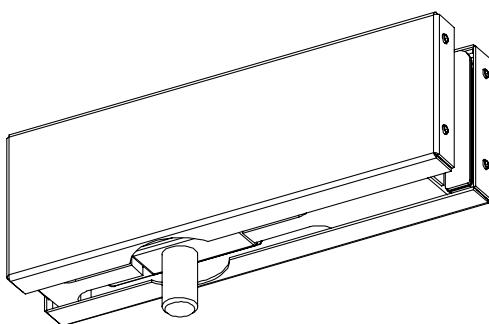
Biloba
Unica



1000mm
39.37"



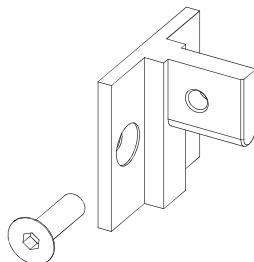
- Attacco sopraluce per art.100E20.
- Enganche de giro montante para art.100E20.
- Transom link fitting for item 100E20.
- Kupplung für Oberlichtfenster für art.100E20.
- Imposte art.100E 20.



A100E40

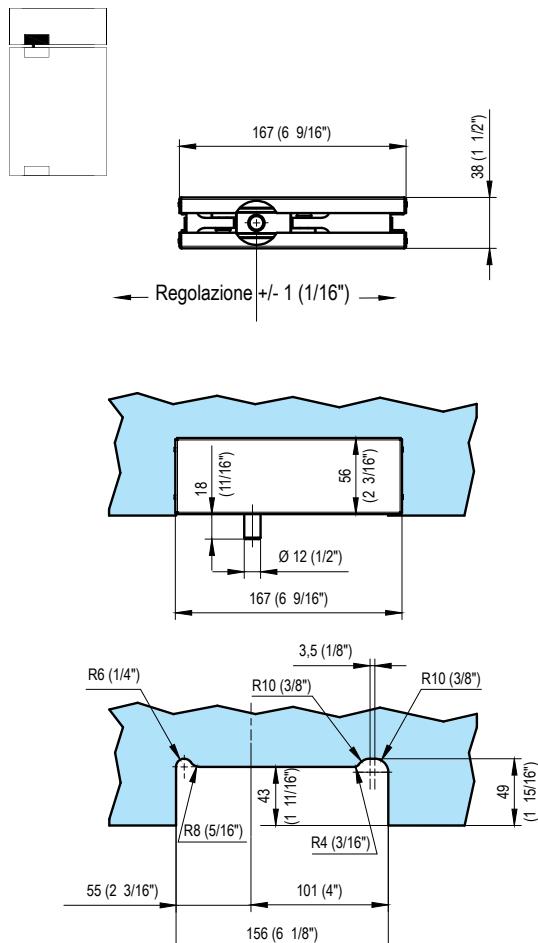
Biloba
Unica

- Piastrina per attacco a muro per art.100E25.
- Accesorio para la fijación a pared para art.100E25.
- Wall fixing accessory for item 100E25.
- Zubehör für Wandfixierung für Art.100E25.
- Plaque pour montage mural art.100E25.



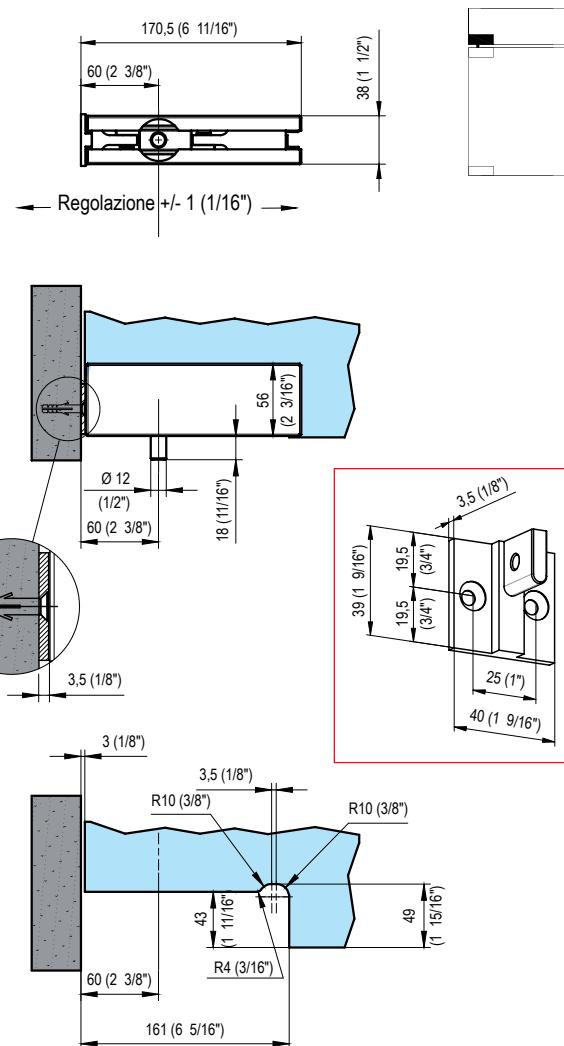
APPLICAZIONE - APPLICACIÓN - APPLICATION - ANWENDUNG - APPLICATION

100E25



APPLICAZIONE - APPLICACIÓN - APPLICATION - ANWENDUNG - APPLICATION

100E25 + A100E40



cerniere automatiche / automatic hinges

serie 861 863



8609

8610

8611 *

8630

8631

8635 *

Alluminio / Aluminium - finiture / colors 02-05-13-14-15-16

Cerniere automatiche vetro-muro e vetro-vetro che hanno l'automatismo di ritorno in chiusura a partire da 85°. La porta si chiude in maniera rapida e sicura. Sono realizzate in varie finiture e modelli, per dare possibilità di personalizzare le porte in vetro con accessori di qualità e design esclusivo, destinate a durare nel tempo. La serie 863 è stata testata e garantita per 500.000 cicli.

Bisagras con retención vidrio/pared y vidrio/vidrio. El automatismo en cierre es activo desde 85°. La puerta se cierra de manera rápida y segura. Producidas en varias versiones y acabados, dan la posibilidad de personalizar las puertas de cristal con accesorios de alta calidad y diseño exclusivo, hechas para durar a lo largo del tiempo. La serie 863 es garantizada para 500.000 ciclos.

Glass/glass or wall/glass clicking hinges, which feature closing movement starting from 85°. The door closes quickly and safely. They are

made in different versions and finishes, to give the possibility to customise glass doors with high-quality, exclusively-designed accessories, which are meant to last long. Series 863 is tested and guaranteed for 500.000 cycles.

Automatikbander Glas-Wand- und Glas-Glas mit Automatik patentierte Schließvorrichtung sind in verschiedenen Oberflächen und Modellen verfügbar um geben die Möglichkeit, Glastüren mit Qualitätszubehör aus exklusivem Design, bestimmt für die Ewigkeit. Die 863-Serie war getestet und garantiert für 500.000 Zyklen.

Charnières automatiques verre-mur et verre-verre dotées d'un automatisme de retour breveté, elles sont disponibles dans des finitions et modèles diverses pour permettre de personnaliser les portes en verre avec des accessoires design de qualité, uniques et destinés à durer dans le temps.



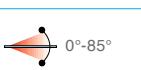
8609



900 mm
35 7/16"



60Kg
132 lbs



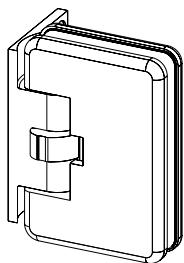
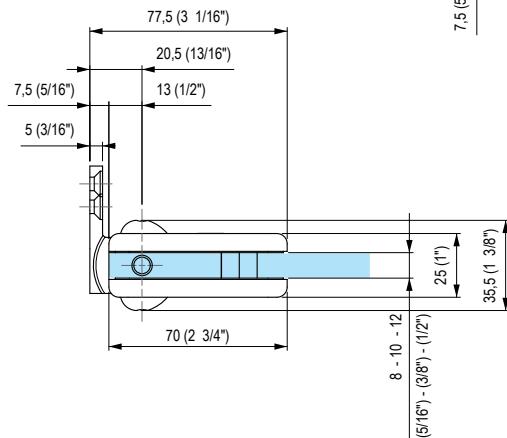
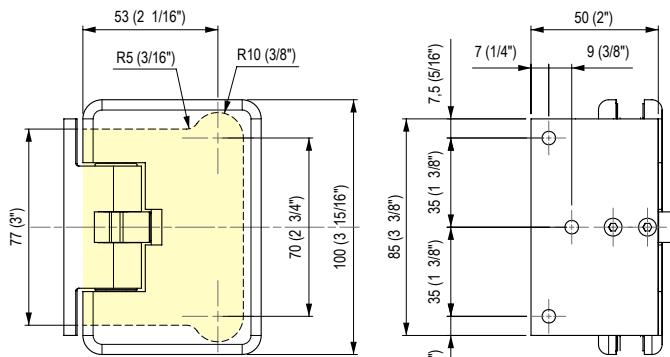
- Cerniera automatica apertura a 0° +90°-90° con aletta spostata.

- Bisagra automática con aleta desplazada: abre a 0° +90°-90°.

- Automatic hinge closing at 0° +90°-90° with offset fixing wing.

- Automatisches Scharnier 0° +90°-90° zur einseitigen Wandmontage.

- Charnière automatique avec ouverture à 0°, +90° et -90° et pattes de fixation déportées.



Non adatta per porte con battuta
No adecuada para puertas con tope
Not suitable for doors with stop
Nicht für Anschlagtüren geeignet

Cerniera testata 120.000 cicli. Per l'utilizzo in luoghi di maggior passaggio si consiglia la famiglia 863 e la serie oleodinamica. È scoraggiato l'utilizzo in ambienti umidi.

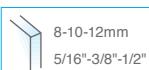
Bisagra probada en 120.000 aberturas. No está recomendada para su utilización en lugares de paso frecuente. Para utilización de este tipo, se recomienda la serie 863 y la serie hidráulica, así como en ambientes húmedos.

The hinge is tested for 120,000 cycles. For using in main area, we suggest the 863 family and hydraulic series. It is advise against the uses in wet environment.
Für 120.000 Zyklen getestetes Schamier. Für den Einsatz in höheren besuchten Räumen

wird die Familie 863 und die hydraulische Serie vorgeschlagen. Der Einsatz in Feuchträumen wird abgeraten.

Charnière testée pour 120.000 cycles. Pour une utilisation dans des lieux plus fréquentés, nous recommandons la famille 863 et la série hydraulique. L'utilisation dans un environnement humide est déconseillée.

8610



900 mm
35 7/16"



60Kg
132 lbs



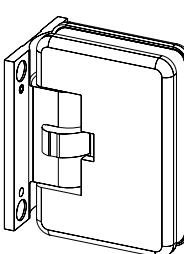
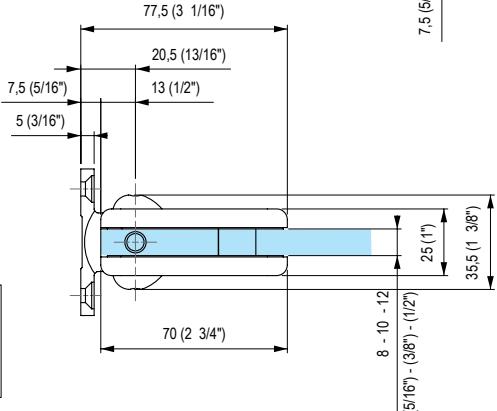
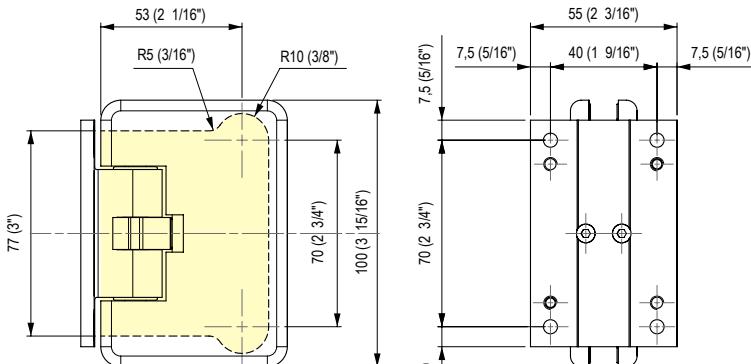
- Cerniera automatica apertura a 0° +90° -90° .

- Bisagra automática: abre a 0° +90° -90°.

- Automatic hinge closing at 0° +90°-90°.

- Automatisches Scharnier 0° +90° -90°.

- Charnière automatique avec ouverture à 0°, +90° et -90° .



Non adatta per porte con battuta
No adecuada para puertas con tope
Not suitable for doors with stop
Nicht für Anschlagtüren geeignet

Cerniera testata 120.000 cicli. Non è consigliato l'utilizzo in luoghi di frequente passaggio (per utilizzi di questo genere si consiglia l'art.8010 o 8630), nonché in ambienti umidi.

Bisagra probada 120.000 ciclos. No está recomendada su utilización en lugares de paso frecuente (para utilizaciones de este tipo se recomienda el art.8010 o 8630), así como en ambientes húmedos.

Hinge tested to 120,000 cycles. Not recommended for use on high frequency doors (art. 8010 or 8630 are recommended for this type of use) and in humid environments.

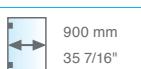
Für 120.000 Zyklen getestetes Schamier. Der Einsatz in stark besuchten Räumen (dafür wird im Allgemeinen der Art. 8610/8630 empfohlen) und in Feuchträumen wird abgeraten.

Charnière testée pour 120.000 cycles. Pour une utilisation dans des lieux plus fréquentés, nous recommandons la référence 8010 ou 8630. L'utilisation dans un environnement humide est déconseillée.

8611



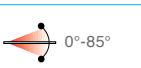
8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"



900 mm
35 7/16"



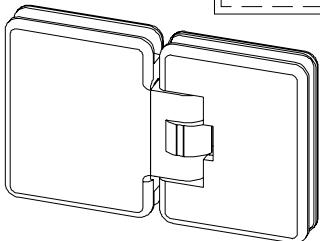
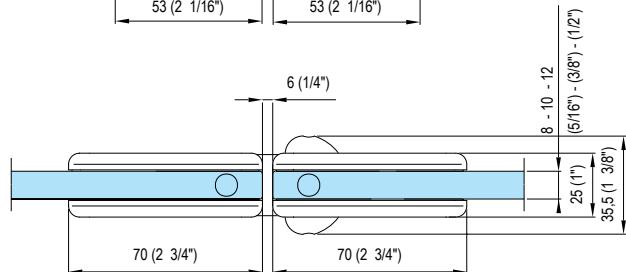
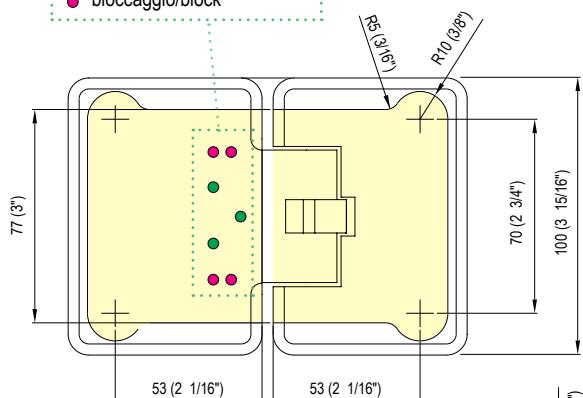
50Kg
110 lbs



0°-85°

- Cerniera automatica vetro-vetro apertura a 0° +90° -90°.
- Bisagra automática vidrio-vidrio abre a 0° +90° -90°.
- Automatic hinge glass to glass closing at 0° +90° -90°.
- Automatikscharnier Glas-Glas 0° +90° -90°.
- Charnière automatique avec ouverture à 0°, +90° et -90°.

- allineamento/alignment
- bloccaggio/block



Non adatta per porte con battuta.
No adecuada por puertas con tope.
Not suitable for doors with stop.
Nicht für Anschlagtüren geeignet.

Cerniera testata 120.000 cicli. Non è consigliato l'utilizzo in luoghi di frequente passaggio (per utilizzi di questo genere si consiglia l'art.8015 o 8635), nonché in ambienti umidi.

Bisagra probada 120.000 ciclos. No está recomendada su utilización en lugares de paso frecuente (para utilizaciones de este tipo se recomienda el art.8015 o 8635), así como en ambientes húmedos.

Hinge tested to 120,000 cycles. Not recommended for use on high frequency doors (art. 8015 or 8635 are recommended for this type of use) and in humid environments.

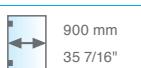
Für 120.000 Zyklen getestetes Schamier. Der Einsatz in stark besuchten Räumen (dafür wird im Allgemeinen der Art. 8015/8635 empfohlen) und in Feuchträumen wird abgeraten.

Charnière testée pour 120.000 cycles. Pour une utilisation dans des lieux plus fréquentés, nous recommandons l'référence 8015 ou 8635. L'utilisation dans un environnement humide est déconseillée.

8630



8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"



900 mm
35 7/16"

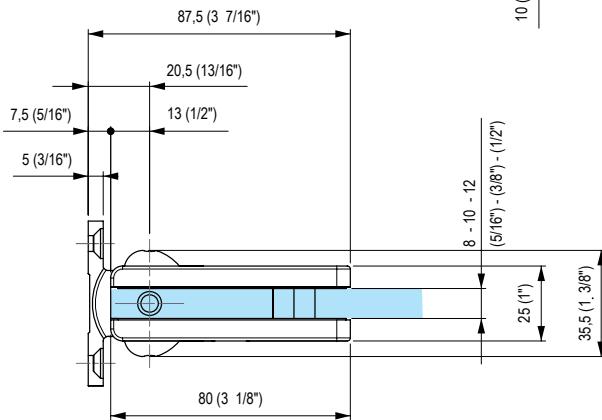
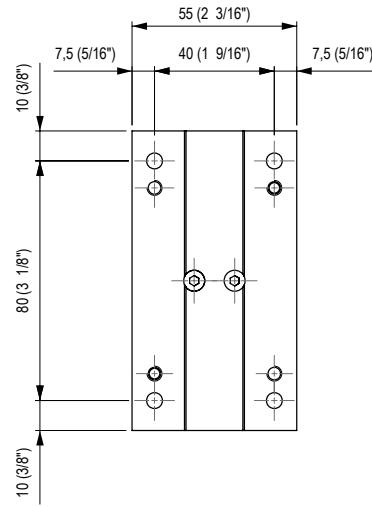
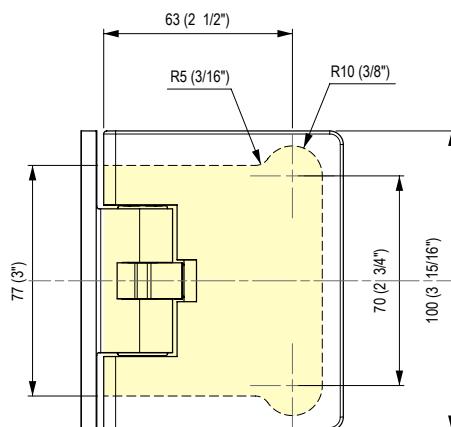


60Kg
132 lbs

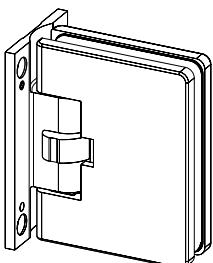


0°-85°

- Cerniera automatica apertura a 0° +90° -90°. Testata 500.000 cicli.
- Bisagra automática: abre a 0° +90° -90°. Probada en 500.000 aberturas.
- Automatic hinge closing at 0° +90° -90°. Tested for 500.000 cycles.
- Automatikscharnier 0° +90° -90°. Für 500.000 Zyklen getestet.
- Charnière automatique avec ouverture à 0°, +90° et -90°. Testée pour 500.000 cycles.



Non adatta per porte con battuta.
No adecuada por puertas con tope.
Not suitable for doors with stop.
Nicht für Anschlagtüren geeignet.



8631

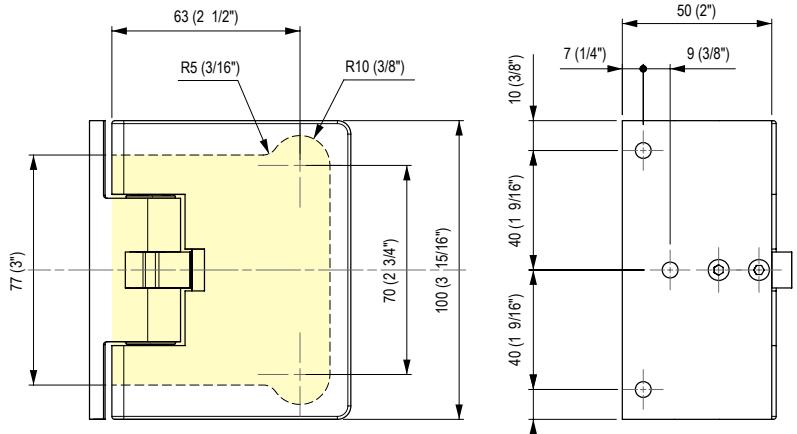


900 mm
35 7/16"

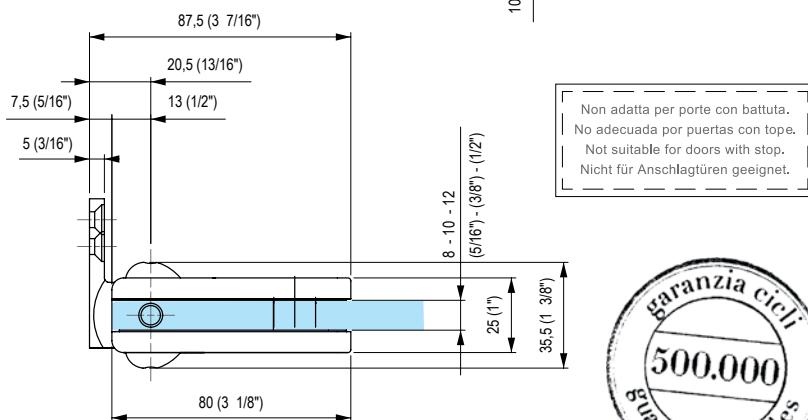
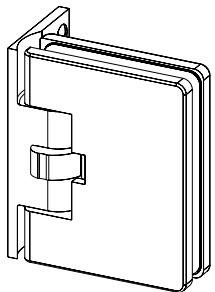


0°-85°

- Cerniera automatica apertura a 0° +90° -90° con aletta spostata. Testata 500.000 cicli.
- Bisagra automática: abre a 0° +90° -90° con aleta desplazada .Probadada en 500.000 aberturas.
- Automatic hinge closing at 0° +90° -90° with offset fixing wing.Tested for 500.000 cycles.
- Automatisches Scharnier 0° +90° -90° zur einseitigen Wandmontage. Für 500.000 Zyklen getestet.
- Charnière automatique verre-mur avec ouverture à 0°, +90° et -90°. Testée pour 500.000 cycles.



Non adatta per porte con battuta.
No adecuada para puertas con topo.
Not suitable for doors with stop.
Nicht für Anschlagtüren geeignet.



8635

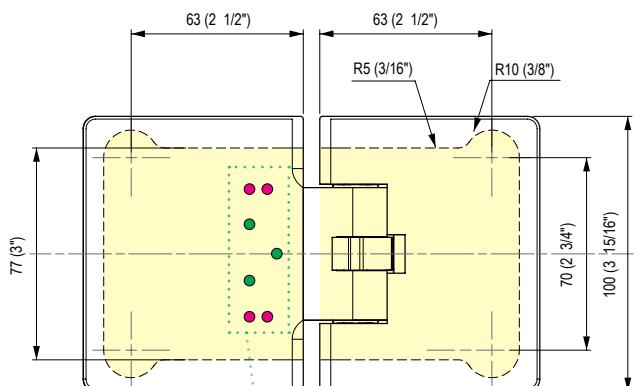


900 mm
35 7/16"

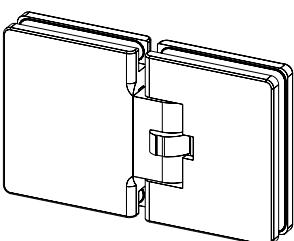
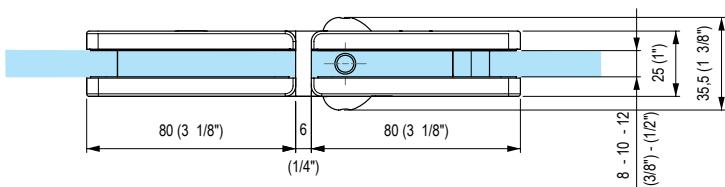


0°-85°

- Cerniera automatica vetro-vetro 180° apertura a 0° +90° -90°. Testata 500.000 cicli.
- Bisagra automática vidrio-vidrio 180°: abre a 0° +90° -90°. Probada en 500.000 aberturas.
- Automatic hinge glass to glass 180° closing at 0° +90° -90°.Tested for 500.000 cycles.
- Automatisches scharnier Glas-Glas 0° +90° -90°. Für 500.000 Zyklen getestet.
- Charnière automatique verre-verre 180° avec ouverture à 0°, +90° et -90°. Testée pour 500.000 cycles.



allineamento/alignment
bloccaggio/block



Non adatta per porte con battuta.
No adecuada para puertas con topo.
Not suitable for doors with stop.
Nicht für Anschlagtüren geeignet.

cerniere a scatto / clicking hinges

serie 870



8700



8701



8705 *



Alluminio / Aluminium - finiture / colors 02-05-13-14-15-16

Cerniere a scatto per porte in vetro. Disponibili con aletta spostata e nella versione vetro-vetro. Il meccanismo a scatto consente l'arresto della porta in qualsiasi angolazione l'utente desideri lasciare l'apertura a partire da 45°.

Clicking hinges for glass doors, available with offset fixing wing and glass/glass. The clicking mechanism allows the user to stop the door wherever they want starting from 45°.

Clicking hinges for glass doors, available with offset fixing wing and glass/glass. The clicking mechanism allows the user to stop the door wherever they want starting from 45°.

Glastürpendelbänder für Glastüren. Verfügbar mit einseitige Platte und in der Glas-Glas-Version. Der Schnappmechanismus ermöglicht die Einstellung der Tür in alle Winkel möchte der Benutzer die Öffnung verlassen ab 45 °.

Charnières à retenue pour portes en verre. Disponibles avec pattes de fixation déportées et dans la version verre-verre. Le mécanisme de retenue permet à l'utilisateur d'arrêter la porte à n'importe quel angle à partir de 45 °.



8700



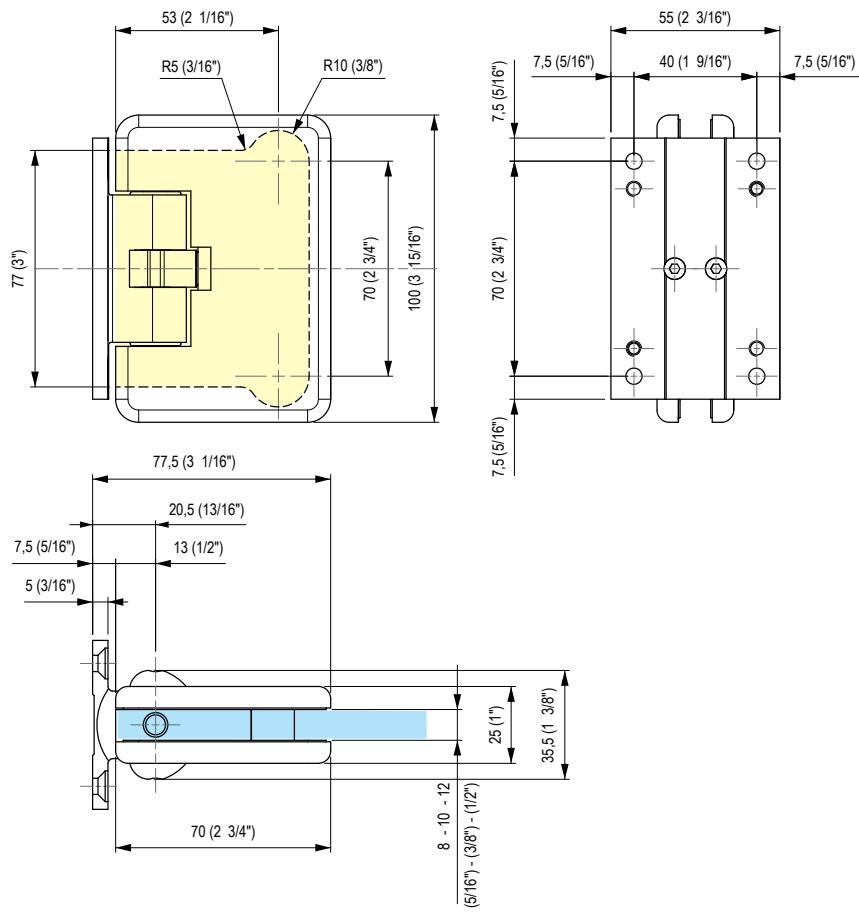
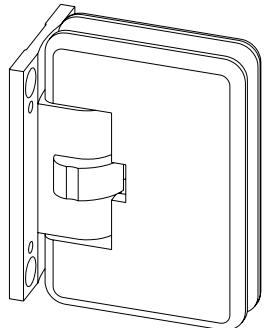
900 mm
35 7/16"



60Kg
132 lbs



- Cerniera a scatto: apertura a 0° +90° -90°.
- Bisagra con retención: abre a 0° +90° -90°.
- Clicking hinge 0° +90° -90°.
- Glastürpendelband 0° +90° -90°.
- Charnière à retenue avec ouverture à 0°, +90° et -90°.



8701



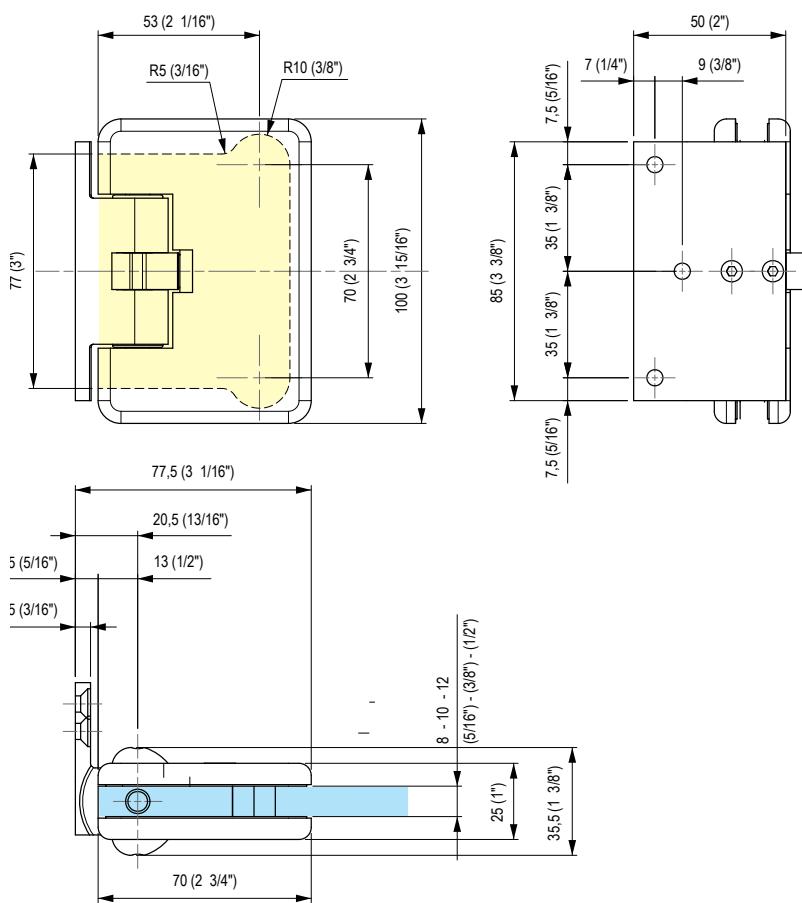
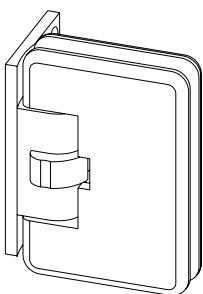
900 mm
35 7/16"



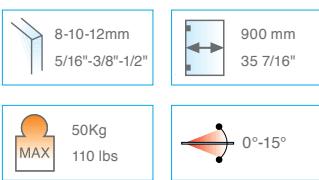
60Kg
132 lbs



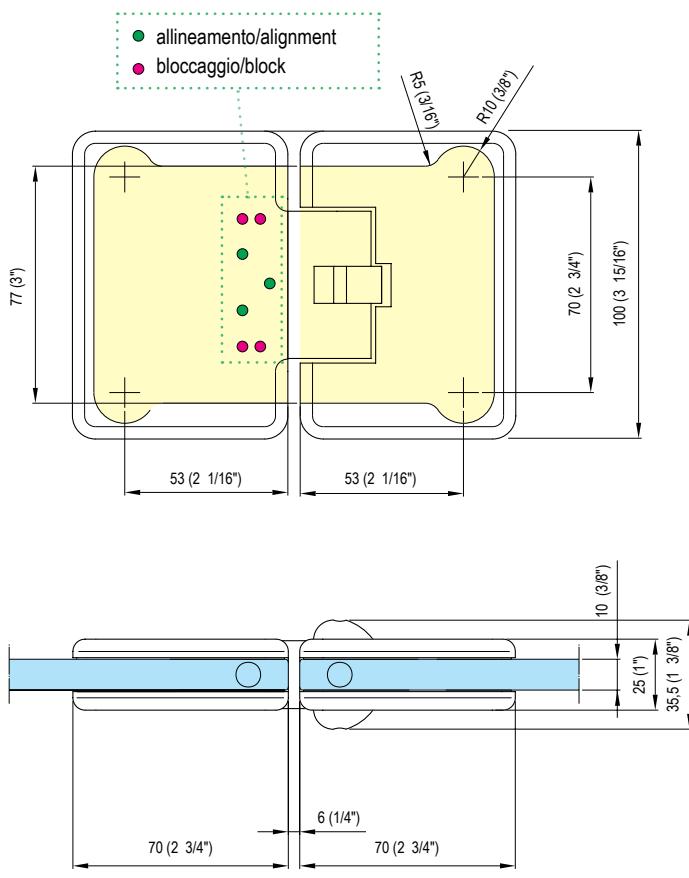
- Cerniera a scatto: apertura a 0° +90° -90° con aletta spostata.
- Bisagra con retención y con aleta desplazada: abre a 0° +90° -90°.
- Clicking hinge 0° +90° -90° with offset fixing wing.
- Glastürpendelband 0° +90° -90° mit einseitiger Montageplatte.
- Charnière à retenue avec ouverture à 0°, +90° et -90° et pattes de fixation déportées.



8705



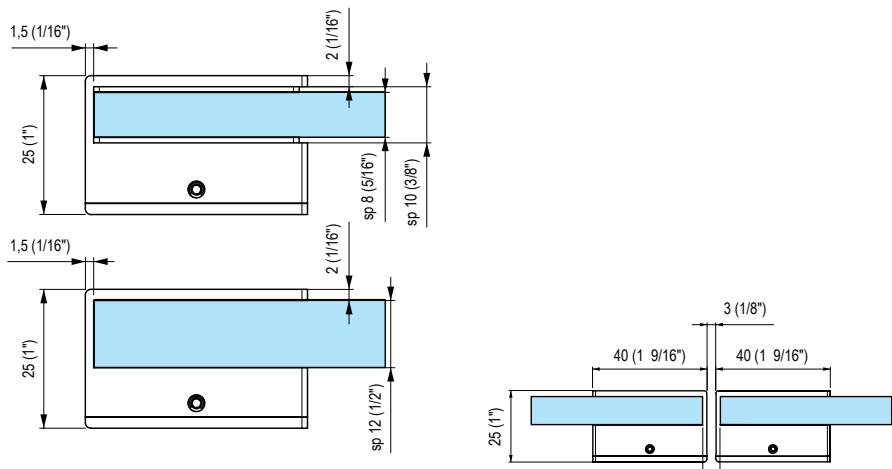
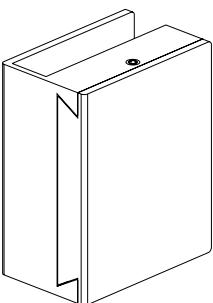
- Cerniera a scatto vetro-vetro 180°. Apertura a 0° +90° -90°.
- Bisagra con retención vidrio-vidrio 180°. Abre a 0° +90° -90°.
- Clicking hinge glass to glass 0° +90° -90°.
- Glastürpendelband Glas-Glas 0° +90° -90°.
- Charnière à retenue verre-verre 180°. Ouverture à 0°, +90° et -90°.



6M10(8-10mm) - 6M12(12mm)

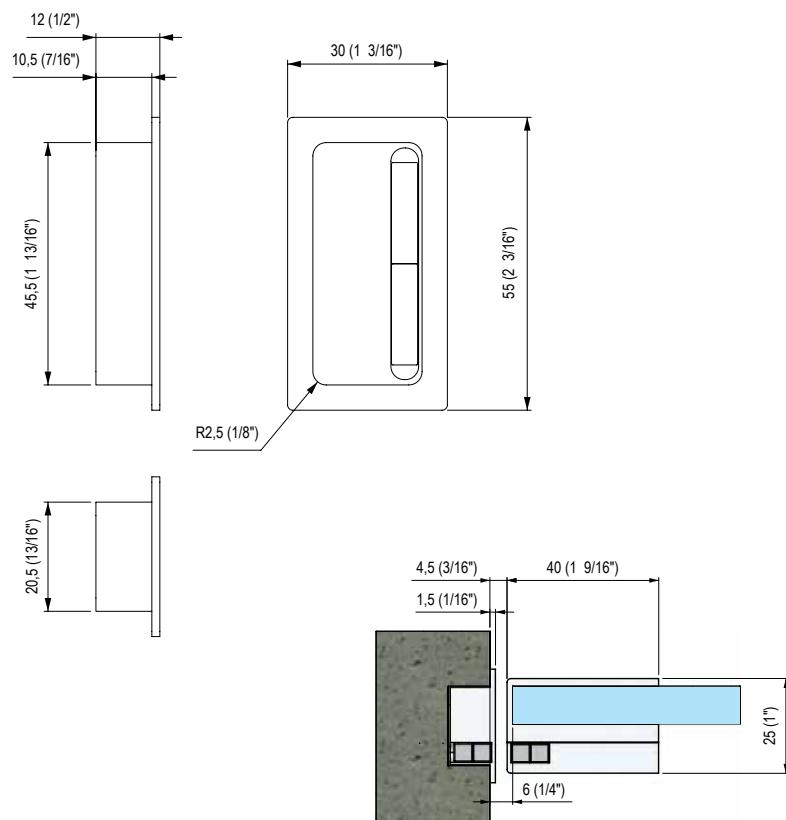


- Fermanporta magnetico h50mm.
- Freno magnético h50mm.
- Magnetic door stopper h50mm.
- Magnet-Türstopper h50mm.
- Ferme-porte magnétique h50mm.



6M15

- Contropiastra magnetica per 6M10/6M12.
- Contra chapa magnética para 6M10/6M12.
- Magnetic plate for 6M10/6M12.
- Magnetische Gegenplatte für 6M10/6M12.
- Plaque magnétique pour 6M10/6M12.



cerniere laterali / side hinges

serie 865 866

finiture / colors 02-05-13-14-15-16-40

Alluminio / Aluminium



8650

Alluminio / Aluminium



8652

Alluminio / Aluminium



8653

Alluminio / Aluminium



8654

Alluminio / Aluminium



8655

Alluminio / Aluminium



8662

Alluminio / Aluminium



8663

Alluminio / Aluminium



8664

Alluminio / Aluminium



8665

Alluminio / Aluminium



8666

Alluminio / Aluminium



8667

Alluminio / Aluminium



8674

Alluminio / Aluminium



8S10

Alluminio / Aluminium



8S11

Alluminio / Aluminium



8810

Ampia gamma di cerniere laterali con supporto per porte in vetro. Le serie di cerniere laterali consentono l'installazione della porta in vetro direttamente a muro o su telaio in legno. Disponibili in vari modelli e realizzate in diverse finiture consentono di personalizzare al meglio le porte in vetro di casa, uffici e negozi.

Extensa gama de bisagras laterales con soportes para puertas de vidrio. Permiten la instalación de la puerta tanto a pared como a marco de madera. Disponibles en distintos modelos y acabados, permiten la mejor personalización de puertas de vidrio en ámbitos residenciales y comerciales.

Wide range of lateral free hinges for glass doors. These hinges allow the application of the door to wall or to a wooden profile. They are available in different versions and colours, allowing the best customization of residential and commercial doors.

Große Auswahl an Seitenscharnieren mit Glastüren. Die Eine Reihe von Seitenscharnieren ermöglichen den Einbau der Glastür direkt an der Wand oder auf einem Holzrahmen. Erhältlich in verschiedenen Modellen ein verschiedenen Ausführungen gemacht können Sie das Beste anpassen Glastüren von zu Hause, Büros und Geschäften

Large gamme de charnières latérales avec support pour portes en verre. La série de charnières latérales permet l'installation d'une porte en verre directement sur le mur ou sur un cadre en bois. Disponibles en différents modèles et différentes finitions pour une personnalisation unique des portes résidentielles, de bureaux ou de magasins.



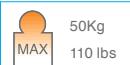
8650



8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"

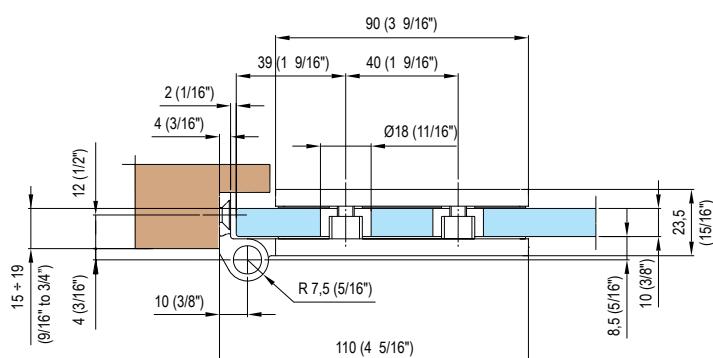
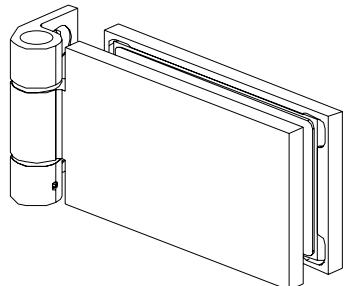
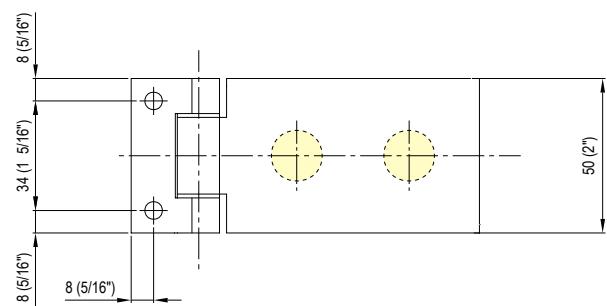


900 mm
35 7/16"

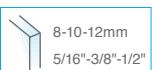


50Kg
MAX
110 lbs

- Cerniera laterale per stipite stretto.
- Bisagra lateral.
- Side hinge for narrow door-jams.
- Seitliches Scharnier Glas-Wand für schmale Türpfosten.
- Charnière latérale pour jambage étroit.



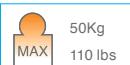
8652



8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"

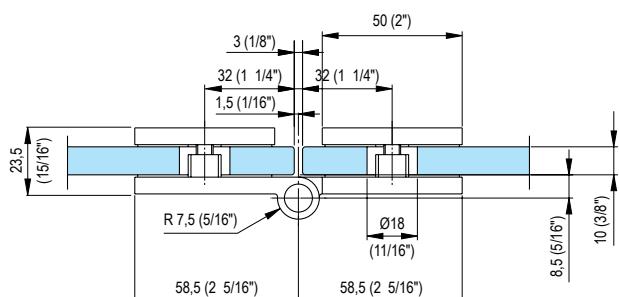
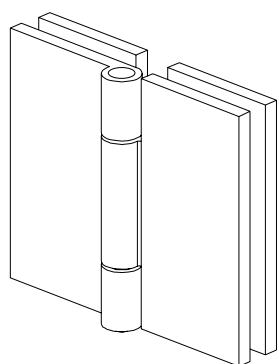
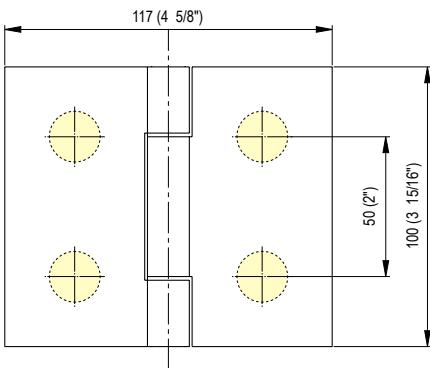


900 mm
35 7/16"



50Kg
MAX
110 lbs

- Cerniera doppia vetro-vetro. 180°.
- Bisagra doble vidrio-vidrio. 180°.
- Double side hinge glass to glass. 180°.
- Doppelscharnier Glas-Glas. 180°.
- Double charnière verre-verre.



8653



8-10-12mm
5/16"-3/8"-1 1/2"

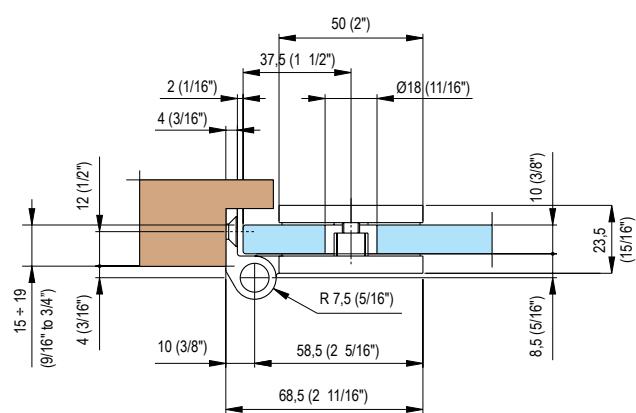
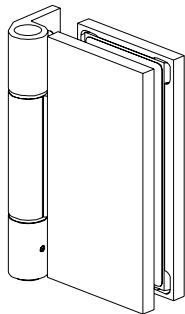
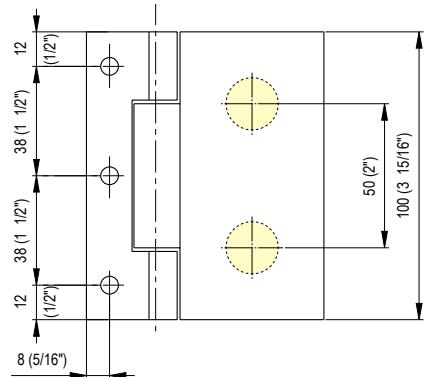


1000 mm
39.37"



60Kg
132 lbs

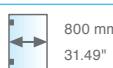
- Cerniera laterale per stipite stretto.
- Bisagra lateral.
- Side hinge for narrow door-jambs.
- Seitliches Scharnier für schmale Türpfosten.
- Charnière latérale pour jambage étroit.



8654



6-8-10mm
5/16"-3/8"

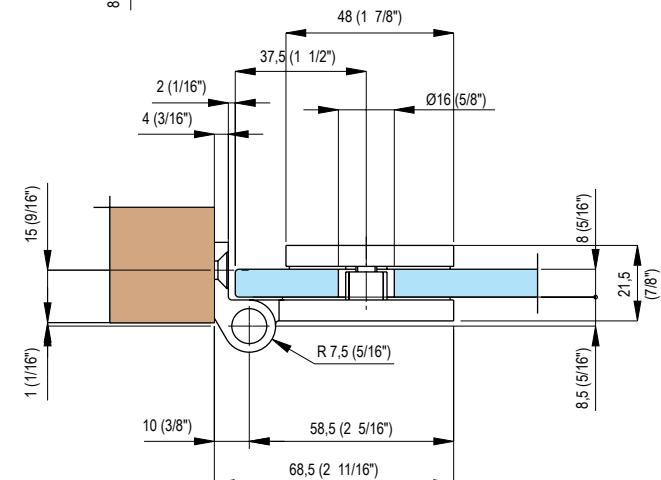
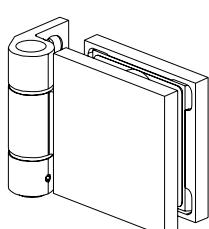
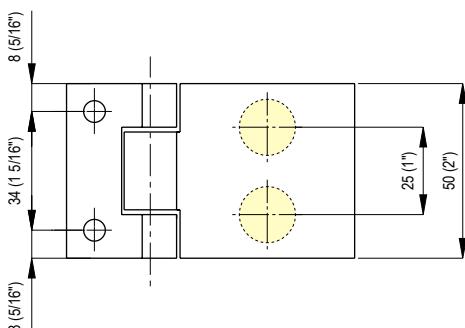


800 mm
31.49"



44Kg
97 lbs

- Cerniera laterale per stipite stretto.
- Bisagra lateral pequeña.
- Side hinge for narrow door-jambs.
- Seitliches Scharnier für schmale Türpfosten.
- Charnière latérale pour chambranle étroit.



8655



800 mm
31.49"



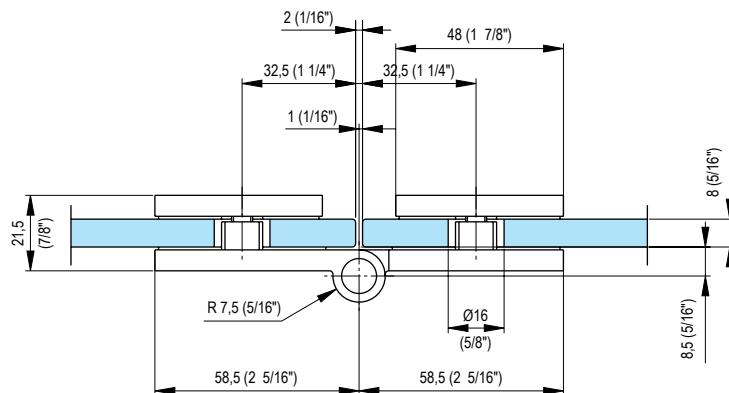
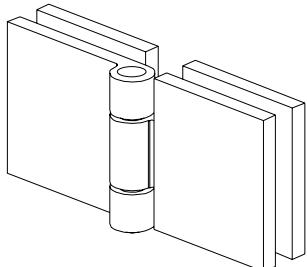
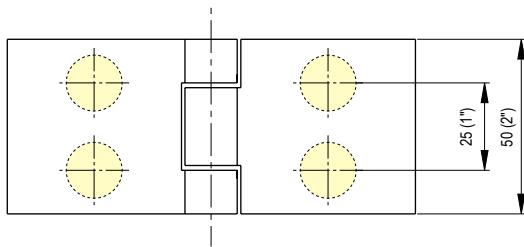
• Cerniera laterale piccola vetro-vetro. 180°.

• Bisagra lateral pequeña vidrio-vidrio. 180°.

• Small side hinge glass to glass. 180°.

• Kleines, seitliches Scharnier Glas-Glas. 180°.

• Petite charnière latérale verre-verre 180°.



8660



900 mm
35 7/16"



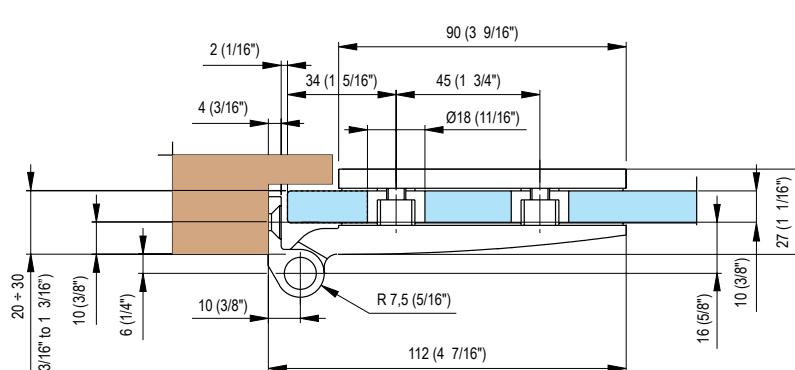
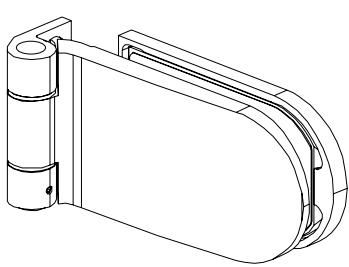
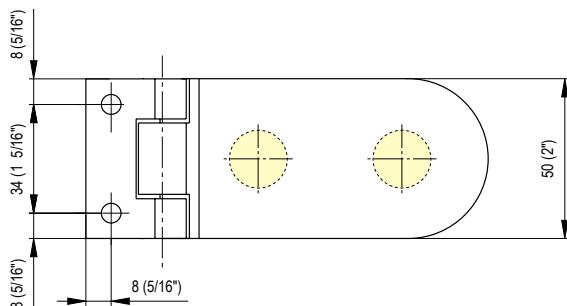
• Cerniera laterale tonda per stipiti da 20 a 30mm.

• Bisagra lateral redonda para jamba de 20 a 30mm.

• Rounded side hinge for door-jambs of 20 to 30mm.

• Rundes seitliches Scharnier für Türpfosten von 20 bis 30mm.

• Charnière latérale ronde pour chambranles de 20 à 30 mm.



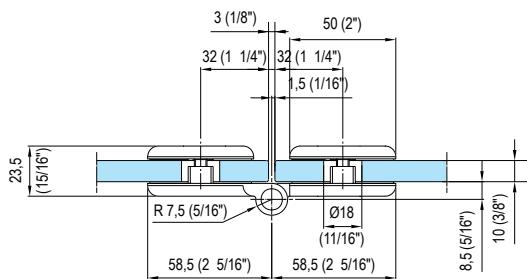
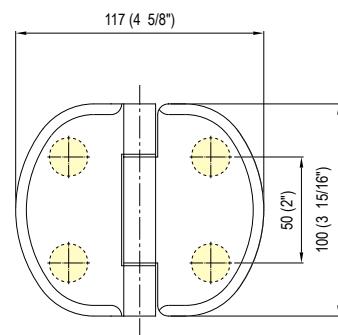
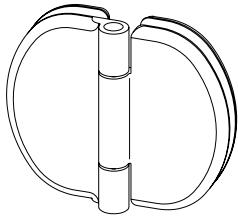
8662



900 mm
35 7/16"

MAX
50Kg
110 lbs

- Cerniera tonda doppia vetro-vetro. 180°.
- Bisagra redonda doble vidrio-vidrio. 180°.
- Rounded double side hinge glass to glass. 180°.
- Rundes Doppelscharnier Glas-Glas. 180°.
- Double charnière ronde verre-verre. 180°.



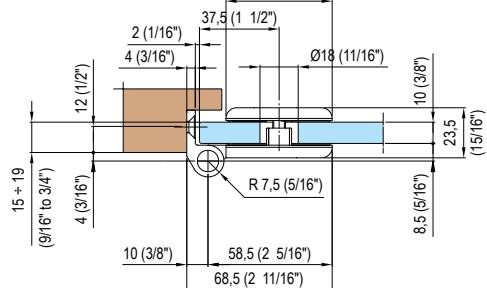
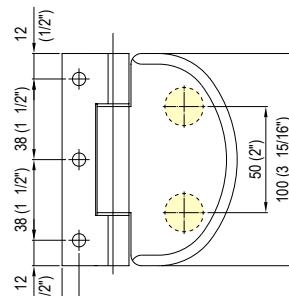
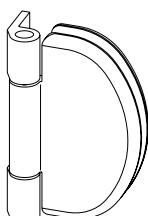
8663



1000 mm
39.97"

MAX
60Kg
132 lbs

- Cerniera laterale tonda per stipite stretto.
- Bisagra redonda lateral.
- Rounded side hinge for narrow door jambs.
- Rundes, seitliches Scharnier für schmale Türpfosten.
- Charnière latérale ronde pour chambranle étroit.



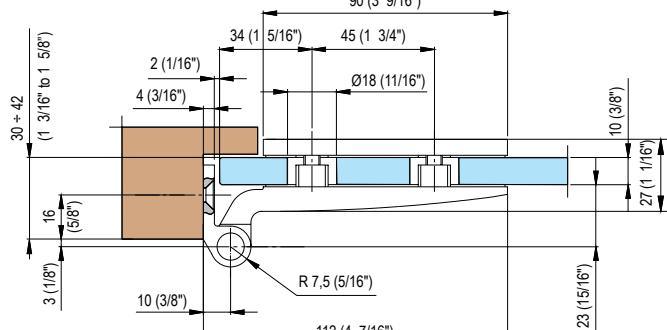
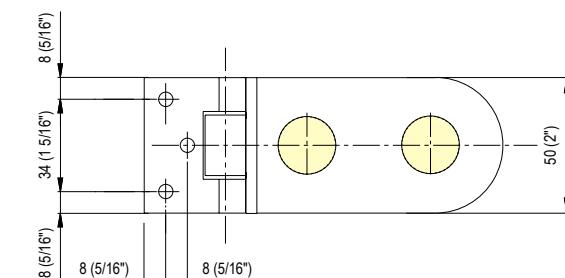
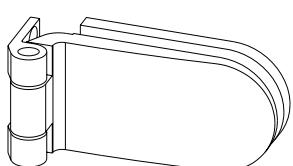
8664



900 mm
35 7/16"

MAX
55Kg
121 lbs

- Cerniera laterale tonda per stipiti da 30 a 42mm.
- Bisagra redonda lateral para jamba de 30 a 42mm.
- Rounded side hinge for door-jambs of 30 to 42mm.
- Rundes, seitliches Scharnier für Türpfosten von 30 bis 42mm.
- Charnière latérale ronde pour chambranle de 30 à 42mm.



8665



8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"

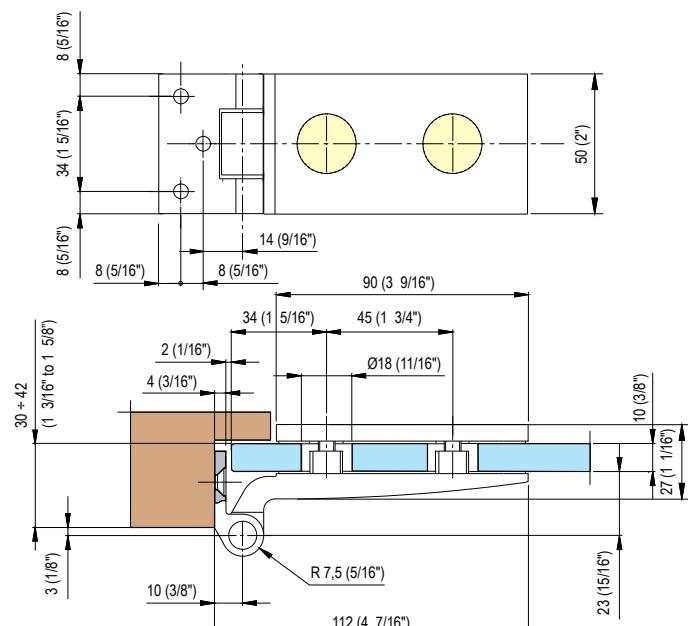
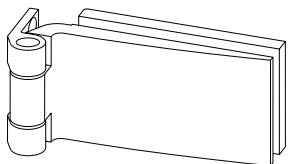


900 mm
35 7/16"

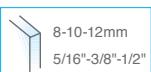


MAX 55Kg
121 lbs

- Cerniera laterale per stipiti da 30 a 42mm.
- Bisagra lateral para jamba de 30 a 42 mm.
- Side hinge for door-jambs of 30 to 42mm.
- Seitliches Scharnier für Türpfosten von 30 bis 42mm.
- Charnière latérale pour chambranle de 30 à 42mm.



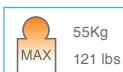
8810



8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"

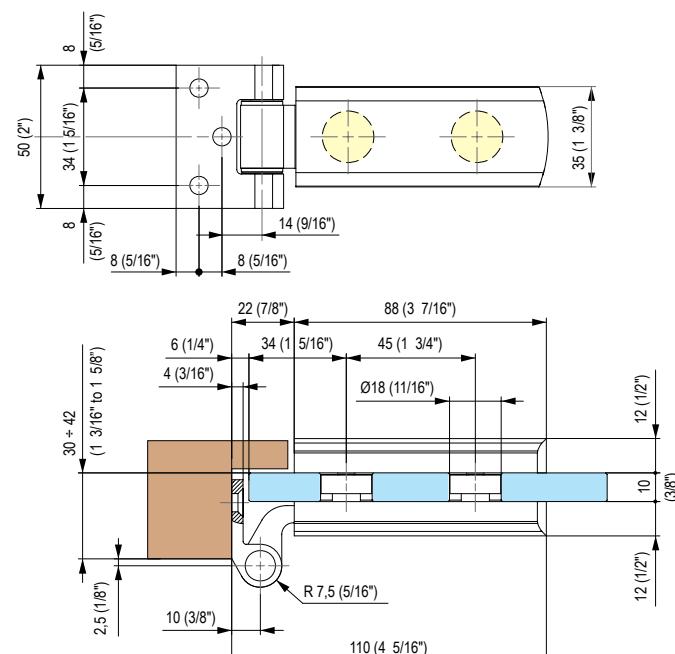
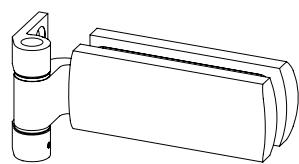


900 mm
35 7/16"



MAX 55Kg
121 lbs

- Cerniera laterale FLEXA.
- Bisagra lateral FLEXA.
- Side hinge FLEXA.
- Seitliches Scharnier FLEXA.
- Charnière latérale FLEXA.



8666



8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"

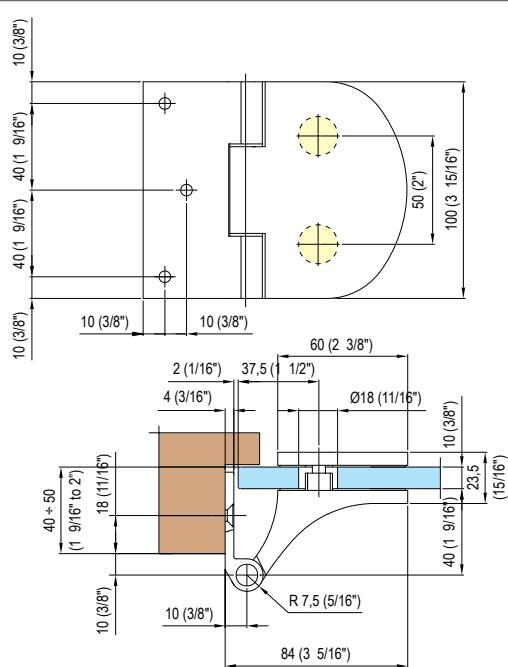
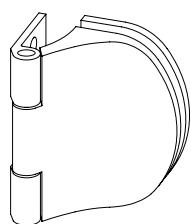


1000 mm
39.37"



MAX 60Kg
132 lbs

- Cerniera laterale tonda per stipiti da 40 a 50mm.
- Bisagra redonda lateral para jamba de 40 a 50mm.
- Rounded side hinge for door-jambs of 40 to 50mm.
- Abgerundetes seitliches Scharnier für Türpfosten von 40 bis 50mm.
- Charnière latérale ronde pour chambranle de 40 à 50mm.



8667



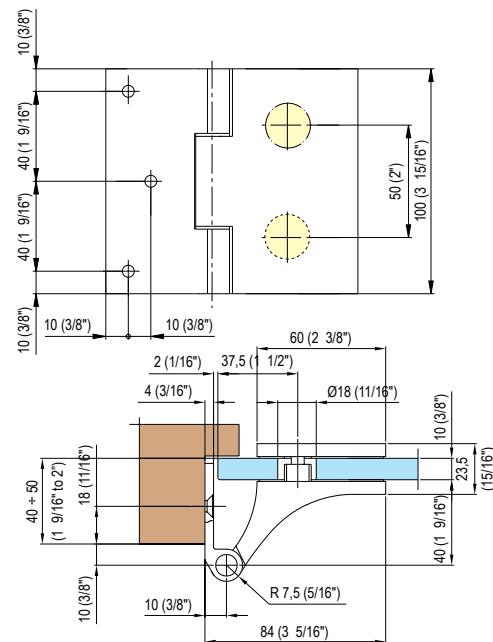
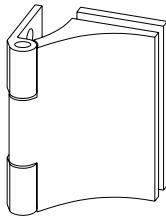
8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"

1000 mm
39.37"



MAX
60Kg
132 lbs

- Cerniera laterale per stipiti da 40 a 50mm.
- Bisagra lateral para jamba de 40 a 50 mm.
- Side hinge for door-jambs of 40 to 50mm.
- Seitliches Scharnier für Türpfosten von 40 bis 50mm.
- Charnière latérale ronde pour jambage de 40 à 50mm.



8674



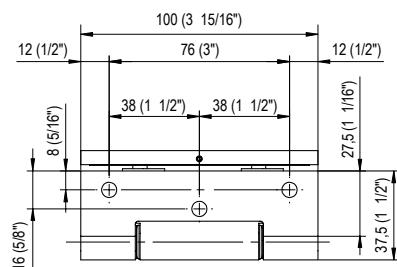
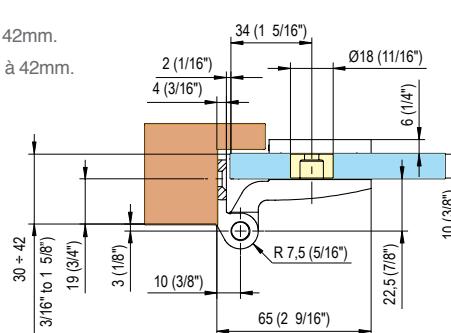
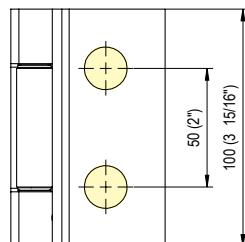
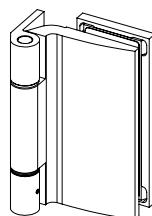
8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"

1000 mm
39.37"



MAX
60Kg
132 lbs

- Cerniera laterale per stipiti da 30 a 42mm.
- Bisagra lateral para jamba de 30 a 42mm.
- Side hinge for door-jambs of 30 to 42mm.
- Anschlagtürband für Falztiefen von 30 bis 42mm.
- Charnière latérale pour chambranle de 30 à 42mm.



8SI0

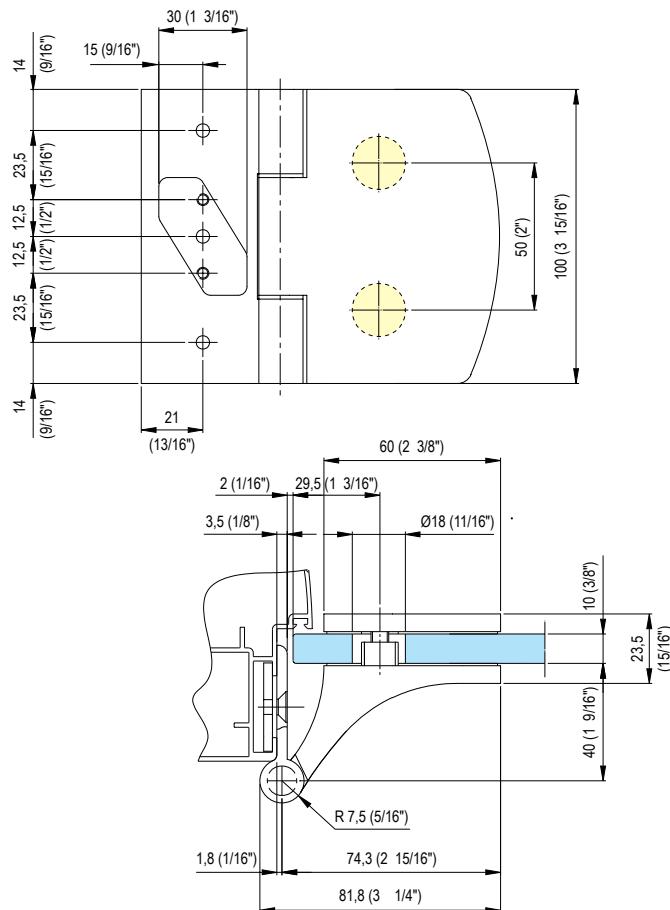
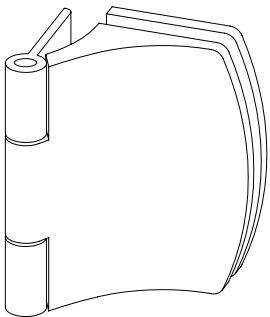


8-10-12mm
5/16"-3/8"-1/2"

1000 mm
39.37"

MAX
60Kg
132 lbs

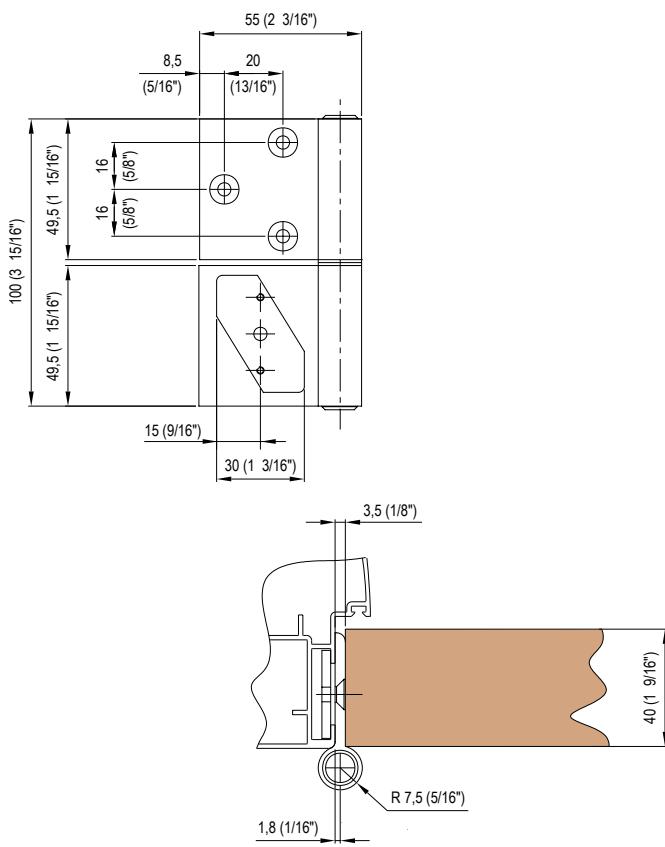
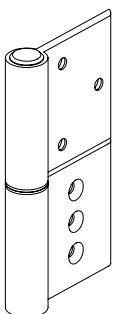
- Cerniera laterale stipite da 45mm con piastrina di fissaggio.
- Bisagra lateral con placa de fijación: plancha de 45mm.
- Side hinge for door-jamb of 45mm with fixing plate.
- Seitliches Scharnier für Türpfosten von 45mm mit Befestigungsplatte.
- Charnière latérale avec jambage de 45mm et plaque de fixation.



8SI1



- Cerniera per porte in legno.
- Bisagra para puertas de madera.
- Hinge for wooden doors.
- Scharnier für Holztüren.
- Charnière pour portes en bois.

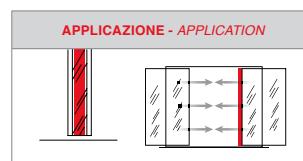
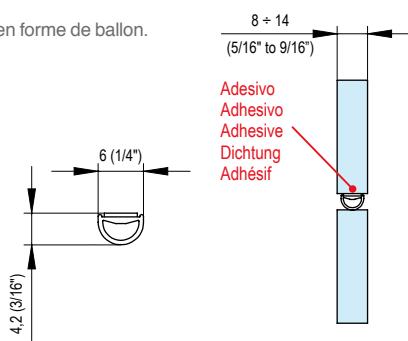


8PB7-10



Patented ©

- Profilo adesivo ammortizzatore a palloncino.
Confezione da 12 metri.
- Perfil adhesivo amortiguador – a globo.
12 metros en el paquete.
- Bumper balloon seal. Package of 12 mt.
- Selbstklebendes Profil mit Stoßdämpferfunktion.
Paket mit 12 Metern.
- Joint adhésif amortissant en forme de ballon.
Pack de 12 mètres.



A-8PB7-10

Applicatore
Aplicador
Template
Schablone
Applicateurs

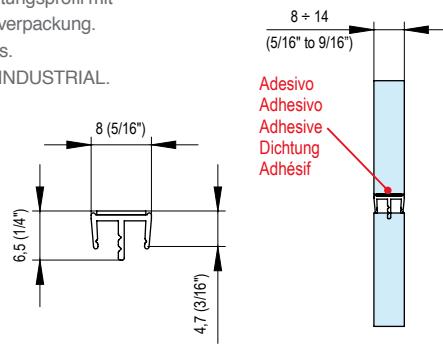


8PB7-15



Patented ©

- Profilo adesivo a 3 labbra.
Confezione RETAIL o INDUSTRIAL.
- Perfil adhesivo (tres labios).
Paquete "RETAIL" o "INDUSTRIAL".
- Adhesive seal with 3 lips.
Package RETAIL or INDUSTRIAL.
- Selbstklebendes Dichtungsprofil mit drei Laschen. Industrieverpackung.
- Joint adhésif à 3 lèvres.
Confection RETAIL ou INDUSTRIAL.



8PB7-15/10 RETAIL

10 barre da 3 metri + 2 applicatori + 2 salviettine sgrassanti / 10 barras de 3mt + 2 "aplicadores" + 2 toallitas para desgrasar / 10 lengths of 3 mt. + 2 templates + 2 wipes for cleaning / 10 Längen à 3 Meter + 2 Schablonen + 2 Reinigungsets / 10 barre de 3 mètres + 2 applicateurs + 2 lingettes de dégraissage

8PB7-15/40 INDUSTRIAL

40 barre da 3 metri + 1 applicatore / 40 barras de 3mt + 1 "aplicador" / 40 lengths of 3 mt. + 1 template / 40 Längen à 3 Meter + 1 Schablone / 40 barre de 3 mètres + 1 applicateur



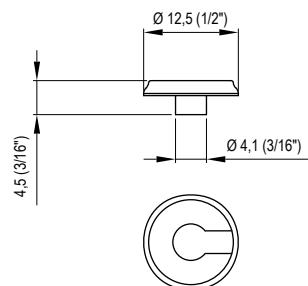
A-8PB7-15

Applicatore
Aplicador
Template
Schablone
Applicateurs



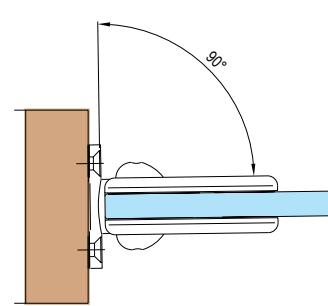
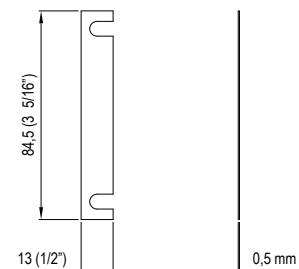
TC10

- Tappo copri vite.
- Tapa cobre tornillo.
- Screw cover.
- Schraubdeckel.
- Bouchon fileté.



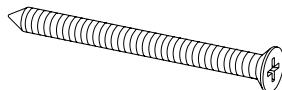
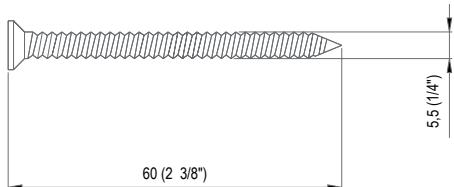
SP8610

- Spessore di regolazione per 8610.
- Cuña de regulación para art. 8610.
- Adjustament shim for 8610.
- Abstandsscheibe für 8610.
- Cale de réglage d'épaisseur pour 8610.



VT20

- Vite inox 5,5 x 60mm.
- Tornillo inoxidable 5,5 x 60mm.
- Stainless steel screw 5,5 x 60 mm.
- Schraube aus Edelstahl 5,5 x 60 mm.
- Vis inox 5,5 x 60mm.



SP8630

- Spessore di regolazione per 8630 8010 8011.
- Cuña de regulación para art. 8630 8010 8011.
- Adjustment shim for 8630 8010 8011.
- Abstandsscheibe für 8630 8010 8011.
- Cale de réglage d'épaisseur pour 8630 8010 8011.

